

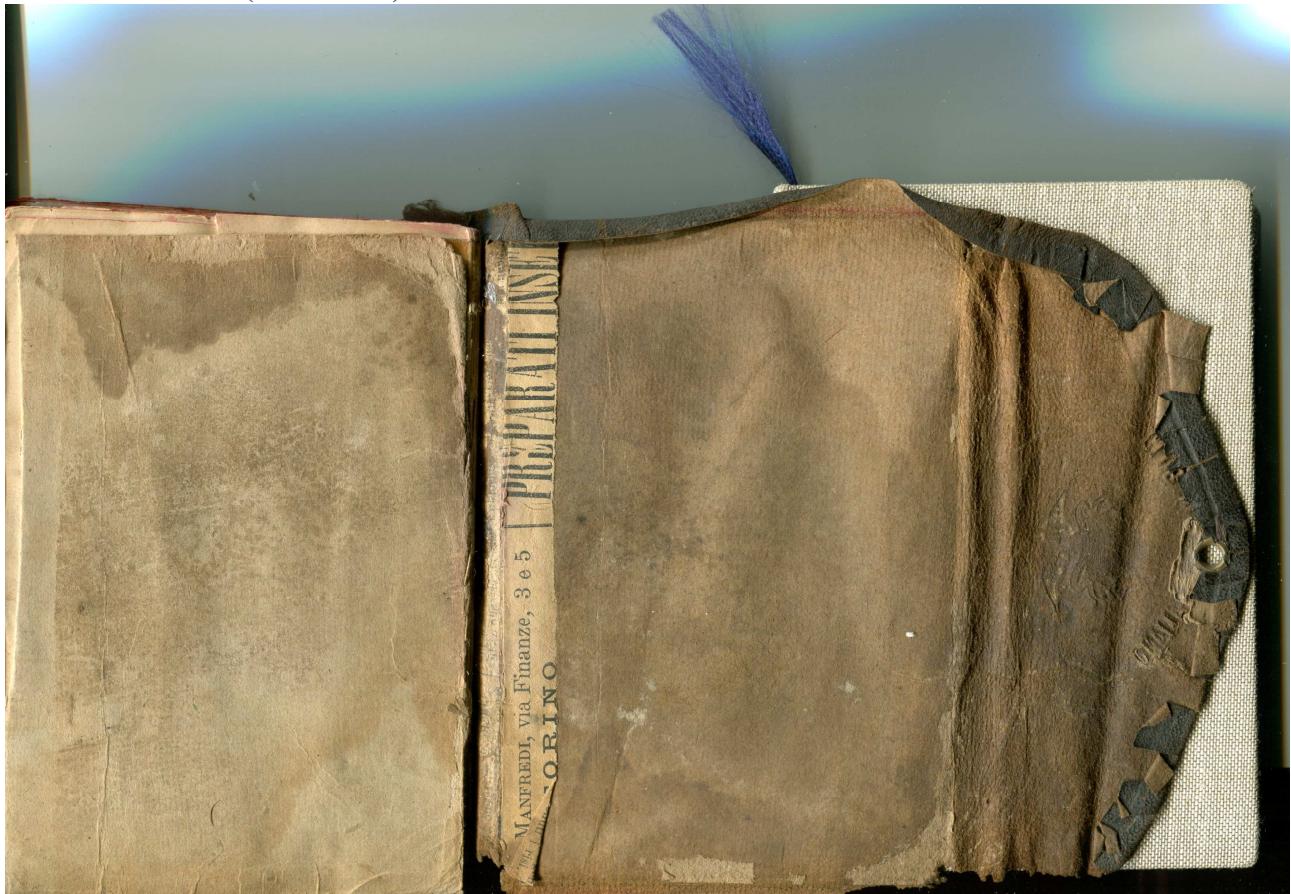
# COGLIERE LA MONTAGNA

LIBRETTI DI GUIDA DI  
LORENZO MARANI

S1



LIBRETTO n°2 (1892-1907) :





Anno 1897

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 17 febbraio 1897

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 1° Aprile

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1899

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 10 marzo 1899

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 31 maggio 1899

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1898

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 30 maggio 1898

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 20 luglio 1898

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1900

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 9 gennaio 1900

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 12 marzo 1900

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1901

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 10 febbraio 1901

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 10 giugno 1901

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1903

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 8 febbraio 1903

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 27 luglio 1903

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1902

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 2 marzo 1902

IL SINDACO

*Cossetta*



Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 14 maggio 1902

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*



Anno 1904

ATTESTAZIONE DELL'AUTORITÀ  
Dato a *Antrognano*  
il 10 gennaio 1904

IL SINDACO

*Cossetta*



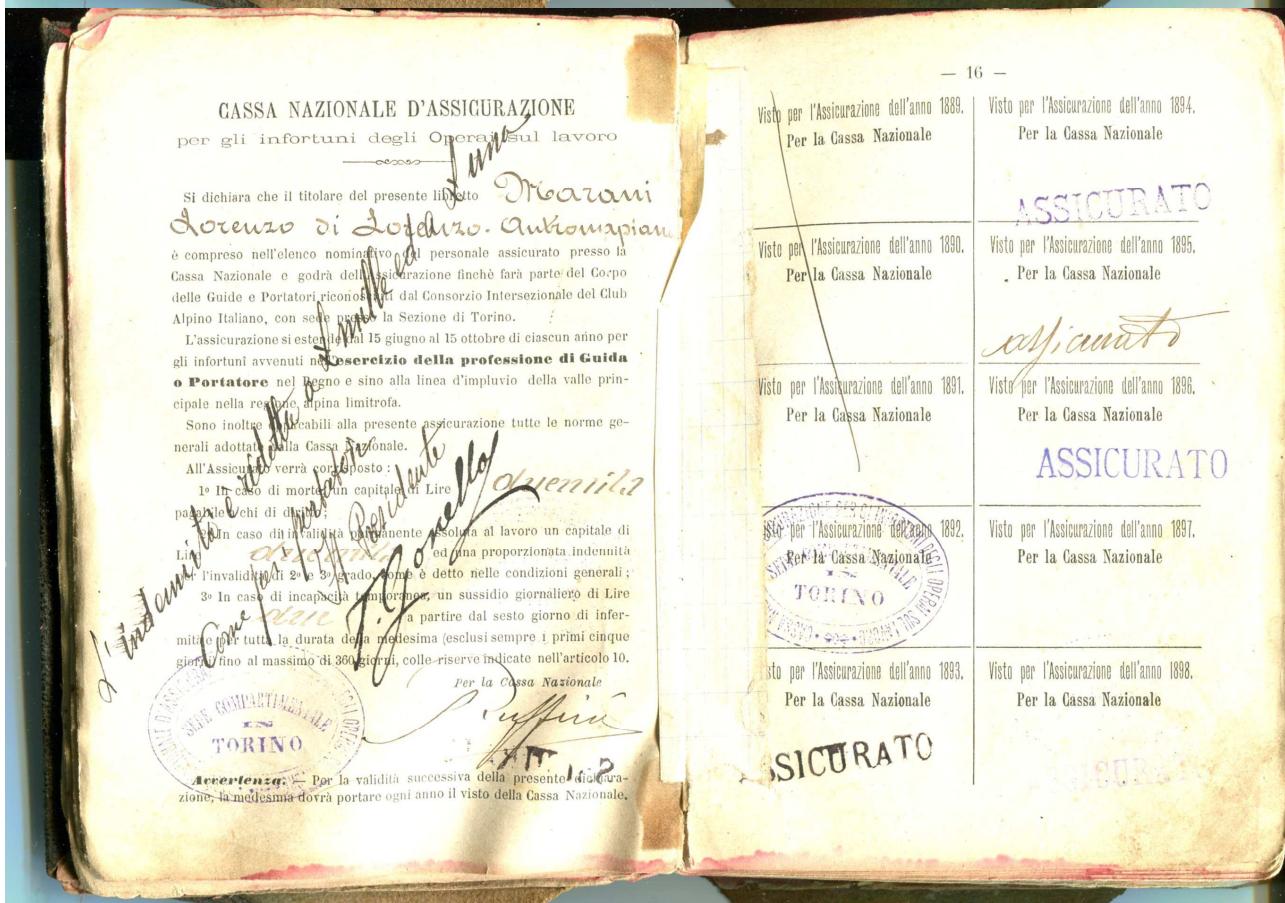
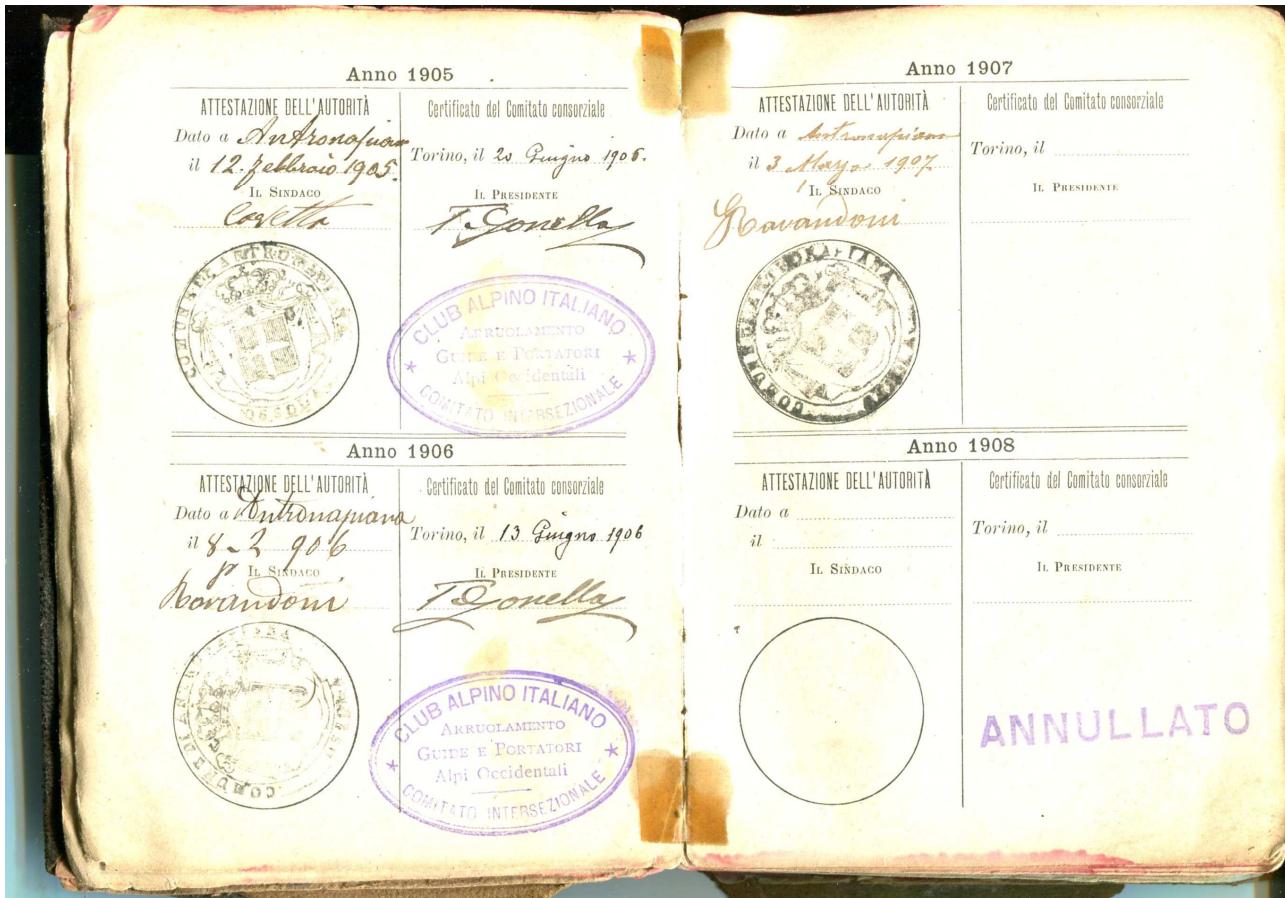
Certificato del Comitato consorziale

Torino, il 13 giugno 1904

IL PRESIDENTE

*T. Gonella*





Visto per l'Assicurazione dell'anno 1899.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1900.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1901.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1902.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1903.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1904.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1905.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1906.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1907.  
Per la Cassa Nazionale

### ASSICURATO

Visto per l'Assicurazione dell'anno 1908.  
Per la Cassa Nazionale

## STATUTO

ED

### STRUZIONI PER L'ARRUOLAMENTO

DELLE

### GUIDE E PORTATORI

DEL CLUB ALPINO ITALIANO

### ALPI OCCIDENTALI

2

### STATUTO PER L'ARRUOLAMENTO

DELLE

### GUIDE E DEI PORTATORI DEL CLUB ALPINO ITALIANO

#### Scopo.

1.

È costituito un consorzio fra le Sezioni di Torino, Aosta, Varallo, Domodossola, Biella e Pinerolo del C. A. I. allo scopo di maggiormente promuovere le escursioni in montagna e di dare incremento alla professione di Guida.

Il Consorzio apre un arruolamento di Guide e di Portatori riconosciuti e posti sotto la sua sorveglianza.

Esso è rappresentato da un Comitato di delegati delle Sezioni consorziate ed ha la sua Sede presso la Sezione di Torino.

#### Ammessione.

2.

Per l'ammessione a Guida o Portatore si richiede:  
a) essere cittadino italiano od aver domicilio in Italia;  
b) essere sano e robusto, ed avere attitudine per tale professione;

c) avere sempre tenuto esemplare condotta ed essere notoriamente costumato.

Per l'ammessione a Guida si richiede inoltre:

a) saper leggere e scrivere;  
b) avere esatta conoscenza del proprio distretto;

### STATUT POUR L'ENGAGEMENT

DES

### GUIDES ET DES PORTEURS DU CLUB ALPIN ITALIEN

#### But de l'institution.

1.

Les Sections du C. A. I. de Turin, Aoste, Varallo, Domodossola, Biella et Pinerolo se sont constituées en association dans le but de favoriser les excursions sur la montagne et pour rendre en même temps plus avantageuse la profession de Guide.

L'association institue un rôle de Guides et de Porteurs qui seront reconnus par elle et placés sous sa surveillance.

Un Comité composé par les délégués des Sections associées représente l'association; celle-ci a sa demeure près la Section de Turin.

#### Engagement.

2.

Pour être inscrit au rôle de Guide et de Porteur il faut:  
a) être citoyen italien ou domicilié en Italie;  
b) jour d'une constitution physique, saine et robuste et avoir toutes les qualités requises par la profession qu'on veut exercer;

c) avoir toujours eu une conduite exemplaire et être notoirement de bonnes mœurs.

Pour être inscrit au rôle de Guide il faut encore:

a) savoir lire et écrire;  
b) avoir une parfaite connaissance de la région où l'on demeure;

Sarà un titolo apprezzato quello di aver già servito lodamente in qualità di Portatore.

3.

La domanda d'ammissione deve essere presentata al Presidente del Comitato Consorziale sedente presso la Sezione di Torino del C. A. I. entro il 1<sup>o</sup> quadrimestre di ogni anno e contenere i necessari documenti comprovanti i requisiti richiesti dall'art. 2<sup>o</sup>, oltre ad un passaporto per l'interno coi precisi connotati del richiedente, rilasciato dalla Autorità competente non oltre un mese prima della domanda.

4.

L'ammissione è deliberata dal Comitato Consorziale nel 1<sup>o</sup> semestre d'ogni anno.

5.

Le Guide ed i Portatori arruolati ricevono dal Presidente del Comitato comunicazione della loro ammissione, ed entro un mese dopo di essa devono pagare alla Cassa Consorziale una tassa d'iscrizione, le Guide di L. 5 — i Portatori di L. 3 — dopo di che, riceveranno il libretto contenente:

- a) il certificato della loro iscrizione colla descrizione dei rispettivi connotati;
- b) Certificato dell'assicurazione;
- c) il presente Statuto e le annesse Istruzioni per il loro servizio;
- d) l'elenco delle escursioni più importanti nelle Alpi Occidentali colle relative altezze, distanze e tariffe;

- e) un quaderno per le annue attestazioni dell'Autorità competente e pei certificati pure annui del Presidente del Comitato Consorziale;
- f) un elenco dei distretti conosciuti dal titolare del libretto e delle principali ascensioni da lui eseguite;
- g) un quaderno in bianco per le dichiarazioni ed osservazioni dei viaggiatori sulle gite compiute e sul servizio prestato.

Vantaggi.

6.

Le Guide ed i Portatori arruolati godono dei seguenti vantaggi:

- a) il loro nome è fatto conoscere e raccomandato ai Soci del C. A. I. ed alle Società alpine nazionali ed estere per mezzo di elenchi che annualmente si pubblicano negli Atti del Club — ai viaggiatori per mezzo di tabelle che si distribuiscono negli alberghi e nelle stazioni alpine — a tutti per mezzo di quelle altre pubblicazioni che per la loro natura potranno farne cenno;
- b) ricevono quelle pubblicazioni e carte che il Club crederà di loro assegnare;
- c) possono concorrere a premi e ad attestati di merito che venissero istituiti dal Club;
- d) a spese del Consorzio Intersezionale è intestata al loro nome una Polizza presso la Cassa Nazionale d'Assicurazione per gli infortuni degli operai sul lavoro, la quale, secondo le norme e condizioni speciali all'uopo descritte nella polizza, corrisponderà ad essi od agli aventi diritto, nei casi d'infermità temporanea o permanente, o di

Les bons services rendus en qualité de Porteur seront considérés comme un titre méritoire pour être admis comme Guide.

3.

On doit adresser la demande d'engagement au Président du Comité de l'association auprès de la Section de Turin du C. A. I. dans les quatre premiers mois de chaque année. On doit y joindre les pièces nécessaires à l'appui des conditions requises par l'article 2<sup>me</sup> et un passeport pour l'intérieur, muni des signalements personnels. Ce passeport doit être délivré par les autorités compétentes pas plus d'un mois avant la présentation de la demande.

4.

L'admission est décernée par délibération du Comité dans le premier semestre de l'année.

5.

Les Guides et les Porteurs reçoivent du Président du Comité la nouvelle de leur admission et dans le délai d'un mois ils sont tenus à payer à la Caisse du Comité — les Guides 5 fr. — les Porteurs 3 fr. — comme taxe d'inscription; après quoi ils reçoivent leur livret-diplôme qui contient:

- a) le certificat d'inscription au rôle, avec les signalements personnels;
- b) une copie de la police d'assurance;
- c) ce Statut même et les Instructions pour le service;
- d) la liste des excursions les plus importantes dans les Alpes Occidentales, avec l'indication des hauteurs, des distances et des prix du tarif;

e) un cahier pour les attestations annuelles de l'Autorité compétente et pour les certificats annuels du Président du Comité;

f) une liste indiquant tous les endroits connus par le titulaire du livret-diplôme et les principales ascensions qu'il a faites;

g) un cahier en blanc pour les déclarations et les remarques des touristes, en ce qui concerne les excursions faites et les services rendus par le titulaire du livret.

Avantages de l'engagement.

6.

Les Guides et Porteurs engagés jouissent des avantages énoncés ci-dessous:

a) on fera connaître leur nom, avec recommandation spéciale: aux membres du C. A. I. et des Sociétés Alpines nationales et étrangères, par le moyen des listes qui seront annuellement publiées dans les Actes du Club; aux voyageurs, en plaçant des tableaux avec les indications nécessaires dans les hôtels et les stations alpines; au public enfin au moyen des livres, guides et autres publications qui sont de nature à pouvoir s'en occuper;

b) on leur remettra les journaux, livres, brochures, cartes et autres ouvrages que le club croira devoir leur assigner;

c) ils pourront prendre part au concours des prix et des témoignages de mérite que le Club pourra établir;

d) à ses propres frais l'Association des Sections fait inscrire en leur nom et assigner à chacun d'eux une police de la Caisse Nationale d'Assurance contre les malheurs des ouvriers au travail (Cassa Nazionale di assicurazione per gli infortuni degli operai sul lavoro). Celle-ci, selon les règles et dans les conditions spéciales expressément

morte, incontrate nell'esercizio della loro professione di Guida o di Portatore, un sussidio giornaliero od una indennità una volta tanto;

e) potranno godere dei vantaggi che loro perverranno dalla Cassa di soccorso istituita dalla Sede Centrale del C. A. I. e di quegli altri che venissero stabiliti in loro favore per determinate circostanze.

**Doveri.**

7.

La Guida ed il Portatore arruolati devono obbedire alle disposizioni del presente Statuto, uniformarsi alle Istruzioni per il loro servizio ed ottemperare alle disposizioni impartite dal Comitato Consorziale.

Le Guide ed i Portatori residenti in un medesimo distretto possono essere riuniti in compagnia sotto l'osservanza di speciali disposizioni suppletive approvate dal Comitato Consorziale.

8.

La Guida è responsabile della salvezza del viaggiatore che accompagna e non deve mai abbandonarlo, soprattutto nei luoghi difficili ed in circostanze pericolose.

Essa deve obbedire ai suoi ordini, sempre quando questi non sieno contrari ai dettami della prudenza, nel quale caso può rispettosamente far osservare come la sua responsabilità non permetta di aderirvi.

9.

La Guida deve essere provvista a proprie spese di una piccozza da ghiaccio, di un pacco di buona corda (possi-

bilmente di canapa di Manilla) lunga non meno di 18 metri, di una sacca, di una boraccia per vino, di una fiaschetta per liquori, di una lanterna e di una bussola.

Il Portatore deve pure essere munito di piccozza da ghiaccio e degli attrezzi necessari pel trasporto degli oggetti a lui affidati.

10.

La Guida, oltre gli oggetti inerenti al suo equipaggiamento indicati all'art. 9, deve anche prestarsi a portare un carico di provviste e di effetti del viaggiatore che nelle escursioni difficili può essere limitato a chil. 7.

Salvo speciali convenzioni e tranne casi eccezionali non si può pretendere da un Portatore il trasporto di oltre chil. 25 nelle escursioni facili e di oltre chil. 15 nelle escursioni difficili.

11.

La Guida ed il Portatore sono tenuti di aver sempre con sé il libretto che essi devono conservare in buon stato e non possono farlo servire da porta-carte o per altro uso che ne alteri lo scopo o ne danneggi il formato.

Il libretto non può essere ceduto ad altra persona ed il titolare non può scrivervi note, né fare cancellazioni od alterazioni in quelle scritte dai viaggiatori e tanto meno modificare le attestazioni dell'Autorità ed i certificati della Presidenza del Comitato.

È proibito di strappare i fogli del libretto dovendo la numerazione paginale trovarsi sempre progressiva e non mai interrotta. Una pagina mancante verrà considerata come una dichiarazione sfavorevole.

indiquées sur la police même, payera, au titulaire ou ayant cause en sa place, une subvention journalière ou bien une indemnité une fois pour toutes, soit dans le cas d'infirmité temporaire ou permanente, soit dans le cas de mort survenue au guide ou au porteur dans l'exercice de sa profession;

e) ils pourront enfin profiter des avantages de la Caisse de secours établie auprès du Siège central du C. A. I. et de tous ceux qu'on pourra leur accorder en certaines circonstances.

**Devoirs.**

7.

Les Guides et Porteurs engagés doivent suivre exactement toutes les dispositions arrêtées par les articles de ce Statut; ils doivent se conformer aux Instructions pour le service et obéir aux injonctions données par le Comité.

Les Guides et les Porteurs demeurant dans un même district peuvent se réunir pour former une compagnie, en obéissant à des règles spéciales supplémentaires approuvées par le Comité des Sections.

8.

Le Guide est responsable de la conservation et du salut du voyageur qu'il accompagne. Il ne doit jamais le quitter, surtout dans les endroits difficiles ou dans des situations dangereuses.

Il doit toujours obéir à ses ordres, à moins que ceux-ci ne soient contraires aux conseils de la prudence, et dans ce cas seulement il pourra respectueusement faire observer que sa responsabilité ne lui permet pas d'y adhérer.

9.

Le Guide doit être fourni à ses frais: d'une hachette (piolet à glace); d'un paquet de corde de bonne qualité

(possiblement de chanvre de Manilla) qui ne soit pas moins de 18 mètres de longueur; d'un sac; d'une gourde à vin; d'un flacon à liqueurs; d'une lanterne et d'une boussole.

Le Porteur doit aussi se fournir d'une hachette et de tout le nécessaire pour porter commodément sa charge.

10.

Les Guides doivent aussi porter, outre l'équipage décrit à l'article 9, des provisions et des effets du voyageur. Cette charge dans les excursions difficiles peut être limitée à 7 kilogrammes.

A moins de conventions particulières et dans des circonstances exceptionnelles on ne peut prétendre de charger un Porteur plus de 25 kilogrammes pour une excursion facile, et plus de 15 pour une excursion difficile.

11.

Les Guides et les Porteurs sont tenus d'avoir toujours sur eux leur livret-diplôme. Il leur est défendu de s'en servir comme d'un porte-feuille ou pour tout autre usage que celui auquel il est destiné; ils doivent le garder soigneusement et ne pas l'abîmer.

On ne doit céder à personne son propre livret-diplôme. Le propriétaire du livret ne doit pas y écrire des notes, y faire des ratures, ou modifier de quelque façon que ce soit les notes écrites par les voyageurs et moins encore les attestations de l'Autorité ou les certificats de la Présidence du Comité.

Il est défendu d'arracher les feuillets du livre, qui doivent par conséquent se trouver toujours numérotés progressivement et sans interruption. On tiendra compte d'une page qui manque comme d'une déclaration désavantageuse.

12.

La Guida od il Portatore che smarrisce il libretto deve farne pronta denuncia all'Autorità locale e renderne tosto avvisata la Presidenza del Comitato, la quale lo provvederà di un nuovo libretto contro il pagamento del suo valore.

Se le circostanze che accompagnarono lo smarrimento fanno supporre negligenza o frode da parte del titolare del libretto, la Presidenza del Comitato disporrà a seconda delle risultanze di un'inchiesta, durante la quale egli è dichiarato sospeso.

13.

Le Guide ed i Portatori quando vengono congedati devono rimettere ai viaggiatori il loro libretto perchè questi vi scrivano le necessarie dichiarazioni ed osservazioni sul viaggio e sul servizio eseguito.

Devesi sempre domandare ai viaggiatori tali dichiarazioni, anche quando si possa supporre di ricevere una nota di biasimo. È questo un diritto ed un dovere delle Guide e dei Portatori, a cui i viaggiatori non possono rifiutarsi e che devono esigere.

Qualora un viaggiatore avesse a dolersi della loro condotta, deve esprimere il suo ragionato rimprovero sul libretto e occorrendo riferirne subito alla Presidenza del Comitato.

Il libretto deve sempre portare l'attestazione dell'Autorità competente ed il certificato della Presidenza del Comitato per l'anno in corso richiesti dall'art. 25.

12.

Le Guide ou le Porteur qui perd son livret-diplôme doit immédiatement en avertir les Autorités de l'endroit et en donner avis aussi à la Présidence du Comité. Celle-ci lui fournira un nouveau livret contre paiement du prix.

Si la perte du livre a eu lieu en telles circonstances qu'on puisse attribuer à la négligence du titulaire, ou à toute autre faute, la Présidence du Comité prendra ses décisions à la suite d'une enquête. Pendant que cette enquête a lieu le Guide ou Porteur suspect est mis hors de service.

13.

Les Guides et les Porteurs, au moment où ils prennent congé des voyageurs qu'ils ont accompagnés, doivent leur présenter chacun son propre livret pour qu'ils y inscrivent la déclaration nécessaire comme témoignage de l'excursion et leurs remarques sur le service.

Non seulement les Guides et les Porteurs sont dans leur droit de prétendre des voyageurs la susdite déclaration, mais il est de leur devoir de l'exiger lors même qu'ils auraient raison de s'attendre qu'elle ne soit pas à leur avantage. Les voyageurs ne peuvent se refuser à la faire et doivent exiger de leurs Guides et Porteurs l'exhibition des livrets-diplômes. S'ils ont à se plaindre de leur conduite, ils doivent déclarer nettement sur le livret les reproches qu'ils ont à faire et même, s'il le faut, en faire immédiatement le rapport à la Présidence du Comité.

On doit toujours trouver inscrits sur le livret l'attestation de l'autorité et le certificat de la Présidence du Comité donnés dans le courant de l'année, comme il est indiqué à l'article N. 25.

Tariffe.

14.

Le Guide ed i Portatori non possono mai pretendere una retribuzione superiore a quella stabilita nella tabella delle tariffe e secondo le norme indicate nel presente Statuto.

I Soci del C. A. I. regolarmente iscritti, dimostrando tale qualità colla presentazione del biglietto di riconoscimento per l'anno in corso, hanno diritto alla riduzione del 10 p. 0/0 sulle singole tariffe indicate nelle tabelle e che oltrepassano le L. 10.

15.

Per le escursioni non segnate nella tabella delle tariffe è dovuta una mercede giornaliera proporzionale al tempo impiegato ed alle difficoltà incontrate entro i limiti seguenti:

Per una giornata di cammino sopra strade, sentieri e terreno facile, alla Guida da L. 5 a L. 7 ed al Portatore da L. 3 a L. 5;

Per un'escursione difficile o traversata di ghiacciai, alla Guida da L. 8 a L. 20 ed al Portatore da L. 6 a L. 15.

Quando le Guide ed i Portatori compiono escursioni fuori della zona di territorio compresa nella tabella per le tariffe e dove sia vigente una tariffa locale, devono uniformarsi a questa.

16.

Le tariffe per le salite comprendono l'intiero viaggio dal luogo di partenza a quello di destinazione con ritorno a quello di partenza.

Tarifs.

14.

Les Guides et les Porteurs ne doivent jamais prétendre à des rétributions plus fortes que celles portées sur les tarifs et réglées comme il est dit dans ce Statut.

Les membres du C. A. I. régulièrement inscrits auront droit à la réduction de 10 p. 0/0 sur les prix du tarif marqués dans les différents tableaux et qui dépassent 10 francs, en présentant leur carte de reconnaissance pour l'année courante.

15.

Pour les excursions qui ne sont pas tarifées les Guides et les Porteurs seront payés par une rétribution journalière proportionnelle au temps employé et aux difficultés qu'on aura dû surmonter, entre les maxima et minima ci-après indiqués.

Pour chaque journée de chemin par routes, sentiers et terrains faciles on payera:

Au Guide de 5 fr. à 7 fr.;

Au Porteur de 3 fr. à 5 fr.

Pour chaque journée de chemin dans des excursions difficiles ou en traversant des glaciers on payera:

Au Guide de 8 fr. à 20 fr.;

Au Porteur de 6 fr. à 15 fr.

Lorsqu'ils font des excursions qui ne sont pas comprises dans la zone pour laquelle le tarif a été fait les Guides et les Porteurs doivent accepter les prix des tarifs qui sont reconnus dans la zone où l'on a fait l'excursion.

16.

Les prix des tarifs pour les ascensions se rapportent à l'excursion complète avec retour au point du départ.

Le tariffe per il passaggio dei colli comprendono pure la indennità di ritorno ai congedati.

Perciò le tariffe dei colli sono ridotte del venti per cento nei seguenti casi:

- a) quando le Guide od i Portatori proseguono al servizio dei medesimi viaggiatori;
- b) quando fanno ritorno con essi al luogo di partenza;
- c) quando al termine del servizio facciano capo al luogo di loro residenza.

17.

Quando le Guide ed i Portatori siano chiamati a raggiungere i viaggiatori o vengano da questi licenziati in località lontana dal proprio distretto, percepiranno una indennità di L. 7 per ogni giornata, e di L. 4 per mezza giornata di non oltre sei ore di marcia compiute tutte o nelle ore antimeridiane o tutte nelle ore pomeridiane.

Tali itinerari devono computarsi per la linea più breve e coi mezzi più celeri, tenendo calcolo che possano compiersi per una via scieva di pericoli.

Alle Guide ed ai Portatori sono pure dovuti i rimborsi per i trasporti in ferrovia ed in vettura pubblica quando nell'itinerario possano valersene.

18.

Per soggiorni coi viaggiatori fuori della propria residenza od in attesa di essi, e quando per volontà di questi o per cause dai medesimi dipendenti, nel compiere un'escursione tariffata si impieghino delle giornate in più di quelle normalmente necessarie, dovrà corrispondersi una indennità giornaliera di L. 6 ad ogni Guida e di L. 5 ad ogni Portatore.

Quando le Guide ed i Portatori sono congedati dal viaggiatore senza che l'escursione abbia luogo e ciò per volontà di questi e sempre per cause da lui dipendenti,

Le prix pour le passages des cols comprend aussi l'indemnité pour le retour des Guides et Porteurs congédés.

Les prix de tarif des cols seront pour cela diminués du vingt pour cent:

- a) lorsque les Guides et les Porteurs continuent leur chemin au service des mêmes voyageurs;
- b) lorsqu'ils reviennent avec eux au point de départ;
- c) toutes les fois qu'en terminant leur service ils se trouvent à l'endroit de leur résidence habituelle.

17.

Lorsque les Guides et les Porteurs doivent rejoindre les voyageurs pour prendre service, ou ils en sont congédés à la fin, dans une localité éloignée du district, ils ont droit à une indemnité de 7 fr. par jour entier, et de 4 par demi-journée qui ne dépasse pas six heures de marche toutes avant ou toutes après midi.

On doit tenir compte seulement du chemin le plus court qu'on puisse faire sans aucun danger et avec les moyens de transport les plus rapides. Si en suivant l'itinéraire dont on tient compte les Guides et les Porteurs peuvent voyager en chemin de fer ou en voiture on devra leur payer les prix des places.

18.

Pour chaque journée passée hors de leur propre résidence en compagnie des voyageurs, ou même chez eux en les attendant, et toutes les fois que pour des raisons qui dépendent des voyageurs, on doit employer pour faire l'excursion plus de temps qu'il n'en faut régulièrement, on payera en surplus du prix du tarif une indemnité journalière de 6 fr. à chaque Guide et de 5 fr. à chaque Porteur.

Si l'excursion pour laquelle ils ont été engagés ne se fait pas, soit par volonté du voyageur, soit pour toute autre

3

avranno diritto ad un'indennità di L. 3 se l'avviso di congedo è dato prima delle ore otto ant. e di L. 6 se è dato dopo tale ora.

Le Guide ed i Portatori possono rifiutarsi di prestare servizio nei giorni festivi, in questo caso non hanno diritto che alla metà dell'indennità giornaliera stabilita nell'articolo precedente.

19.

Le Guide prestandosi come Portatori devono sottostare alle condizioni stabilite per tale servizio.

20.

Le Guide ed i Portatori devono provvedersi a proprie spese l'alloggio ed il mantenimento negli alberghi situati ad un'elevazione inferiore ai 2500 metri sul livello del mare.

Essi non possono allontanarsi senza il permesso del viaggiatore dall'albergo da lui scelto, né prendere alloggio altrove, salvo quando si trovano nel paese di loro residenza.

#### Lavori in montagna.

21.

Occorrendo ricognizioni e lavori in montagna, o trasporto di oggetti allo scopo di assicurare o facilitare un passaggio, e di costruire, riparare od approvvigionare un rifugio, le Guide ed i Portatori richiesti dalla Presidenza del Comitato Consorziale devono prestarsi al servizio necessario contro una mercede fissa o giornaliera, od anche gratuitamente, secondo la natura del lavoro ed in ragione del vantaggio che ad essi può derivarne per l'esercizio della loro professione.

cause qui dépende de lui, les Guides et les Porteurs auront droit à une indemnité de 3 fr. s'ils sont congédés avant 8 heures du matin et de 6 fr. si le congé leur est annoncé après cette heure.

Les Guides et les Porteurs peuvent refuser leur service un jour de fête, mais dans ce cas ils n'ont droit qu'à la moitié de la rétribution journalière fixée dans l'article précédent.

19.

Les Guides qui font le service comme Porteurs doivent se rendre aux conditions établies pour ceux-ci.

20.

Les vivres et le logement des Guides et des Porteurs sont à leur charge dans les hôtels situés à moins de 2500 m. de hauteur sur le niveau de la mer. Ils ne peuvent quitter l'hôtel choisi par le voyageur qu'ils accompagnent, sans son autorisation; ils ne peuvent loger ailleurs si ce n'est quand ils se trouvent dans le lieu de leur demeure habituelle.

#### Travaux sur la montagne.

21.

Pour les reconnaissances et les travaux sur la montagne, ou les transports de matériaux dans le but, soit de rendre plus sûr ou plus facile un passage, soit de bâtrir, réparer ou fournir de provisions un refuge, les Guides et les Porteurs demandés par la Présidence du Comité sont tenus de servir, moyennant une rétribution journalière, ou un prix à forfait, ou même gratis, selon le genre des travaux et en raison de l'avantage qui peut en ressortir pour l'exercice de leur profession.

avranno diritto ad un indennità di L. 3 se l'avviso di congedo è dato prima delle ore otto ant. e di L. 6 se è dato dopo tale ora.

Le Guide ed i Portatori possono rifiutarsi di prestare servizio nei giorni festivi, in questo caso non hanno diritto che alla metà dell'indennità giornaliera stabilita nell'articolo precedente.

19.

Le Guide prestandosi come Portatori devono sottostare alle condizioni stabilite per tale servizio.

20.

Le Guide ed i Portatori devono provvedersi a proprie spese l'alloggio ed il mantenimento negli alberghi situati ad un'elevazione inferiore ai 2500 metri sul livello del mare.

Essi non possono allontanarsi senza il permesso del viaggiatore dall'albergo da lui scelto, né prendere alloggio altrove, salvo quando si trovano nel paese di loro residenza.

#### Lavori in montagna.

21.

Occorrendo ricognizioni e lavori in montagna, o trasporto di oggetti allo scopo di assicurare o facilitare un passaggio, e di costruire, riparare od approvvigionare un rifugio, le Guide ed i Portatori richiesti dalla Presidenza del Comitato Consorziale devono prestarsi al servizio necessario contro una mercede fissa o giornaliera, od anche gratuitamente, secondo la natura del lavoro ed in ragione del vantaggio che ad essi può derivarne per l'esercizio della loro professione.

#### Infortunii.

22.

Avvenendo infortunii in montagna le Guide ed i Portatori dei luoghi più vicini, tosto che ne abbiano conoscenza o possano supporlo, devono il più sollecitamente possibile organizzare, o dietro richiesta di chiechessia o di propria iniziativa, carovane di ricerca e salvataggio, premunendosi di tutto ciò che possa necessitare ed adoperandosi in tutto quanto conduca ad una fortunata riuscita.

#### Penalità e cancellazione.

23.

Le Guide ed i Portatori che demeritassero, o per mancanze nel loro servizio verso viaggiatori, o per negligenza nei doveri loro imposti dall'arruolamento, o per cattiva condotta, possono essere sospesi o cancellati dal ruolo.

Chi è sospeso viene privato del libretto per tutto il periodo di tempo della sospensione, durante il quale gli è vietato l'esercizio della sua professione.

La cancellazione dal ruolo toglie tutti i vantaggi dell'arruolamento.

Tali provvedimenti sono deliberati dal Comitato Consorziale.

La Presidenza ha tuttavia facoltà, durante la stagione estiva, in casi eccezionali e quando glie ne sia fatta motivata proposta di sospendere temporaneamente chi si fosse reso possibile di tale punizione.

cause qui dépende de lui, les Guides et les Porteurs auront droit à une indemnité de 3 fr. s'ils sont congédiés avant 8 heures du matin et de 6 fr. si le congé leur est annoncé après cette heure.

Les Guides et les Porteurs peuvent refuser leur service un jour de fête, mais dans ce cas ils n'ont droit qu'à la moitié de la rétribution journalière fixée dans l'article précédent.

19.

Les Guides qui font le service comme Porteurs doivent se rendre aux conditions établies pour ceux-ci.

20.

Les vivres et le logement des Guides et des Porteurs sont à leur charge dans les hôtels situés à moins de 2500 m. de hauteur sur le niveau de la mer. Ils ne peuvent quitter l'hôtel choisi par le voyageur qu'ils accompagnent, sans son autorisation; ils ne peuvent loger ailleurs si ce n'est quand ils se trouvent dans le lieu de leur demeure habituelle.

#### Travaux sur la montagne.

21.

Pour les reconnaissances et les travaux sur la montagne, ou les transports de matériaux dans le but, soit de rendre plus sûr ou plus facile un passage, soit de bâtrir, réparer ou fournir de provisions un refuge, les Guides et les Porteurs demandés par la Présidence du Comité sont tenus de servir, moyennant une rétribution journalière, ou un prix à forfait, ou même gratis, selon le genre des travaux et en raison de l'avantage qui peut en ressortir pour l'exercice de leur profession.

#### Accidents.

22.

Lorsqu'un accident arrive sur la montagne, les Guides et les Porteurs des localités voisines, à peine en sont-ils avertis ou peuvent-ils s'en douter, sont tenus d'organiser le plus tôt possible des caravanes, soit d'après la demande d'autrui, soit de leur propre initiative, pour les recherches et le sauvetage nécessaires. Ils doivent se fournir de tout ce qui est indispensable et utile et faire de leur mieux pour que l'entreprise réussisse.

#### Pénalités.

23.

Les Guides et les Porteurs qui auront démerité, soit par des fautes commises dans leur service avec les voyageurs, soit par négligence de leurs devoirs d'engagement, soit encore par mauvaise conduite, peuvent être suspendus du service ou effacés du rôle.

On retire le livret-diplôme à celui qui est suspendu du service. Il en est privé tout le temps de la punition et il lui est défendu pendant ce temps d'exercer sa profession.

Celui dont le nom est effacé des rôles perd tous les avantages de l'engagement.

Les délibérations de ce genre sont prises par le Comité de l'association.

Toutefois la Présidence a le droit, en été et en des circonstances exceptionnelles, si on lui en fait la demande motivée, de sospendre du service pour un temps limité celui qui aura mérité une pareille punition.

24.

Coloro che perdessero la robustezza o l'attitudine necessaria all'esercizio della professione di Guida o di Portatore, verranno necessariamente sospesi e persistendo l'infirmità cancellati dal ruolo.

Quelli che dopo un lungo e lodevole servizio, venissero a trovarsi nella condizione sopradetta potranno ricevere quei compensi che il C. A. I. crederà di loro assegnare.

Autenticazione annuale.

25.

Nel mese di gennaio di ogni anno le Guide ed i Portatori devono trasmettere alla Presidenza del Comitato sedente presso la Sezione di Torino del C. A. I. il loro libretto già munito dell'attestazione dell'Autorità competente con data posteriore al 1° dell'anno in corso.

I libretti, verificati dal Comitato Consorziale e corredati del certificato del Presidente per quell'anno, saranno restituiti non più tardi del 31 marzo.

Effetti dello Statuto.

26.

Il presente Statuto approvato dal Consorzio Intersezionale viene accettato dalle Guide e dai Portatori che domandano ed ottengono l'arruolamento e vincola ambe le parti.

24.

Ceux-là à qui viennent à manquer la force nécessaire et l'aptitude à l'exercice de leur profession seront nécessairement suspendus du service. Si leurs infirmités persistent ils seront rayés des rôles.

Ceux qui auront servi longtemps avec mérite, s'ils veulent à tomber dans les conditions indiquées dans le précédent alinéa, pourront recevoir du C. A. I. les dédommagements qu'il croira juste de leur donner.

Attestation annuelle.

25.

Au mois de janvier de chaque année les Guides et les Porteurs doivent transmettre à la Présidence du Comité qui demeure près de la Section de Turin du C. A. I. leur livret-diplôme pourvu de l'attestation de l'autorité compétente, portant la date depuis le premier jour de l'année courante.

Les livrets, après la vérification faite par le Comité, seront rendus pourvus du certificat livré par le Président pour toute l'année, pas plus tard que le dernier jour du mois de mars.

Effets du Statut.

26.

Ce Statut, approuvé par l'Association des Sections, est accepté par les Guides et les Porteurs qui demandent et obtiennent d'être mis au rôle; il engage également les deux parties.

ISTRUZIONI  
PER IL SERVIZIO  
DELLE GUIDE E DEI PORTATORI  
DEL CLUB ALPINO ITALIANO

1.

Le Guide ed i Portatori che si presentano al servizio di un viaggiatore devono vestire in modo pulito e non sdrucito, sebbene con abiti confacenti alla loro condizione.

2.

Essi non devono importunare il viaggiatore allo scopo di venir presi al suo servizio; ma, salutatolo rispettosamente, si faranno da lui conoscere rimettendogli il proprio libretto-diploma.

3.

Non devono mai dimenticare che sono al servizio del viaggiatore, epperciò il loro contegno dovrà sempre essere rispettoso ed ossequiente.

Non tedieranno il viaggiatore con grida, canti e discorsi, e dovranno in sua presenza comunicare ordinariamente fra loro con lingua da lui conosciuta.

Nelle strade ordinarie e quando non sia necessaria la loro opera per indicare od aprire la strada, essi devono sempre camminare dietro al viaggiatore, e non mai allontanarsi da lui senza averne ottenuto il permesso.

Nelle riferzioni in montagna, nei casolari (*chalets*) e nelle cappanne di rifugio essi non si metteranno a mangiare se non quando avranno tutto preparato per il viaggiatore e dovranno essere sempre pronti a servirlo. Non si varranno

INSTRUCTIONS  
POUR LE SERVICE  
DES GUIDES ET DES PORTEURS  
DU CLUB ALPIN ITALIEN

1.

Les Guides et les Porteurs qui se présentent pour offrir leurs services à un voyageur doivent être habillés proprement, selon leur condition et non avec des vêtements sales, décosus ou éraillés.

2.

Ils ne doivent pas importuner le voyageur pour lui faire accepter leurs services; mais après l'avoir salué avec respect ils se feront reconnaître en lui présentant leur livret-diplôme.

3.

Ils ne doivent jamais oublier qu'ils sont au service du voyageur et partant obligés en toutes circonstances au respect et à l'obéissance envers lui.

Ils ne doivent pas non plus le fatiguer par leurs conversations ni crier ou chanter. En présence du voyageur ils devront, même entre eux, parler ordinariamente une langue qui soit, s'il est possible, comprise par le voyageur qu'ils accompagnent.

Sur les routes, et lorsqu'on n'a pas besoin d'eux pour montrer le chemin ou frayer un passage, ils doivent toujours marcher derrière les voyageurs et ne jamais s'éloigner d'eux sans en avoir d'abord obtenu la permission.

Pour les repas sur la montagne, dans les châlets et dans les maisons de refuge, ils ne doivent pas commencer

delle provviste del viaggiatore se non sono da questo autorizzati e ne faranno uso con moderazione tenendo calcolo dei bisogni per future refezioni.

4.

Devono condurre il viaggiatore seguendo l'itinerario <sup>4</sup>oro designato e devono parimenti condurlo negli alberghi, casolari (*chalets*) e rifugi da lui prescelti.

5.

Le Guide devono avere sopra tutto coscienza che sono responsabili dei viaggiatori che loro si affidano e della riuscita dell'impresa per la quale i viaggiatori le hanno impegnate.

La Guida richiesta da un viaggiatore sconosciuto per un'escursione difficile e pericolosa deve rispettosamente interpellarlo sulla sua abitudine in tali viaggi e sulle salite già da lui compiute, per non esporlo ad un'impresa superiore alle sue forze.

Prima della partenza le Guide devono riconoscere se il viaggiatore sia opportunamente vestito e provvisto secondo la natura dell'escursione, e verificare se gli attrezzi occorrenti siano in perfetto stato e di sufficiente solidità, specialmente riguardo alla robustezza e chiodatura delle scarpe, alla bontà e resistenza della corda e della piccozza o del bastone.

6.

La Guida non deve esagerare le difficoltà di un'escursione nell'intento di far rinunciare al viaggiatore il com-

pimento d'un impresa possibile o allo scopo di ottenere una maggiore mercede; ad un tempo essa deve cautamente consigliare e talora volere la ritirata, quando il tempo minaccioso, o l'aspetto sfavorevole della montagna, o le condizioni di salute, di forza o di attitudine del viaggiatore possano esporre ad un disastro.

Essa non deve mai vantare cognizioni ed abilità maggiori di quelle che possiede, né dare false indicazioni sui luoghi che si percorrono.

7.

Per un'escursione difficile, e sempre quando si tratti di attraversare ghiacciai vasti, crepacciati e coperti di neve, una guida non può avviarsi sola con un solo viaggiatore, ma dovrà richiedere dal viaggiatore il concorso di una terza persona in qualità di compagno o di portatore, affinché la catena consti di almeno tre persone legate ad una stessa fune, delle quali due abituate a tale natura di viaggi.

Pur consigliando tutti i provvedimenti dettati dalla prudenza per evitare disgrazie, le guide non devono però esigere dai viaggiatori un concorso di altre guide o di portatori oltre lo stretto bisogno.

Le Guide devono provvedere acciocchè nei luoghi difficili la carovana venga suddivisa affinché la catena degli escursionisti legati ad una stessa corda non risulti troppo lunga con evidente pericolo.

à manger avant d'avoir tout préparé pour le voyageur, et ils se tiendront toujours prêts à le servir. Ils ne se serviront pas des provisions du voyageur sans y être autorisés, et dans ce cas ils tâcheront de se modérer et de tenir compte des repas qu'on aura encore à faire.

4.

Ils doivent guider le voyageur en suivant l'itinéraire <sup>4</sup>oro qu'on leur aura indiqué et de même ils le conduiront toujours aux hôtels, chalets ou refuges qu'il aura choisis de préférence.

5.

Les Guides doivent surtout bien comprendre toute la responsabilité qu'ils ont des voyageurs qui se sont confiés à leurs soins. Ils sont également responsables de la bonne réussite de l'entreprise pour laquelle les voyageurs les ont engagés.

Le Guide, requis par un voyageur qui lui est inconnu, pour une excursion difficile et dangereuse, doit respectueusement l'interroger sur son habitude de voyager en montagne et sur les ascensions qu'il a faites, afin de ne pas l'exposer à une entreprise au delà de ses forces.

Avant de se mettre en marche les Guides doivent s'assurer si le voyageur est habillé selon les exigences de l'excursion et s'il est suffisamment approvisionné. Ils s'assureront aussi du bon état et de la solidité des instruments et des outils nécessaires pour faire l'ascension; ils feront surtout attention à ce que les souliers soient forts et bien ferrés, que la corde, la hachette ou l'alpenstock soient de bonne qualité et bien solides.

6.

Le Guide se gardera bien d'exagérer les difficultés qu'on peut rencontrer en voyage dans le but de décider le voya-

geur à renoncer à une excursion possible ou pour se faire payer davantage.

Il est pourtant de son devoir de conseiller prudemment la retraite ou même de l'exiger lorsqu'il le croit nécessaire, lorsque le temps menace ou que la montagne se présente sous un aspect dangereux, et toutes les fois que l'état de santé, les forces ou les conditions particulières du voyageur laisseront croire possible un malheur.

Le Guide tâchera de ne pas paraître avoir des connaissances ou de l'instruction au delà de celles qu'il a; il ne se fera pas passer pour plus habile ou plus fort qu'il n'est réellement. Il se gardera surtout de donner de faux renseignements sur les chemins suivis et sur les endroits rencontrés pendant l'excursion.

7.

Lorsqu'il s'agit d'une excursion difficile et qu'on a à traverser un glacier étendu, crevassé ou couvert de neige, un Guide ne doit jamais aller seul avec un seul voyageur. Le Guide doit en ce cas exiger du voyageur la compagnie d'une troisième personne ou d'un Porteur, de sorte qu'on puisse former la chaîne à trois avec une seule corde et que deux de ces personnes soient déjà habituées à de pareilles excursions.

Tout en donnant des conseils suggérés par l'expérience et la prudence, afin d'éviter un malheur, les Guides ne devront jamais demander au voyageur qu'il adjoigne à la caravane d'autres Guides ou d'autres Porteurs, s'il n'y en a pas nécessité absolue.

Les Guides feront attention de partager la caravane en groupes dans les passages difficiles pour éviter les dangers d'une seule et longue chaîne.

8.

È compito della Guida tracciare la strada, aiutare e tutelare la marcia dei viaggiatori.

Il Portatore dovrà pure prestarsi a sorvegliare i passi del viaggiatore nei luoghi pericolosi ed essere sempre pronto alle sue richieste.

In una stessa carovana di cui facciano parte più Guide, una di esse dovrà assumerne la direzione, col consenso dei viaggiatori.

9.

Sui ghiacciai e nei passaggi pericolosi la Guida deve costantemente esigere l'uso della corda, osservando che i componenti la comitiva siano opportunamente legati e procedano nel modo richiesto dalla natura del luogo.

Essa dovrà aprire la strada colle dovute cautele, tenendo il suolo, scostando i sassi pericolosi, riconoscendo, ripulendo e additando gli appigli ed intagliando gradini adatti secondo l'abilità del viaggiatore ed i pericoli della traversata.

Dovrà inoltre consigliare il viaggiatore sul modo di camminare, di far uso del bastone e di tenere la corda, studiandone le esigenze per essere pronto ad aiutarlo se occorre, senza infastidirlo con soccorsi inopportuni.

10.

Le Guide, a seconda delle condizioni speciali della montagna, dello stato atmosferico, dell'ora e della stagione, devono evitare le località minacciate dalle valanghe e dalle cadute di pietre, devono procedere con cautela nella tra-

versata di ghiacciai crepacciati od inclinati ricoperti di neve fresca o non aderente e nel percorso di creste con cornici di neve sporgenti sopra un precipizio, ecc. ecc.; devono insomma usare la massima prudenza in quei passaggi che possono presentare occasionali pericoli.

11.

Le Guide devono istruirsi nella lettura delle carte topografiche per seguirvi gli itinerari, nell'uso della bussola magnetica per dirigersi specialmente in caso di nebbia; devono inoltre mettersi in grado di opportunamente prestare i primi soccorsi nelle infermità o negli accidenti che possono sopravvenire. Un corredo di elementari cognizioni per giovare alle ricerche ed agli studi dei viaggiatori e la conoscenza di lingue straniere saranno titoli lodevoli e vantaggiosi alle guide.

12.

Quando riconoscano la necessità di opere in montagna per facilitare passaggi e rendere più sicura un'ascensione devono farne proposta alla Presidenza del Comitato Consorziale. Devono pure riferire sulle necessarie riparazioni o perfezionamenti ad opere esistenti, affinché meglio corrispondano ai bisogni per cui furono fatte.

13.

Le capanne e rifugi alpini, e tutte le altre opere costruite per agevolare le escursioni sono specialmente affidate alla sorveglianza e tutela delle Guide e dei Portatori.

8.

C'est la tâche du Guide d'indiquer et tracer le chemin à suivre, aider et protéger les voyageurs en marche.

Le Porteur doit aussi se prêter à surveiller le voyageur dans les passages dangereux il doit toujours se rendre promptement à la demande de celui-ci.

Si dans une même caravane il se trouve plusieurs guides, un seul d'entre eux, du consentement des voyageurs qu'ils accompagnent, en prendra la direction.

9.

Sur les glaciers et dans les passages dangereux le Guide devra toujours et tout le temps exiger l'emploi de la corde. Il fera attention à ce que tous les voyageurs soient attachés comme il faut et qu'ils marchent selon la disposition conseillée par la nature de l'endroit.

Le Guide ouvre la marche avec toutes les précautions nécessaires, explorant le sol, écartant les pierres dangereuses, il s'assure des accroches et des appuis, les nettoie et les fait reconnaître, taille les marches selon que l'exigent l'habileté du voyageur et la difficulté du lieu.

Il tâchera de donner au voyageur des conseils sur la manière de marcher, de se servir de l'alpenstock, et de tenir la corde. Il fera attention à lui et aux besoins de secours qu'il peut avoir de manière à être toujours prêt à l'aider, s'il le faut, sans l'agacer en le secourant ou en le conseillant mal à propos.

10.

Selon les conditions spéciales de la montagne, le temps qu'il fait, l'heure qu'il est et la saison, les Guides doivent éviter les endroits menacés par les avalanches ou par la chute des pierres. Ils doivent avancer avec précaution soit

en traversant les glaciers où les crevasses sont nombreuses, qui sont inclinés et couverts de neige récemment tombée ou qui ne reste pas adhérente au sol, soit en suivant les arêtes garnies de corniches de neige s'étendant au-dessus d'un abîme, etc., etc. Ils doivent enfin user de la plus grande prudence partout où l'on peut craindre un malheur.

11.

Les Guides doivent acquérir la connaissance des cartes topographiques afin d'y trouver les itinéraires à suivre; ils doivent s'exercer à s'orienter à l'aide de la boussole, surtout lorsqu'on est entouré de brouillards. Ils doivent en outre se mettre en condition de savoir convenablement prêter les premiers soins nécessaires dans le cas d'un accident ou d'un malaise imprévu.

Ce sera toujours pour un Guide un titre méritoire et un avantage de savoir parler les langues étrangères et avoir des connaissances élémentaires scientifiques pour venir en aide au voyageur dans ses recherches et ses études.

12.

S'ils viennent à reconnaître la nécessité de faire des travaux en montagne pour faciliter un passage ou pour mieux garantir une ascension, les Guides en feront la proposition à la Présidence du Comité. De même ils doivent renseigner la Présidence à propos des réparations ou perfectionnements à faire aux ouvrages qui existent déjà, afin qu'ils soient toujours mieux disposés à l'usage auquel ils sont destinés.

13.

C'est surtout à la surveillance et à la garde des Guides et des Porteurs que sont confiés les cabanes, refuges alpins et autres ouvrages construits pour faciliter les excursions.

Essi devono curare la pulizia e la conservazione delle capanne unitamente al mobilio ed utensili annessi, lasciandole sempre in buon ordine e perfettamente chiuse, ed, occorrendo, riparare tosto, come meglio possono coi mezzi a loro disposizione, quei guasti che riscontrassero, e che, non corretti subito, potrebbero accrescere il danno.

Sono tenuti a procurarsi la legna necessaria per il soggiorno nelle capanne, essendo rigorosamente proibito di bruciare qualsiasi parte di queste o del loro arredamento.

Nulla deve essere esportato anche temporaneamente dalle capanne.

14.

Non devono mai rimuoversi ed utilizzarsi altriamenti corde, scale, sbarre, piuoli, passerelle, ecc., collocati per facilitare un passo.

15.

Le Guide ed i Portatori sono obbligati a denunciare all'Autorità locale ed alla Presidenza del Comitato le alterazioni ed i guasti apportati alle capanne ed agli oggetti in esse contenuti, e ad ogni altra opera costruita in montagna per utile e vantaggio dei viaggiatori.

16.

Le Guide ed i Portatori non devono mai dimenticare che i viaggiatori si affidano alla loro abilità, prudenza ed onestà, perciò dovranno istruirsi e consigliarsi reciproicamente per evitare che la mancanza di uno possa nuocere al prestigio dell'istituzione delle Guide e dei Portatori del Club Alpino Italiano.

Les Guides et les Porteurs doivent soigner la propreté et la conservation des cabanes, des meubles et des outils qui s'y trouvent, y laisser en partant toutes choses en bon ordre et en bon état et fermer les portes. Ils doivent, le cas échéant, réparer aussitôt et le mieux possible, selon leurs moyens, les dégâts qu'ils pourraient y rencontrer et qui n'étant pas tout de suite réparés augmenteraient d'importance.

Ils doivent se procurer le bois nécessaire pour y séjournier.

Il est rigoureusement défendu de brûler quoique ce soit faisant part du lieu de refuge, de son ameublement, ou de son outillage.

Rien ne doit être exporté des maisons de refuge, même pour peu de temps.

14.

On ne doit pas déplacer ou se servir pour d'autres usages des cordes, échelles, barres, piquets, ponts, passerelles, etc., destinés à faciliter un passage.

15.

Les Guides et les Porteurs sont obligés de dénoncer à l'Autorité de l'endroit et à la Présidence du Comité les dommages ou les dégâts qu'on aura faits aux cabanes ou aux objets qui y sont placés, et tout changement aux ouvrages construits sur la montagne pour la commodité et l'avantage des voyageurs.

16.

Les Guides et les Porteurs ne doivent jamais oublier que c'est à leur habileté, à leur prudence et à leur honnêteté que les voyageurs se fient, et par conséquent ils doivent s'instruire l'un l'autre et se conseiller mutuellement de façon à éviter que par faute d'un seul d'entre eux vienne à manquer d'estime et de prestige l'institution des Guides et des Porteurs du Club Alpin Italien.

## ESCURSIONI

### NELLE ALPI OCCIDENTALI

#### AVVERTENZE

relative alle escursioni ed alle tariffe.

I Soci del Club Alpino Italiano regolarmente iscritti, dimostrando tale qualità colla presentazione del biglietto di riconoscimento per l'anno in corso, hanno diritto alla riduzione del 10 p. 00 sulle singole tariffe indicate nelle tabelle e che oltrepassano le L. 10 (art. 14 Statuto).

Le tariffe per le salite comprendono l'intiero viaggio dal luogo di partenza a quello di destinazione con ritorno a quello di partenza.

Le tariffe per il passaggio dei colli comprendono pure l'indennità di ritorno ai congedati. Le stesse tariffe sono ridotte del venti per cento nei seguenti casi:

a) quando le Guide ed i Portatori proseguono al servizio dei medesimi viaggiatori;

b) quando fanno ritorno con essi al luogo di partenza;

c) quando al termine del servizio facciano capo al luogo di loro residenza (art. 16 Statuto).

Le Guide prestandosi come Portatori devono sottostare alle condizioni stabilite per tale servizio (art. 19 Statuto).

La mezza giornata deve essere di non oltre sei ore di marcia compiute tutte o nelle ore antimeridiane e nelle ore pomeridiane (art. 17 Statuto).

#### TARFFE

per le Guide e per i Portatori

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia (1)	TARFFE	
			Guide	Portatori
<b>VALLE DELLA VERMENAGNA</b>				
I. LIMONE PIEMONTE (m. 1006).				
Salita per il colle Besimauda o Bec di Costa Rossa	2404	4	5	4
Id. della Cima del Becco	2300	3,30	—	4
Id. della Rocca dell'Abisso	2755	5	7	5
Alla Certosa di Peso per la colla Piana	2080	5	—	7
Id. per il colle Boaira e la Croce di Malabera	2200	8	10	8
Ad Ormea per il colle Boaira ed il colle dei Signori	2112	10	10	8
A Tenda per il colle Boaira	2105	6	—	7
Id. per il colle della Perla	2086	5,30	—	7
Id. per il colle di Tenda (strada carrozzabile)	1890	4,30	—	6
A Valdieri per la Cresta Pianard	2185	6	—	7
Id. per il colle Prarosso	1306	5	—	6

(1) Le ore di marcia sono calcolate escludendo qualsiasi riposo o fermata.

Dans les heures de marche le temps d'arrêt ou de repos n'est pas compris.

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
			Guide	Portatori		
<b>VALLE DELLA ROJA</b>						
<b>II. TENDA (m. 815)</b>						
S. DALMAZZO DI TENDA (m. 696)						
BRIGA MARITTIMA (m. 765)						
N.B. — Le ore sono computate da quello di questi tre luoghi più vicino a quello di destinazione, le tariffe sono invariate.						
<i>NB. — Le temps de marche est calculé en partant de l'endroit qui est le moins éloigné de celui de destination, le prix du tarif est invivable.</i>						
Salita della cima di Marta o M. Vacché	2138	3	—	4		
Id. del M. Saccarello	2200	3,30	—	4		
Id. del M. Bertrand	2482	4	—	4		
Id. della Cima del Becco	2300	4	—	4		
Id. della Rocca dell'Abisso	2755	6	7	5		
Id. del M. Clapier	3046	10	12	8		
Id. del M. Bego	3046	10	12	8		
Id. della Cima del Diavolo	2687	6	6	5		
Alla Pigna (val Nervia) per Vacché e Marta	1900	5	—	6		
A Triora (val Taggia) pel colle Ardent	1603	5	—	6		
A Pieve di Teco per il colle Tanarello	2045	7	—	6		
A Ormea per la colla Rossa ed Upega	2200	10	10	8		
Id. per il colle dei Signori	2112	10	10	8		
A Chiusa di Pesiò per la croce di Malabera	2200	8	10	8		
A S. Martino Lantosca (val Vesubia) pel passo del Trem ed il passo di Prals	2561	14	12	10		
Id. per il passo d'Arpeto ed il passo di M. Colomb	2563	15	12	10		
A Valdieri (Terme) ed a Limone Piemonte, vedi queste stazioni.						

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
			Guide	Portatori		
<b>VALLE DEL GESSO</b>						
<b>III. TERME DI VALDIERI (m. 1346)</b>						
Salita della Rocca dell'Abisso	2755	9	8	6		
Id. del M. Clapier	3046	11	12	8		
Id. della Cima dei Gelas	3135	11	12	8		
Id. della P. Argentera	3397	6	12	8		
Id. della Testa di Malinvern	2939	7	12	8		
Id. del M. Matto	3087	5	8	6		
Id. della Rocca della Paur (paura)	3002	7	12	8		
A Tenda pel colle del Sabbiione	2264	12	—	10		
A S. Martino Lantosca pel passo Pargorin	2815	14	15	12		
Id. pel colle delle Finestre	2471	12	12	10		
Id. pel colle delle Rovine	2726	14	15	12		
Id. pel colle Mercantour	2606	8,30	12	10		
Id. pel colle Ciriegia	2551	8	12	10		
A S. Salvatore pel colle Fremamorta	2648	9	—	10		
A Isola per la Bassa del Druos o il colle Vallasco	2630	8	12	10		
A Vinadio per il passo Malinvern	2600	10	12	10		
Id. per il passo della Paur (paura)	2600	10	12	10		
Id. pel colle Valletta	2488	10	10	8		
A Demonte pel passo Morchiana o Fontanile	2277	9	10	8		
Id. pel colle Alpion	1756	7,30	—	7		
Id. pel passo Chiramagno	1600	7	8	7		
Id. pel collet della Madonna	1291	5	—	6		
A Tenda ed a Limone Piemonte, vedi queste stazioni.						

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
			Guide	Portatori		
<b>VALLE DELLA STURA DI DEMOMTE</b>						
<b>IV. VINADIO (m. 910).</b>						
Salita del Monte Tinibras	3032	9	12	10		
Id. del Becco alto d'Ischiatore	3000	8	10	8		
Id. della Cima di Corborant	3011	8	10	8		
Id. della Testa di Malinvern	2939	8	10	8		
Id. della Rocca della Paur	3002	8	14	10		
A Isola (val Tinea) pel passo del Lupo	2700	12	12	10		
Id. pel colle Lombardo	2395	9	—	8		
Id. pel colle S. Anna	2318	—	—	8		
Id. pel colle Guercia	2451	9	10	8		
A Isola ed a S. Stefano pel passo di Colla Lunga	2600	9,30	—	8		
Id. pel passo Barbacane o Corborant	2591	9,30	10	8		
Id. pel passo dell'Ischiatore	2860	10	12	10		
A Stroppod ad a Prazzo pel colle dei Mulo	2525	8	—	8		
Id. pel colle della Bandia e d'Ancoicia o di Margherina o di Cologna	—	9	—	8		
A Valdieri, vedi questa stazione.						
<b>V. ARGENTERA (m. 1690).</b>						
Salita della Cima delle Lose	2815	3	5	4		
Id. della P. dei Tre Vescovi o Monte Encastrayre	2955	4	6	5		
Id. del M. della Signora	2779	3	5	4		
Id. della Tête di Vanclava o Monte Fenillas	2874	4,30	7	5		
Id. del M. Oronaye o Tête di Moise	3100	6	10	7		
Id. del M. Scaletta	2839	3,30	6	5		
A Salzo Moreno (val Tinea) pel colle Pourriac	2506	4	—	6		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
			Guide	Portatori		
<b>VAL MAIRA</b>						
<b>VI. STROPPO (m. 944) — PRAZZO (m. 1030)</b>						
<b>ACCEGLIO (m. 1265)</b>						
Salita del Pelvo d'Elva (da Stroppod o da Prazzo o da Acceglie)	3064	6,30	7	5		
Id. del M. Chersogno (da Prazzo o d'Acceglie)	3026	5	7	5		
Id. della Rocca Sagne (da Acceglie)	3073	5,30	7	5		
Id. del M. Albrage (id.)	3000	7	8	6		
Id. del M. Maniglia (id.)	3177	8	8	6		
Id. della Testa Cialacion (id.)	3018	7	8	6		
Id. dell'Aiguille de Chambeyron (id.)	3400	9	14	10		
Id. del Roc de Chambeyron (id.)	3388	7	10	8		
Id. della Rocca Blancia (id.)	3187	6	8	6		
Id. del M. Sautron (id.)	3166	6	8	6		
Id. del Monte Oronaye, o Tête di Moise (id.)	3100	6	10	7		
Id. della Tête di Vanclava o Monte Fenillas (id.)	2875	5	7	5		
Id. del M. Scaletta (id.)	2839	5	6	5		
A Sampeyre per il colle Roccia Sette (da Stroppod)	2462	5	—	6		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
A Sampeyre pel colle Costa o Bassa dell'Ajet (da Stroppo)	2316	5	—	6	
Id. pel colle di Sampeyre o d'Elva (da Stroppo o da Prazzo)	2287	5-6	—	6	
A Casteldelfino pel colle Bicocca (id.)	2280	6	—	6	
Id. pel colle di Vers (da Acceglie)	2860	7,30	8	7	
Id. pel colle Chiappera o di Bellino (id.)	2299	9	8	7	
A Maurin (valle Ubaye) pel colle Maurin	2634	7	—	7	
A Fouillonse (id.) pel colle Stroppia o Nubiera	2842	7	10	8	
A Larche (valle Ubayette) pel colle Sauntron	2689	6	—	7	
Id. pel colle delle Munie (Monache)	2545	6	—	7	
Id. pel colle Feuillas	2875	7	12	10	
Ad Argentera ed a Vinadio, vedi queste stazioni.					
<b>VALLE DI VARAITA</b>					
<b>VII. CASTELDELFINO (m. 1296).</b>					
Salita del M. Viso per il vallone delle Forcioline	3843	11	25	15	
Id. id. per la parete nord-ovest	—	18	40	25	
Id. della Cima di Losetta o Pointe Joanne	3054	7	8	6	
Id. del Monte Aiguillette	3297	8	12	8	
Id. della Rocca Rossa o Pain de Sucré	3220	7	10	6	
Id. della Cima del vallone di S. Veran	3046	7	10	6	
Id. del M. Riouburent o G. Rubren	3340	8	12	8	
Id. del M. Pelvo d'Elva	3064	6	10	6	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Ad Abries (Valle del Guil) per il colle di Vallanta	2825	9	10	8	
Id. per il colle di Soustra o Ristolas	2854	10	10	8	
Id. per il colle di Ruines	3053	11	12	9	
Id. per il colle dell'Agnello ed il colle Vieux	2738	11	12	9	
A Chateaux-Queyras (valle del Guil) per il colle dell'Agnello	2744	9	—	8	
Id. per il colle di S. Veran	2844	10	10	8	
A Maurin (valle dell'Ubaye) per il colle di Longet	2714	8	10	8	
Id. per il colle dell'Autaret	2879	7	—	8	
A Crissolo (vedi stazione di Crissolo)	—	—	—	—	
A Prazzo (valle della Maira) per il colle della Bicocca	2289	5	—	6	
Ad Acceglie (valle della Maira) per il colle di Camosciere	2899	7	10	8	
Id. per il colle delle Sagne	2897	8	10	8	
Id. per il colle di Vers	2860	8	10	8	
<b>VALLE DEL PO</b>					
<b>VIII. CRISSOLO (m. 1333).</b>					
Salita del M. Viso per il colle Sagnette	3843	10	25	15	
Id. id. per la faccia est	—	—	11	35	20
Id. del Visolotto	3353	8	20	12	
Id. del Visomozzo	3018	5	—	5	
Id. della Punta Gastaldi	3269	7	12	8	
Id. del Monte Granero	3170	6,30	10	7	
Id. della Meldassa	3105	5	—	5	
Id. del M. Frioland	2720	5	—	5	
Ad Abries (valle del Guil) per il colle del Colour del Porco	2921	11	14	10	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Ad Abries per il colle delle Traversette o buco di Viso	2950	10	—	10	
A Casteldelfino pel colle delle Sagnette	2975	8	10	8	
Id. per il passo di S. Chiaffredo	2764	7	—	8	
A Bobbio-Pellice per il colle delle Traversette ed il colle di Seylières	2826	12	12	9	
Id. per il colle delle Traversette ed il passo del Seylierino	2903	10	12	9	
Id. per il colle Luisas	3000	9	10	8	
Id. per il colle Armoine	2692	8	10	8	
Id. per il colle della Gianna	2521	8	—	8	
Id. per il colle della Sea Bianca	2580	8	—	8	
A Villar Pellice pel colle dell'Escontera	2619	8	—	8	
A Torre Pellice per il colle delle Porte	2267	7	—	8	
Id. per il colle del Vallone	2248	7	—	8	
Giro del M. Viso per il colle delle Traversette, le Refuge des Lyonnais, il colle di Vallanta, il Rifugio Q. Sella alla fontana di Sacripante ed il colle delle Sagnette in due giorni	—	—	15	10	
Id. id. in tre giorni	—	—	20	14	
Id. dei laghi di Viso - per il Lago Fiorenza (m. 2108), Lago Chiaretto (m. 2291), Lago Grande di Viso (m. 2593)	—	9	—	5	
Da Crissolo all'Albergo Alpino al Piano del Re	2019	2	—	2	
<b>VALLE DEL PELLICE</b>					
<b>IX. TORRE PELLICE (m. 516).</b>					
Salita del M. Vandalino	2122	4	—	4	
Id. della Punta Cialancia	2855	8	8	5	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Salita del M. Frioland	2720	7,30	—	7	5
A Perosa per Pra del Torno e passo del Rous	2651	12	12	10	
Id. per il passo dell'Infernetto	2351	10	12	10	
A S. Germano Chisone pel colle di Seiran	1820	7	—	8	
Id. per il colle della Vaccera	1500	6	—	7	
A Bobbio e Crissolo, vedi queste stazioni.	—	—	—	—	
Alla Ciabotta del Pra in un giorno	1732	5	—	4	
Id. id. in due giorni	—	—	—	7	
A Pra del Torno in Val d'Angroagna	980	3	—	3	
<b>X. BOBBIO PELLICE (m. 732).</b>					
Salita del M. Cornour	2868	7	8	5	
Id. del Bric Boucier	2998	7	10	7	
Id. del M. Paravas	2929	6,30	8	5	
Id. della Testa di Malaura	2781	6	8	5	
Id. del M. Granero	3170	8,30	10	7	
Id. della punta Barrant	2360	5,30	—	5	
Ad Abries (valle del Guil) per il colle di Boucier	2600	9	10	8	
Id. per il colle Malaura	2567	9	10	8	
Id. per il colle dell'Urina	2537	9	10	8	
Id. per il colle della Croce	2309	8	—	8	
Id. per il colle Vittona	2560	10	10	8	
Id. per il colle Seylières	2826	12	12	10	
A Perrero per il vallone Subiaschi ed il passo del Rous	2661	10	10	8	
Id. per il colle Rosset	2614	8	10	8	
Id. per il colle Giuliano	2443	7	—	8	
Id. per il passo di Fionira	2687	9	10	8	
Alla Ciabotta del Pra	1732	3	—	3	
A Torre Pellice per la strada carrozzabile	—	2	—	2	
Id. per il passo di Chiarlea e la Valle d'Angroagna	—	8,30	6	5	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guido	Portatori		
<b>VALLE DELLA GERMANASCA-CHISONE</b>							
<b>XI. PERRERO (m. 832)</b>							
Salita della Punta Cialancia		2855	6,30	8	5		
Id. del M. Cornour		2868	7,30	8	5		
Id. del Gran Queyron		3061	8,30	8	5		
Id. della Cima Rondel		2999	8	8	5		
Id. della Punta Vergia		2990	8	8	5		
Id. del M. Appenna		3027	9	8	5		
Id. del Brie Ghinivert		3037	9	8	5		
Id. della Punta del Bett		2986	10	8	5		
Id. M. Poltritri		3081	10	—	8		
Id. Monte Albergian		3040	10	8	5		
Ad Abries per il colle d'Abries		2650	10	—	8		
A Cesana per il colle Frappier		2722	10	10	8		
Id. per il passo della Longia		2812	11	10	8		
Id. per il colle Rodoretto		2810	10	10	8		
Id. per il passo della Capra		2849	10	10	8		
Id. pei colli comunicanti nella valle di Pragelato ed il colle di Sestrières		—	12	12	10		
A Fenestrelle per il colle della Valletta		2690	10	8	6		
Id. per il colle dell'Arcano		2787	9	8	6		
Id. per il colle del Piz		2606	9	8	6		
Id. per il colle d'Albergian		2701	8	8	6		
Id. per la valle (strada carrozzabile)		—	5	—	4		
A Torre Pellice e Bobbio, vedi queste stazioni.							
<b>VALLE DEL CHISONE</b>							
<b>XII. FENESTRELLE (m. 1142).</b>							
Salita al M. Albergian		3040	7	7	5		
Id. del M. Appenna		3027	10	10	6		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guido	Portatori
<b>Salita della Rognosa di Sestrières</b>					
Id. della Cima delle Vallette		3279	9	10	6
Id. del M. Pelvo		2742	5	—	5
Id. del Rocciauvre		2770	5	—	5
Id. della Punta Cristalliera		2778	7	7	5
Id. del M. Orsiera		2501	8,30	7	5
A Pragelato		2578	5	7	5
A Cesana per il colle Clapis		1560	2	—	2
Id. per il colle di Sestrières (strada carrozzabile)		2829	9	10	8
Id. per il colle Basset		2021	6,30	—	6
Ad Oulx o Salbertrand per il colle dell'Assietta		2425	7	—	7
Id. per il colle del Lauson		2472	7,30	—	7
Id. per il colle di Blegier		2497	7	—	7
Id. per il colle di Costapiana		2376	7	—	7
Id. per il colle di Bourget		2313	7	—	7
A Chiomonte per il colle dell'Assietta		2284	7	—	7
Id. per il colle della Valletta		2472	7,30	—	7
A Susa per il colle della Finestre		2351	7	—	7
Id. per il colle dell'Orsiera		2215	6	—	6
A Giaveno per il colle della Roussa		2595	7,30	—	7
<b>VALLE DELLA DORA RIPARIA</b>					
<b>XIII. CESANA (m. 1359) BOUSSON (m. 1434).</b>					
Salita del M. Chaberton		3135	7	8	5
Id. della Cima Clausi o Gran Glaia		3231	8	10	6
Id. della Punta Marciantaira		3292	8	10	6
Id. della Punta Ramiere o Bric Froid		3302	9	10	6
Id. della Punta Gantagniera		3258	8	8	5
Id. della Cima del Pelvo		3251	8	8	5
Id. del Roc del Boucher		3285	8	8	5
Id. della Rognosa di Sestrières		3279	8	8	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guido	Portatori
<b>Ad Abries per il colle Rasis</b>					
Id. per il colle di Turras		2900	9	10	8
Id. per il colle des Eschaffes		2807	9	10	8
Id. per il colle Mayt		2532	10	10	8
Id. per il colle del Montone		2700	10	10	8
A Cervières per il passo di Terra Rossa o di Terra Nera		2900	11	12	10
Id. per il colle di Chabaud		3220	10	12	10
Id. per il colle di Bousson o Bourget		2207	8	—	8
Id. per il colle Gimont		2200	7	—	8
Id. per il colle del Monginevro e di Gondran		2402	6	—	8
A Briançon per il colle del Monginevro (strada carrozzabile)		1854	7	—	8
A Plampinet per il colle des Trois Frères Mineurs		1854	5	—	6
A Fenestrelle e Perrero, v. queste stazioni.		2586	7,30	—	8
<b>XIV. BARDONECCHIA (m. 1312)</b>					
<b>ULX (m. 1121).</b>					
NB. — Le ore di cammino e le tariffe sono computate con partenza dalla stazione di ferrovia di questi due luoghi più vicina al luogo di destinazione.					
NB. — Le temps et le prix du tarif sont calculés en prenant pour point de départ la gare de chemin de fer de ces deux endroits la moins éloigné du lieu de destination.					
Salita della Guglia del Mezzodì		2621	4,30	6	4
Id. del Roche de la Sueur		2646	4,30	6	4
Id. della Guglia Rossa		2547	4,30	6	4
Id. della Rocca Gran Tempesta		3009	7	8	6
Id. della Rocca Chardonnet		2946	8	8	5
Id. del Picco del M. Tabor		3205	9	15	10
Id. del M. Tabor		3177	8	8	6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guido	Portatori		
<b>Salita delle Quattro Sorelle.</b>							
Id. sulle punte dei Tre Re :							
Gasparre		2692	4,30	6	4		
Melchiorre		2830	7	6	4		
Baldassarre		2959	5	6	4		
Id. della Rocca Bernaude per valle Stretta		3162	8	10	6		
Id. della Terra Nera		3229	8	10	6		
Id. id. per la valle del Rhône		—	9	20	12		
Id. della Cima della Gran Bagna		3070	7	10	6		
Id. della Punta Nera		3040	6	6	4		
Id. della Punta del Frejus		2906	5	6	4		
Id. della Cima del Gran Vallone		3128	6	8	6		
Id. della Pierre Menue		3505	9	15	10		
Id. della Rognosa d'Etache		3385	9	15	10		
Id. del Gran Cordonier		3012	8	10	6		
Id. della P. <sup>ta</sup> Sommeiller o M. <sup>te</sup> Balme		3321	9	10	6		
A Plampinet (valle della Clairée Durance) per il colle di Deserthes		2546	6	—	8		
Id. per il passo della Grand Hoche		2493	6	—	8		
Id. per il passo des Aiguilles		2637	7	10	8		
Id. per il colle des Acles		2207	5	—	6		
Id. per il passo della Mulattiera e colle des Acles		2415	7	—	8		
Id. per il colle della Sueur		2600	6,30	8	6		
Id. per il colle des Echelles		1760	3,30	—	5		
Id. per il colle des Thurres		2184	6	—	8		
A Névache (valle della Clairée) per colle de l'étrroit du Vallon		2504	7	9	7		
Id. per il colle Vallone		2626	7,30	10	8		
Id. per il colle della Tempesta		2850	9	10	8		
Id. per il colle Laval		2800	9	10	8		
A Saint Michel (valle dell'Arc) per il colle di Valmeinier		2856	12	12	10		
A Modane (valle dell'Arc) per il colle della Somme o di valle Stretta		2441	10	10	8		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
A Modane per il colle della Rhône	2566	7	—	l.	7
Id. per il colle del Frejus	2528	6	—	7	7
Id. per il colle della Pelouse	2796	9	10	8	8
A Bramans (valle dell'Arc) per il colle d'Etache	2587	9,30	10	8	8
Id. per il colle della Rognosa	3108	10	15	10	10
Id. per il colle Sommeiller	2952	11	12	10	10
A Salbertrand per il colle di Vallonet	3100	9	10	8	8
A Exilles per il colle di Galambara	3150	9	10	8	8
A Fenestrelle e Perrero, v. queste staz.					

## XV. SUSA (m. 501).

*N.B. — In questa stazione sono comprese tutte le escursioni che si possono effettuare così da Susa come da paesi di Salbertrand, Chiomonte, Bussoleno, Borgone, S. Antonino, Condove, Ambrogio, Avigliana e Giaveno. Le ore di marcia e le tariffe sono computate dal paese indicato a lato di ciascuna escursione. Per le escursioni con passaggio per il Moncenisio le tariffe sono fissate colla partenza da Susa, ma se si parte dal Moncenisio si riducono di L. 4 per la guida e di L. 3 per ogni portatore e dalle ore di marcia si sottraggono 5 ore.*

*N.B. — 4 cette station sont rapportées toutes les excursions qu'on peut faire soit de Suse, soit de Salbertrand, Chiomonte, Bussoleno, Borgone, S. Antonino, Condove, S. Ambrogio, Avigliana et Giaveno. Les heures de chemin et les prix des tarifs sont calculés en partant du pays dont le nom est indiqué entre parenthèses. Le point de l'excursion. Le prix des excursions en passant par le Moncenisio est fixé au départ de Suse pour point de départ. On fait une déduction de 4 fr. par guide et de 3 fr. par porteur et de cinq heures sur la marche, si l'on part du Moncenisio.*

Salita del M. Vallonet (Salbertrand) . . . . . 3222 6 8 6  
Id. della Punta Sommeiller o Monte Balme (Salbertrand) . . . . . 3321 7 10 6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Salita del M. d'Amblin (Chiomonte) . . . . .		3270	8	l.	6
Id. del M. Niblé o Punta Ferrand (Chiomonte o Susa) . . . . .		3364	9	12	8
Id. della Rocca d'Amblin o Punta dell'Agnello (Chiomonte o Susa) . . . . .		3377	9	12	8
Id. del Dente Occidentale d'Amblin o Aiguille de Savine (Susa per il colle Clapier o pel Moncenisio) . . . . .		3382	12	25	15
Id. del Ciusale e Cima di Bard (Susa per il colle Clapier, o pel Prato Piano, o per la strada del Cenino) anche salendo entrambe le punte nello stesso giorno . . . . .		3313	9	12	8
Id. della Punta Clairy (Susa pel Moncenisio) . . . . .		3165	9	10	6
Id. della Punta Roncia o Ronche (Susa pel Moncenisio) . . . . .		3620	11	14	10
Id. del M. Lamet (Susa pel Moncenisio) . . . . .		3456	10	12	8
Id. della Roche Michel (Susa pel Moncenisio) . . . . .		3413	10,30	12	8
Id. del Rocciamelone (Susa per Monpantero o per Novalesa) . . . . .		3537	9	10	8
Id. del Rocciamelone (Susa pel Moncenisio) . . . . .		—	12	14	10
Id. della Punta Lunel o Lunella (Bussoleno, Borgone, S. Antonino e Condove) . . . . .		2772	7	8	5
Id. del M. Civrari (Condove, S. Ambrogio o Avigliana) . . . . .		2302	6	—	5
Id. della Punta Cristalliera (Borgone) . . . . .		2801	7,30	8	5
Id. del M. Rocciavrè (Borgone, Giaveno) . . . . .		2778	7,30	8	5
Id. del M. Orsiera (Susa o Bussoleno) . . . . .		2878	7,30	8	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
A Bramans (valle dell'Arc) per il colle d'Amblin (da Chiomonte o da Salbertrand) . . . . .	2854	12	14	10	10
Id. per il colle dell'Agnello o Bercia d'Amblin (da Chiomonte o da Susa) . . . . .	3000	12	14	10	10
Id. per la Punta della Rocca di Amblin (da Susa o da Chiomonte) . . . . .	3377	14	18	12	12
Id. per il colle Clapier (da Susa o da Chiomonte) . . . . .	2472	11	—	10	10
Id. per il Moncenisio ed il colle del Piccolo Moncenisio (da Susa) . . . . .	2184	12	—	10	10
A Lanslebourg (valle dell'Arc) per il colle del Moncenisio (da Susa per la strada carrozzabile o per la Ferrera) . . . . .	2084	8	—	7	7
Id. per il colle Clapier, il colle del Piccolo Moncenisio ed il Moncenisio (da Susa o da Chiomonte) . . . . .	2472	12	—	10	10
A Bessans (valle dell'Arc) per il colle del Moncenisio (da Susa) . . . . .	2084	9	—	8	8
Id. per il colle Chapeau (da Susa per il Moncenisio) . . . . .	3440	15	16	12	12
Id. per il colle della Novalesa (da Susa per la Novalesa) . . . . .	3341	15	16	12	12
Id. per il colle della Novalesa ed il passo Castagnier (Novalesa) . . . . .	—	18	25	18	18
Id. per la Punta del Rocciamelone (da Susa o da Bussoleno) . . . . .	3537	18	18	14	14
A Fenestrelle e Bardonech, vedi queste stazioni. . . . .					
Al Moncenisio (Ospizio e Albergo) per la strada carrozzabile, compreso il ritorno in servizio nello stesso giorno . . . . .	1924	5,30	—	5	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Al Moncenisio per la Novalesa e Ferrera, compreso <i>ut supra</i> . . . . .		—	4,30	—	5
Id. per il colle Clapier, il Piccolo Moncenisio od il colle Giaset . . . . .		2701	10	8	6
Ad Usseglio per la Punta del Rocciamelone e discesa per il ghiacciaio del Forte ed il <i>Fous de l'armure</i> (da Susa o da Bussoleno) . . . . .		3537	16	20	14
Id. per il colle della Croce di ferro (da Susa o da Bussoleno) . . . . .		2553	10	—	8
Id. per il passo Coupe Trape (da Bussoleno o da S. Antonino) . . . . .		2345	9	—	8
Id. pel colle della Porta (da Borgone, da S. Antonino o da Condove) . . . . .		2190	7	—	8
A Viù per il colle del Colombardo (da Condove) . . . . .		1888	6	—	6
Id. per la Cima del M. Civrari (da Condove, da S. Ambrogio o da Avigliana) . . . . .		2302	8	—	8
Id. pel colle della Fray (da Avigliana) . . . . .		1354	5	—	5
Id. per il colle del Lys (da Avigliana) . . . . .		1310	5	—	5
<b>VALLE DELLA STURA DI VIU'</b>					
<i>XVI. USSEGGLIO (M. 1265).</i>					
Salita della Punta Lunel o Lunella . . . . .		2772	5	6	4
Id. della Grand' Uja . . . . .		2686	6	6	4
Id. del Rocciamelone per il colle della Croce di Ferro e Casa d'Asti . . . . .		3537	9	12	8
Id. id. per il ghiacciaio del Forte . . . . .		—	10	15	10
Id. del Rocciamelone per il colle Autaret e passo del Fort . . . . .		—	12	18	12
Id. della Punta Autaret . . . . .		3338	8	10	6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide Portatori	L. L.
Salita della Punta Valletta . . .	3378	8	10	6
Id. della Punta Charbonel o Chardonnet . . .	3760	16	25	16
Id. del M. Lera . . .	3355	7	8	5
Id. della Croce Rossa . . .	3567	10	15	10
Id. della Punta d'Arnas . . .	3540	11	15	10
Id. della Uja Bessans o Bessanese . . .	3632	12	25	16
Id. della Punta Lucellina . . .	2996	7	8	5
Id. della Cima Veil o M. Servin . . .	3055	7	8	5
Id. della Punta Corna . . .	2953	6,30	8	5
Id. della Torre d'Orvada . . .	3073	7	8	5
Id. del M. Ciorneva . . .	2918	6	6	5
A Bessans (valle dell'Arc) per il colle del Rocciamelone . . .	3200	14	18	14
Id. per il colle dell'Autaret . . .	3070	11	12	10
Id. per il colle della Valletta . . .	3245	13	16	12
Id. per il colle d'Arnas . . .	3014	12	16	12
Id. per il colle Rocciamelone ed il passo Castagneri . . .	3200	18	25	18
Al Moncenisio per il colle della Croce di Ferre e le Grangie del Crest . . .	2553	12	12	10
Id. per il colle del Rocciamelone ed il colle della Novalesa . . .	3200	16	16	12
A Balme pel Collerin d'Arnas . . .	2851	10	12	10
Id. per il passo Mangiojre o per il Ghicet di Bessanetto . . .	2812	9	—	10
Id. per il passo Paschiet . . .	2435	7	—	8
Al Ricovero del Ciausinè pel Collerin d'Arnas, con ritorno in due giorni A Susa e dipendenze ed a Viù, vedi queste stazioni.	2851	6	10	8
Giro attorno alla Lera per Malciaussia, il colle Solé o Soulé, il colle Pe- racaval, il lago della Rossa e vallone d'Arnas. . . .	—	12	12	8
Al lago della Rossa . . .	2698	5	—	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide Portatori	L. L.
XVII. Viù (m. 785).				
Salita del M. Civrari . . .	2302	5	—	5
Id. del M. Calcante . . .	1615	3	—	4
Id. della Rocca Moross . . .	2135	4,30	—	4
Id. del M. Ciorneva . . .	2918	7	6	5
A Balme per il passo del Paschiet . . .	2435	8	—	8
Ad Ala per il colle dei tre Lajet (La- ghetti) . . .	2222	6,30	—	8
Id. per il colle di Pian Fumo . . .	2067	6	—	8
A Mezzanile e Ceres per il colle della Ciarmetta . . .	1304	4	—	5
Ad Alpignano per il colle Portia . . .	1324	S	—	8
Ad Usseglio, per la valle . . .	1205	4	—	3
A Lanzo, id. . . .	306	4	—	3
Ai Tornetti (stazione estiva con albergo) . . .	1160	2	—	3
Al colle S. Giovanni . . .	1117	2	—	3
Ad Avigliana, S. Ambrogio e Condove, vedi stazione di Susa				
VALLE DELLA STURA D'ALA				
XVIII. BALME (m. 1458).				
NB. — Per le escursioni che si compiono dal Rifugio B. Gastaldi al Crot del Ciausinè partendosi da esso le tariffe si riducono di L. 4 per la guida e di L. 3 per il portatore, e la marcia di ore 4.				
NB. — Pour les excursions qu'on fait en par- tant du Refuge B. Gastaldi au Crot du Ciausinè on diminue de 4 francs par guide et de 3 francs par porteur le prix du tarif et la duree de la marche de quatre heures.				
Salita del M. Ciorneva . . .	2918	6	6	5
Id. della Torre d'Orvada . . .	3075	7,30	12	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide Portatori	L. L.
Salita della Cima Veil o M. Servin . . .	3055	7	8	5
Id. della Croce Rossa . . .	3567	10	15	10
Id. della Punta d'Arnas . . .	3540	9	15	10
Id. dell'Uja Bessans o Bessanese . . .	3632	11	25	16
Id. del Monte Collerin o P. Chalanson . . .	3462	9	15	10
Id. del M. Albaron di Savoia . . .	3662	11	20	14
Id. della Piccola Ciamarella . . .	3420	9	15	10
Id. dell'Uja di Ciamarella dal ghiacciaio omonimo . . .	3676	8	15	10
Id. id. dalla parete sud . . .	—	9	20	14
Id. id. per la cresta orientale . . .	—	9	20	14
Id. id. per la cresta occidentale . . .	—	9	20	14
Id. del M. Albaron di Sea . . .	3228	8	12	8
Id. dell'Uja di Mondrone . . .	2964	6	12	8
A Bessans (valle dell'Arc) per il colle d'Arnas . . .	3014	10	16	12
Id. per il passo Collerin . . .	3202	10	16	12
A Bonneval (valle dell'Arc) per il colle della Ciamarella . . .	3420	14	20	15
Id. per il colle Albaron . . .	3327	14	20	15
A Forno e Groscavallo per il colle di Torrione o Trione . . .	2450	6	—	8
Id. per il colle dell'Ometto Ghicet d'Ala . . .	2600	6,30	10	8
Id. per il Ghicet di Sea . . .	2735	8	10	8
Id. per il colle della Ciamarella ed il colle Tonini o il colle di Sea . . .	3420	14	18	14
Id. id. facendo la salita della Ciamarella . . .	3676	16	20	15
A Usseglio o Viù, vedi queste stazioni.				
Gita al Lago della Rossa pel Collerin d'Arnas e ritorno per il Ghicet di Bessanetto . . .	—	10	8	6
Al Rifugio B. Gastaldi al Crot del Ciausinè . . .	2649	4	—	4
Alla Gorgia di Mondrone . . .	1200	1	—	2
Al Lago di Mercurin . . .	2485	3	—	4
Al Piano della Mussa e Roc Venoni . . .	2000	2	—	2

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide Portatori	L. L.
Alla Rocca Tovo . . .	2299	2	—	3
Ad Ala per la valle . . .	1081	2	—	2
A Ceres id. . . .	704	4	—	3
A Lanzo id. . . .	306	7	—	5
XIX. ALA (m. 1081).				
Salita della Rocca Moross . . .	2135	5	—	4
Id. del M. Ciorneva . . .	2918	6	6	5
Id. del M. Doubia . . .	2463	5	—	5
Id. id. con discesa in Val Grande . . .	—	—	—	8
Id. della punta Croset . . .	2462	4	—	3
A Chialamberto per il colle d'Attiv e della Crosiassa . . .	2078	5	—	7
A Forno e Groscavallo per il colle di Trione o Torrione . . .	2450	6	—	8
A Balme per la valle . . .	1458	2	—	2
A Ceres id. . . .	704	2	—	2
A Lanzo id. . . .	306	5	—	4
VALLE GRANDE DI STURA				
XX. FORNO ALPI-GRAIE (m. 1226)				
GROSCAVALLO (m. 1102).				
NB. — Per le escursioni che si compiono dal Rifugio della Gura, partendosi da esso le tariffe si riducono di L. 4 per la guida e L. 3 per il portatore, e la marcia di ore 3.				
NB. — Pour les excursions qu'on fait du Refuge de la Gura en partant de cet endroit on diminue le prix du tarif de 4 fr. par guide et de 3 fr. par porteur et de trois heures le temps de la marche.				
Salita del M. Doubia . . .	2463	4,30	—	5
Id. del M. Doubia con discesa ad Ala . . .	—	—	—	8

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Salita dell'Uja di Mondrone . . .	2964	7	12	8
Id. dell'Uja di Mombran . . .	2900	7	8	5
Id. del M. Albaron di Sea . . .	3228	9	12	8
Id. dell'Uja di Ciamarella dal ghiacciaio di Sea . . .	3676	—	10	20 15
a) per la cresta orientale . . .	—	12	25	16
b) per la cresta nord . . .	—	12	25	16
c) per la cresta occidentale . . .	—	12	25	16
Id. del M. Tonini . . .	3311	9	12	8
Id. della Punta di Sea . . .	3298	8	12	8
Id. della Punta Bonneval . . .	3385	9	12	8
Id. delle Tre Punte della Piatou . .	3361	8	12	8
Id. della Punta Francesetti . . .	3441	9	14	8
Id. della Cima Monfret . . .	3373	9	14	8
Id. dell'Uja della Gura . . .	3383	10	14	8
Id. della Punta di Mezzanile . . .	3446	12	18	12
Id. della Punta di Grosavallo . . .	3406	12	18	12
Id. del Dente d'Ecot . . .	3390	11	16	10
Id. della Cima Martelot o Roc del Mulinet . . .	3437	12	18	12
Id. del Dôme del Mulinet . . .	3400	10	16	10
Id. della Punta Clavarino . . .	3260	8	10	6
Id. della Punta Girard . . .	3265	8	10	6
Id. della Levanna Orientale per il ghiacciaio della Levanna . . .	3555	9	18	12
Id. della Levanna Centrale ed Occidentale per il colle Girard . . .	3619	11	20	15
Id. del Corno Bianco . . .	2980	6	8	5
Id. del M. Bellagarda . . .	2939	6	8	5
Id. al Rifugio della Gura . . .	—	3	—	4
A Bonneval (valle dell'Arc) per il colle Tonini . . .	3200	13	18	12
Id. per il colle di Sea . . .	3085	11	16	10
Id. per il colle della Piatou . . .	3100	13	18	12
Id. per il passo della Disgrazia . . .	3250	14	20	14

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Salita per il passo S. Stefano . . .	3230	14	20	14
Id. per la sella della Punta di Grossavallo . . .	3350	13	18	12
Id. per la sella del Mulinet . . .	3325	13	18	12
Id. per il colle Girard . . .	3044	10	16	10
Id. per il passo dell'Arc . . .	3203	11,30	18	12
A Ceresole Reale per il colle Girard od il colle dell'Arc ed il colle Perduto . . .	3242	15	25	18
Id. per il colle della Piccola . . .	2705	7	10	8
Id. per il colle della Crocetta . . .	2636	6	—	7
Id. per il colle dell'Ungiassie . . .	2900	8	10	8
A Chialamberto per la valle . . .	877	3	—	2
A Lanzo, id . . .	306	7	—	5
A Balme e ad Alia, vedi queste stazioni.				
XXI. CHIALAMBERTO (M. 877).				
Salita del M. Doubia . . .	2463	5	—	5
Id. del M. Bellagarda . . .	2939	6	8	5
Id. della Cima di Giardonera . . .	2734	5,30	6	5
Id. del M. Tovo . . .	2674	6	6	5
Id. del M. Bellavarda . . .	2345	5	—	5
A Ceresole Reale, vedi da Grossavallo stazione xx.				
A Noasca per il colle della Coppa o Sengie Piane . . .	2567	8	—	8
A Lilla per il colle di Nora o della Truna . . .	2502	8	—	8
A Locana per il colle della Forca . . .	2458	8	—	8
Id. per il passo del Bojet . . .	2317	8	—	8
Id. per il colle della Paglia . . .	2149	8	—	8
Id. per il colle di Praforito . . .	2100	9	—	8
Id. per il colle di Pietrascritta . . .	2155	9	—	8
Ad Ala, vedi questa stazione.				

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
A Grossavallo e Forno Alpi Graje per la strada della valle . . .	—	2,30	—	2
A Ceres (per la strada della valle) . . .	—	2	—	2
A Lanzo (id.) . . .	—	4	—	4
VALLE DELL'ORCO				
XXII. CERESOLE REALE (M. 1495)				
NOASCA (M. 1062).				
N. B. — Le distanze sono calcolate da Ceresole Reale e le tariffe sono eguali da ambi i luoghi.				
Per i colli del Ciarforon, di Moncorvè e del Gran Paradiso indicati per portarsi a Valsavaranche, se l'escursione è limitata al Rifugio Vittorio Emanuele II, le ore di marcia sono diminuite di 3 circa e la tariffa si riduce di L. 4 per la guida e di L. 3 per il portatore.				
Per le escursioni che si compiono dal Rifugio Vittorio Emanuele II, partendosi da esso si riducono le tariffe di L. 6 per le guida e di L. 4 per i portatori e la marcia di ore 7.				
NB. — On a calculé les distances à partir de Ceresole Reale et les prix sont les mêmes de quel côté que l'on parte.				
Pour les cols du Ciarforon, du Moncorvè et du Grand Paradis, désignés comme passages pour arriver à Valsavaranche, on fera une diminution de trois heures sur la marche et de 4 fr. pour le prix du tarif par guide et de 3 fr. par porteur si on limite la course au refuge Victor Emmanuel II.				
Pour les excursions qu'on fait en partant du refuge Victor Emmanuel II on diminue de 6 fr. par guide et de 4 fr. par porteur le prix du tarif et la marche de sept heures.				
Salita del M. Bellagarda . . .	2939	5	8	5
Id. della Levanna punta orientale dal versante nord . . .	3555	9	18	12

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			L.	L.
Salita della Levanna punta centrale ed occidentale . . .	3619	—	—	—
a) per il colle della Piccola, il colle Girard ed il ghiacciaio della Source de l'Arc . . .	—	12	20	15
b) per il ghiacciaio del Nel (versante nord) . . .	—	11	45	25
c) per il colle perduto (anche sulla punta orientale) . . .	—	10	25	16
Id. della Levanna . . .	3436	8	20	15
Id. della Punta del Gran Cocr. . .	3019	8	10	6
Id. della Punta di Galisia . . .	3345	9	12	8
Id. delle altre punte fra la Levanna ed il colle Nivolet . . .	—	—	12	8
Id. del Tout Blanc per il colle Nivolet . . .	3438	11	14	10
Id. del Bric Buiret . . .	2553	3	—	3
Id. della Cuccagna . . .	3147	5	8	5
Id. della Cima di Curmaon . . .	3162	5	8	5
Id. della Marc Perci . . .	3385	7	12	8
Id. della Punta Fourà . . .	3410	7	12	8
Id. della Punta di Breuil . . .	3455	7	16	10
Id. della Becca Moncailar . . .	3544	9	25	16
Id. del Ciarforon . . .	3640	9	20	14
Id. della Tresenta . . .	3609	9	15	10
Id. del Gran Paradiso . . .	4061	—	—	—
a) Per il versante di Valsavaranche . . .	—	12	35	20
b) per versante di Noaschetta . . .	—	11,30	45	25
Id. della Punta di Ceresole . . .	3762	11	25	16
Id. della Testa della Tribolazione . . .	3642	11	25	16
Id. della Becca di Gay . . .	3670	11,30	25	16
Id. della Becca della Tribolazione . . .	3360	10	20	12
Id. del M. Gioir . . .	3212	9	12	8

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guide	Portatori	L.	L.
A Bonneval (valle dell'Arc) per il colle della Piccola ed il passo dell'Arc.		3203	12	18	14		
Id. per il colle della Piccola, il colle di Fea ed il colle Girard.		3054	12	18	14		
Id. per il colle Perduto		3242	12	25	18		
Id. per il colle del Carro		3140	11	16	12		
A Tignes (valle dell'Isère) per il passo della Vacca		3000	11	16	12		
Id. per il colle della Galisia		3019	10	16	12		
A Forno e Grossavallo vedi questa stazione.							
A Rhêmes Notre Dame per il colle Rosset		3024	10	14	12		
A Valsavaranche per il colle di Nivolet		2640	8	—	10		
Id. per il colle della Punta Fourà		3191	7	14	12		
Id. per il colle del Grand Etret		3199	8	16	12		
Id. per il colle del Ciarforon		3331	9	18	14		
Id. per il colle della Tour e del Moncorvè		3351	10	18	14		
Id. per il colle del Gran Paradiso		3345	12	18	14		
A Cogne per il colle Chamonin		3700	16	40	25		
Id. per il colle Grand Crou		3295	14	35	20		
Al Rifugio del Piantonetto per il Bocchetto della Losa		3100	8	12	10		
Al Rifugio Vittorio Emanuele II al G. Paradiso per il colle del Nivolet.		2650	9	12	10		
A Locana per la valle		617	5	—	4		
Escursione al colle della Porta		3025	6	—	5		
Id. per il colle del Nivolet, Pont Valsavaranche, Rifugio Vittorio Emanuele II, colle del Gran Paradiso o colle del M. Corvè e della Tour, in due giorni.		—	—	20	15		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guide	Portatori	L.	L.
XXIII. LOCANA (m. 617).							
N.B. — Per le escursioni che si compiono dal Rifugio di Piantonetto, partendosi da esso, si riducono le tariffe di L. 5 per le guide ed i portatori e la marcia di ore 8,30.							
N.B. — Pour les excursions qu'on fait en partant du Refuge du Piantonetto on diminue de 5 fr. par guide et par porteur le prix du tarif et la marche de huit heures et demie.							
Salita del M. Gioir		3212	9	12	8		
Id. della Becca della Tribolazione		3360	10	20	12		
Id. della Becca di Gay		3670	12	25	16		
Id. della Rossa viva		3650	12	30	18		
Id. del M. Nero		3381	10	18	12		
Id. della Testa di Money		3600	12	25	16		
Id. del Gran St-Pierre per la parete sud		3692	12,30	25	16		
Id. Id. per la cresta nord		—	14	30	20		
Id. della Punta d'Onedezzana		3467	12	20	14		
Id. della Punta Scatiglion		3368	10	15	10		
Id. della Grand Uja		3332	10	15	10		
Id. del Moncimor		3167	8	10	8		
Id. della Punta Lazin		2838	7	8	6		
Id. del M. Colombo		2848	6	6	5		
Id. del M. Tovo		2674	6	6	5		
Id. del M. Bellavarda		2345	5	—	5		
Id. della Rossa		2319	4	—	5		
Id. della Cima dell'Angiolino		2168	4	—	5		
Id. delle altre punte fra la Bellavarda ed il Monte Soglio		—	—	—	5		
Id. del Monte Soglio		1970	4	—	5		
Al Rifugio di Piantonetto		2822	8	12	10		
A Cogne per il colle Baretti		3400	18	40	25		
Id. per il colle di Money		3428	16	35	20		
Id. per il colle di Teleccio		3326	16	25	18		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guide	Portatori	L.	L.
A Lanzo per il colle del Pian Pertus o per il colle di Vacarezza		—	8	—	8		
A Lanzo per la cima dell'Angiolino		2168	8,30	—	8		
A Corio per la cima dell'Angiolino		—	8	—	8		
Id. per il colle della Croce d'Intror		1900	6,30	—	8		
A Cuorgnè per la strada della valle		393	4	—	3		
Id. per la cima del M. Soglio		1970	7	—	6		
A Chialamberto e Ceres, vedi stazione di Chialamberto.							
VAL SOANA							
XXIV. RONCO CANAVESE (m. 956).							
Salita del M. Colombo		2848	5	6	5		
Id. del Moncimor		3167	6,30	8	6		
Id. del M. Gialin		3271	6	8	6		
Id. della Grand Uja		3332	7,30	12	8		
Id. della Punta d'Onedezzana		3467	9	16	10		
Id. della Punta delle Sengie		3408	9	16	10		
Id. del Mon Veso		3300	8,30	15	10		
Id. della Punta Forches o Grande Arolla		3327	8	16	10		
Id. della Punta Rol		3226	7	12	8		
Id. della Punta di Lavina		3303	7,30	12	8		
Id. della Rossa dei Banchi o Roise des Banques		3164	7	8	5		
Id. del M. Marzo		2750	6,30	6	5		
Id. del Monte Goiassa		2850	5,30	6	5		
Id. del Monte Gavino		2817	5,30	6	5		
Id. della Cima di Pal o Pel		2495	5	—	5		
Id. della Punta di Verzel		2406	5	—	5		
Id. della Punta di Quinseina		2344	5	—	4		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE			
				Guide	Portatori	L.	L.
A Cogne per il colle delle Sengie		3206	14	20	14		
Id. per il colle di M. Veso o Forches		3250	14	20	14		
Id. per il colle di Bardoney		2833	8	15	10		
Id. per il colle dell'Acqua Rossa		3100	9	15	10		
Id. per la bocchetta del Rancio		2005	8	15	10		
Id. per la bocchetta della Scaletta		2857	8	15	10		
Id. per il colle dell'Arietta o della Nouva		2933	8,30	15	10		
Id. per il colle di Peratzà		2987	9	15	10		
A Champorcher per il colle di Peratzà		—	9	15	10		
Id. per il colle della Balm		2950	8,30	12	10		
Id. per il colle di Larizza o della Reale		2605	6,30	—	8		
Id. per il colle Santanel		2584	6	—	8		
A Valchiusella per la bocchetta del M. Marzo o delle Oche		2406	7	—	8		
Id. per il colle d'Arlens		2731	7	—	8		
Id. per il colle del Pra		2687	6,30	—	8		
VALLE DELLA CHIUSELLA							
XXV. VICO CANAVESE (m. 733).							
Salita del M. Gregorio		1954	3	—	3		
Id. della Cima Bolley o Drosit		1981	3,30	—	3		
Id. della Cima di Bonzo o Ponton di Salanger		2517	5	5	4		
Id. del Becco delle Steje o Ponton del Camoscio		2544	6	6	5		
Id. della Punta del Debat		2610	5	5	4		
Id. della Punta Dondogna o Lesinet		2550	6	5	4		
Id. della Punta Pasquere		2617	6	5	4		
Id. della Cima dei Corni		2781	7	6	5		
Id. del M. Marzo		2750	7	6	5		
Id. del M. Giavino		2766	6	6	5		
Id. della Cima di Bossola		1509	3	—	3		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guide	Portatori
A Tavagnasco, a Quincinetto ed a Settimo Vittone per il colle di Navarano o d'Arnod	1871	5,30	—	8
Id. per il passo Pian del Gallo	1802	5	—	8
A Donnas ed a Pont S. Martin per il colle della Finestra	2309	6,30	—	8
Id. pel colle Vallera	2376	7	—	8
Id. pel colle Dondogna	2450	7	—	8
Id. pel colle Valbella	2450	7	—	8
Id. pel colle Cornit	2550	7,30	—	8
A Champorcher per il colle dei Corni	2712	8	10	10
Id. per il colle degli Orti	2556	8,30	10	8
A Vistrorio per il colletto di Bessola	1827	4	—	4
A Ivrea	269	5	—	4
A Ronco Canavese, vedi questa stazione.				
<b>VALLE D'AOSTA</b>				
<b>XXVI. CHAMPORCHER (m. 1427).</b>				
Salita della Cima dei Corni	2781	5	6	5
Id. del M. Marzo	2750	5	6	5
Id. della Rosa dei Banchi o Roise des Banques	3164	7	10	7
Id. del Becco Costazza	3085	7	10	7
Id. della Tour de Ponton	3101	7	—	6
Id. del M. Mussiaillon	3200	7	10	7
Id. del M. Delà	3139	6	8	6
Id. della Tête de Savoney o M. Glacier	3136	6	8	5
Id. del Bé Gran Rossa	2786	5	6	5
Id. della Cima Piana	2512	3,30	—	4
A Nus per il colle di Pontonet	2810	10	12	10
Id. per il colle di Mussiaillon	2800	9	12	10
Id. per il colle Fussi o del M. Delà	2932	9	12	10

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guide	Portatori
A Nus per il duplice colle di Mezove o di Savoney	2785	8	—	10
A Bard per la valle	381	4	—	4
A Cogne, Ronco Canavese e Vico Canavese, vedi queste stazioni.				
<b>XXVII. COGNE (m. 1534).</b>				
Salita del Gran Nomenon	3488	10	20	12
Id. della Punta del Pousset	3046	5	8	5
Id. della Punta Rossa	3657	7	12	8
Id. della Punta Nera	3692	7	12	8
Id. della Punta Bianca	3801	8	15	10
Id. della Grivola in un giorno	3969	9	30	18
Id. id. in due giorni			—	35 20
Id. del Gran Sertz	3510	8	20	12
Id. dell'Herbetet	3778	9	30	18
Id. della Punta Budden	3660	9	25	15
Id. della Becca di Montandeyné	3850	10	30	20
Id. del Piccolo Paradiso	3920	12	35	20
Id. del Gran Paradiso pel ghiacciaio della Tribolazione con ritorno a Cogne ovvero con discesa a Valsavaranche	4061	14	60	35
Id. della Punta di Ceresole	3762	11	25	16
Id. della Testa della Tribolazione	3642	10	25	16
Id. della Becca di Gay	3670	10	25	16
Id. della Rossa viva	3650	11	35	20
Id. del Gran St-Pierre per il ghiacciaio di Valsavaranche e la cresta Nord	3692	11	30	20
Id. della Punta Patri	3428	8	20	14
Id. della Punta d'Onedezzana	3467	9	20	14
Id. della Punta delle Sengie	3408	9	20	14
Id. del M. Veso	3300	9	18	12

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guide	Portatori
Salita della Punta Forches	3327	8,30	20	14
Id. della Punta Rol	3226	7,30	12	8
Id. della Punta di Lavina	3308	8	12	8
Id. della Punta Nera	3064	6	8	5
Id. del Becco Costazza	3085	7,30	10	7
Id. della Tour de Ponton	3101	7	—	6
Id. della Tersiva	3513	7	12	8
Id. della Pene Blanche	3253	5	—	5
Id. del M. Creo o Creja	3016	4	—	5
Id. della Punta Garin	3237	5	8	6
Id. della Punta della Valletta sopra il passo d'Arbole	3447	6	10	6
Id. della Punta del Drinc o Pic de la Trombe	3090	5	8	6
Id. del Monte Emilieus	2663	5	—	5
Id. della Punta Fenilia	3559	9	16	12
Id. della Punta Valletta di Valnontey	3054	7	10	6
A Valsavaranche per il colle del Trajo ed il colle di Mesoncles o di Bocconera	3775	8	12	8
Id. per il colle di Rayes Noires	3100	9	14	12
Id. per il colle del Lauzon	3455	9	15	12
Id. per il colle dell'Herbetet	3294	8	—	10
Id. per il colle Bonney	3257	10	16	12
Id. per il colle della Fenêtre de Dzasset	3510	14	25	15
A Ceresole Reale per il colle Chamonin	3505	14	25	15
Id. per il colle di Peratza	3700	16	40	25
A Locana per il colle Baretti	3400	18	40	25
Id. per il colle di Money	3428	16	35	20
Id. per il colle di Teleccio	3326	16	25	18
A Champorcher per il colle di Peratza	3010	10	15	12
Id. per la Finestra di Champorcher	2838	8	—	10
Id. per il colle di Ponton	2900	9	12	10
A Nus per il colle di Ponton	2900	11	12	10
Id. per il colle di Fenis	2950	11,30	12	10

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guide	Portatori
A Nus per il colle di Tessonet	3265	12	15	12
A Saint Marcel per il colle Coronas o passo di Saint Marcel	2907	8	—	10
Ad Aosta per il colle di Garin	3194	10	15	12
Id. per il passo d'Arbole	2900	9	—	10
Id. per il passo di Chaz-Sèche	2820	9	—	10
Id. per il colle di Drinc	2600	8	—	10
Id. per il colle des Laures	3050	9	12	10
Id. per il passo di Valaisan	3000	9	12	10
A Ronco Canavese, vedi questa stazione.				
<b>XXVIII. VALSAVARANCHE (m. 1541).</b>				
NB. — Per le escursioni che si compiono dal Rifugio Vittorio Emanuele II, partendosi da esso si riducono le tariffe di lire 4 per le guide e per i portatori, e la marcia di ore 4.				
NB. — Pour les excursions à faire par le Refuge Victor Emmanuel II en partant de cet endroit on diminue de 4 fr. le prix du tarif par guide et par porteur et la marche de quatre heures.				
Salita del Gran Nomenon	3488	7	20	12
Id. della Grivola in un giorno	3969	8	30	18
Id. id. in due giorni			—	35 20
Id. dell'Herbetet	3778	8	30	20
Id. della Becca di Montandeyné	3850	8,30	30	20
Id. del Piccolo Paradiso	3920	8,30	30	20
Id. del Gran Paradiso	4061	9	30	20
Id. della Becca di Moncorvè	3865	7	16	12
Id. della Tresenta	3609	8	15	10
Id. del Ciavaron	3640	9	20	12
Id. della Becca Moncailir	3544	10	25	16
Id. della Punta di Breuil	3455	8	16	12
Id. della Mare Perci	3385	8	15	10
Id. della Punta Fourà	3410	8	15	10
Id. della Cima della Roley	2996	6	8	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Salita della Cima di Bousson o P <sup>ta</sup> Basei	3341	9	12	L.	L.
Id. del M. Tout Blanc	3438	9	12	8	
Id. della Cima dell'Auille	3390	8	12	8	
Id. del M. Roletta	3384	7	12	8	
Id. della Punta Bioula (strada di caccia di S. M.)	3414	6	—	6	
Gita al Rifugio Vittorio Emanuele II.	2650	4	—	5	
A Cogne, a Ceresole e Noasca, v. queste stazioni.					
A Tignes per i colli del Nivolet e della Galisia	3019	12	20	15	
A Rhêmes Notre Dame per il Colle Rosset	3024	10	12	10	
Id. per il colle di Entrelor	3009	9	—	10	
Id. per il colle di Sart	2967	9	—	10	
Id. per il colle della Bioula	3327	9	12	10	
XXIX. — RHÊMES NOTRE DAME (m. 1731).					
Salita della Punta Bioula	3414	8	12	8	
Id. del M. Roletta	3384	6	10	6	
Id. della Cima dell'Auille	3390	7	12	8	
Id. del M. Tou Blanc	3438	7	12	8	
Id. della Cima di Bousson o P <sup>ta</sup> Basei	3341	8	12	8	
Id. della Punta di Galisia	3345	8	12	8	
Id. della Punta Calabre	3446	7	12	8	
Id. della Punta Tsanteleina (Sainte Hélène)	3606	10	20	12	
Id. della Cima Granta Parcei o Grand Aparei	3473	8	15	10	
Id. della Becca della Traversière	3341	8	12	8	
Id. della Punta Traversière o Bassac	3495	7	12	8	
Id. della Punta del ghiacciaio di Fos	3474	7,30	15	10	
Id. della Becca dell'Invergnau o Grande Rousse	3608	9	35	20	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Salita della Becca di Tos	3302	8	12	L.	L.
A Valsavaranche ed a Valgrisanche, vedi queste stazioni.					
A Tignes per il colle di Rhêmes	3101	12	18	14	
Id. per il colle di Gallietta o di Rhêmes	3120	12	18	14	
XXX. VALGRISANCHE (m. 1664).					
Salita della Becca di Tos	3302	5	8	5	
Id. della Becca dell'Invergnau o Grande Rousse, ritorno a Valgrisanche	3608	9	35	20	
Id. id. discesa a Rhêmes	—	—	45	25	
Id. della Punta du Glagon (Giasson).	3474	8	12	8	
Id. della Punta di Traversière o Bassac	3495	8	12	8	
Id. della Becca della Traversière	3341	9	15	10	
Id. del M. Sassiere o Gliairetta	3759	10	30	20	
Id. della Becca di Suessa	3421	8	15	10	
Id. del M. Ormelune	3278	7	12	8	
Id. della Grande Becca di Mont	3193	7	12	8	
Id. della Testa del Ruitor	3486	7	20	12	
Id. della Becca de l'Auille	2679	3	—	5	
Id. della Becca di Ceres o Sery.	2443	3	—	5	
A Rhêmes Notre Dame per la Fenêtre di Cussuna o col di Plonta	2972	7	—	10	
Id. per il col de Torrent o della Finestra	2847	7	—	10	
Id. per il colle della Grande Rousse	3500	14	35	20	
Id. per il colle di Bassac	3153	12	16	12	
Id. per il colle Bassac Deré o Vaudet	2984	12,30	16	12	
A Tignes (valle dell'Isère) per il colle della Sassiere o Gliairetta	3321	14	25	15	
Id. per il colle Vaudet	2834	10	15	12	
A Sainté-Foy (val Isère) per il col du Mont	2646	8	—	10	
Id. per il colle du Lac o della Sachère	2857	9	15	12	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
XXXI. COURMAYEUR (m. 1228) PRÉ S. DIDIER (m. 1031)				L.	L.
NB. — Per le escursioni che si compiono con partenza limitata dalle capanne Q. Sella al M. Bianco, del Gigante, delle Grandes Jorasses, del Triplet e del Ghiacciaio del Ruitor, la tariffa è ridotta di L. 6 per le guide e L. 4 per i portatori. Le ore sono computate da quello di questi due luoghi più vicino a quello di destinazione. La tariffa è invariata.					
NB. — Pour les excursions à faire par les cabanes Q. Sella au M. Bianco, du Géant, des Grandes Jorasses, du Triplet et du Glacier du Ruitor, en partant de ces endroits le prix du tarif est diminué de 6 fr. par guide et de 4 fr. par porteur. Le temps de marche est calculé en partant de l'endroit qui est le moins éloigné de celui de destination. Le prix du tarif est invariable.					
Salita del M. Bianco con discesa a Chamonix o Courmayeur	4807	17	100	60	
Id. del M. Bianco discesa ai Grands Mulets o Pierre Pointue e ritorno a Courmayeur per i colli dell'Aig. du Midi e del Gigante o viceversa	—	—	130	70	
Id. dell'Aiguille du Glacier	3817	10	40	25	
Id. dell'Aiguille de Trélatête	3920	14	50	30	
Id. del Petit M. Blanc	3431	9	30	18	
Id. della Tête Carrée	3752	14	40	25	
Id. dell'Aiguille du Miage	4008	11	50	30	
Id. dell'Aiguille Grise	3647	9	35	20	
Id. del M. Brouillard	4416	10	35	25	
Id. dell'Innominata	3717	8	35	20	
Id. dell'Aiguille noire du Pétérat	3773	14	70	50	
Id. dell'Aiguille blanche du Pétérat.	4113	—	* *		

\* Tariffe a convenirsi.

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Salita del M. Maudit	4468	14	70	40	
Id. del M. Bianco di Tacul	4249	12	50	30	
Id. dell'Aiguille du Midi in un giorno	3843	9	40	20	
Id. id. in due giorni	—	—	50	25	
Id. id. con discesa a Chamonix	—	—	70	40	
Id. della Tour Ronde	3790	9	40	20	
Id. des Aiguilles Marbrées	3557	7	20	15	
Id. del Dente del Gigante	4013	9	70	50	
Id. dell'Aiguille de Rochefort	4000	10	50	30	
Id. delle Grandes Jorasses	4205	11	70	40	
Id. delle Petites Jorasses	3641	9	40	25	
Id. dell'Aiguille Leschaux	3759	14	50	30	
Id. del M. Gruetta	3678	8	20	12	
Id. dell'Aiguille de l'Eboulement	3609	—	50	30	
Id. dell'Aiguille de Talefrière	3750	12	50	30	
Id. dell'Aiguille de Triolet	3873	12	50	30	
Id. del M. Dolent	3823	9	40	25	
Id. alla capanna Q. Sella (M. Bianco)	3510	in un giorno	—	8	20
Id. id. in due giorni	—	—	—	25	20
Id. alla capanna del colle del Gigante	3365	in un giorno	—	5	15
Id. id. in due giorni	—	—	—	20	15
Id. alla capanna delle Grandes Jorasses	2804	in un giorno	—	5	15
Id. id. in due giorni	—	—	—	20	15
Al colle della Seigne	2312	5	—	7	
Al Lago di Combai in mezza giornata	1940	3	—	4	
Id. id. in una giornata	—	—	—	6	
Alla Cantina della Visaille in mezza giornata	1653	2	—	4	
Id. id. in una giornata	—	—	—	6	
Ai Chalets di Purtud in mezza giornata	1492	1,30	—	3	
Id. id. in una giornata	—	—	—	5	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Traversata del Ghiacciaio della Brenva in mezza giornata	—	—	5	4
Id. id. in una giornata	—	—	8	6
Al Pavillon del M. Frety in mezza giornata	2173	2,30	—	4
Id. id. in una giornata	—	—	—	6
Alla porta del colle del Gigante	—	3	—	7
Salita del M. Chetif in mezza giornata	2343	3	—	4
Id. id. in una giornata	—	—	—	6
Id. della Tête d'Arp in mezza giornata	2750	4	5	4
Id. id. in una giornata	—	—	8	6
Id. del M. Crammont in mezza giornata	2737	4	5	4
Id. id. in una giornata	—	—	8	6
Id. del M. de la Saxe in mezza giornata	2358	2,30	—	4
Id. id. in una giornata	—	—	—	6
Id. del M. Cormet in mezza giornata	2476	4	5	4
Id. id. in una giornata	—	—	—	6
Id. della Tête de L'Icone	2912	5	8	6
Id. dell'Aig. de Chambave	3082	6	10	8
Id. della Grande Rochère in un giorno	3326	10	15	10
Id. id. in due giorni	—	—	20	15
Id. del M. Favre in un giorno	3259	9	15	10
Id. id. in due giorni	—	—	20	15
Id. della Lancebranlette in un giorno	2928	7	10	7
Id. id. in due giorni	—	—	16	12
Id. della Grand'Assaly (Ruitor) con ritorno a Courmayeur	3174	10	25	15
Id. id. con discesa a Valgrisanche	—	—	40	25
Id. della Becca du Lac ritorno a Courmayeur	3395	12	30	18
Id. id. discesa a Valgrisanche	—	—	40	25
Id. della Vedetta (Flambeau) con ritorno a Courmayeur	3332	9	25	15
Id. id. con discesa a Valgrisanche	—	—	35	20
Id. del Chateau Blanc ritorno a Courmayeur	3369	12	25	15

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Salita del Chateau Blanc con discesa a Valgrisanche	—	—	35	20
Id. della Doravidi con ritorno a Courmayeur	3446	11	25	15
Id. id. con discesa a Valgrisanche	—	—	35	20
Id. della Testa del Ruitor, ritorno a Courmayeur	3486	10	30	18
Id. id. discesa a Valgrisanche	—	—	40	25
Id. alla Capanna del Ruitor in un giorno	2460	6	—	8
Id. id. in due giorni	—	—	—	12
Escursione alle cascate del Ruitor	1934	5	—	6
Id. per il colle de l'Arp, il colle di Joula ed il colle del Checouri	—	—	—	4
in mezza giornata	—	—	—	6
Id. id. in una giornata	—	—	—	6
Id. per il colle Checouri, i Chalets de l'Arpiveille, il Baraccon ed il Lago di Combal	—	—	8	6
A Contamine (valle di Montjoie) per il colle della Seigne, il col des Fours o colle del Bonhomme	—	—	—	15
in un giorno	—	—	—	20
Id. id. in due giorni	—	—	—	20
A Contamine per il colle de Trélatête	3564	16	50	30
Id. per il colle de Mont Tondu	3098	12	25	18
A S. Gervais (valle di Montjoie) per il colle du Miage	3403	14	50	30
A Chamonix (valle dell'Arve) per il colle del Dôme du Gouter ed i Grands Mulets	4211	16	60	40
Id. per il colle della Brenva ed i Grands Mulets	4300	20	80	50
Id. per il colle della Tour Ronde	3400	14	50	30
Id. per il colle del Gigante in un giorno	3365	11	40	25
Id. id. in due giorni	—	—	50	30

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
A Chamonix pel colle dell'Aig. de Midi	3560	16	50	30
Id. per il colle des Grandes Jorasses	3830	16	60	40
Id. per il colle des Hirondelles	3523	14	50	30
Id. per il colle Pierre Joseph	3400	15	50	30
Id. per il colle de Talèfre	3550	15	50	30
Id. per il colle de Triplet	3700	15	45	30
Id. per il colle Dolent	3543	17	60	40
A Orsières (valle di Ferret) per il colle del Grand Ferret	2543	10	—	12
Id. id. per il Piccolo Ferret	2488	9	15	12
Al Gran S. Bernardo per il colle Ferret e Fenêtre	—	2488	11	—
Id. per il colle de Belcombe	2900	8	15	12
Id. per i colli du Sapin, d'Artereva e di S. Rhémy	—	9	15	12
Id. per il colle Serena	2538	11	—	12
Al Piccolo S. Bernardo (strada carrozzabile) in un giorno	2153	5	—	6
Id. id. in due giorni	—	—	—	10
Id. per il Baraccon ed i ghiacciai di Chavannes e di Breuil	—	10	16	12
A Valgrisanche per il colle del Ruitor	3200	12	35	20
XXXII. AOSTA (m. 583).				
Salita del Segnale Sismonda	2347	4	—	5
Id. della Becca di Nona, in un giorno	3142	6,30	—	6
Id. id. in due giorni	—	—	—	10
Id. del M. Emilius	3559	9	16	12
Id. della Punta del Drine o Pic de la Trombe	2663	5	—	5
Id. della Punta Valletta	3090	6,30	—	6
Id. della Punta Garin	3447	8	14	10
Id. della Grand Roise di Saint Marcel o Becca di Leppy	3354	9	14	10

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Salita della Becca di Salé	3137	8	12	10
Id. della Punta di Tessonet per Saint Marcel	3263	9	12	10
Id. della Tersiva per Saint Marcel e Grauson	3513	11	15	12
Id. id. per Fenis	—	—	20	14
Id. della Tour de Ponton	3101	11	12	10
Id. del M. Glacier o Tête de Savoney	3186	11	12	10
Id. della Becca di Viou	2836	5	—	5
Id. della Kantalazena	2967	6	—	6
Id. del M. Faroma	3072	7	—	8
Id. della Becca di Luseney	3506	12	25	15
Id. del M. Gelé	3530	10	20	14
Id. del M. Avril	3348	9	15	10
Id. della Gran Testa di By	3584	10	18	12
Id. del Gran Combin	4317	16	50	30
Id. del M. Velan	3747	11	30	20
Id. della Testa di Menouye	3041	8	12	10
Id. del M. Babilone da Aosta	2964	8	12	10
Id. id. dal Gran S. Bernardo	—	3	—	5
Id. del M. Mort da Aosta	2867	7	10	8
Id. del M. Mort dal Gran S. Bernardo	—	2,30	—	4
Id. all'Ospizio del G. S. Bernardo	2467	6	—	5
Id. della Chenallette da Aosta	2890	7	10	8
Id. id. dal M. Dronaz da Aosta	2950	7,30	12	10
Id. id. dal Gran S. Bernardo	—	2,30	—	5
Id. del Pain de Sacre da Aosta	2901	7	12	8
Id. id. da S. Rhémy	—	3	8	5
Id. del Gran Golliaz da Aosta	3238	8	15	10
Id. id. da S. Rhémy	—	5	10	6
Id. del M. Fallère, in un giorno	3062	6,30	8	5
Id. id. in due giorni	—	—	10	8
A Mauvoisin (valle di Bagnes) per il colle di Crête-Sèche	2897	12	18	14

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE (Guide Portatori)
A Mauvoisin per il colle de Fenêtre	2812	10	15 12
Id. per il colle di By	3500	14	25 18
A Bourg St-Pierre (valle d'Entremont) pel colle di By e quello di Sonadon.	3600	15	30 20
Id. per il colle di Valsorey o Chamois	3087	11	20 14
Id. per il colle di Menouve	2923	10	15 12
Id. per il colle d'Annibale	2635	9	15 12
Id. per il colle del Grand S. Bernardo	2467	9	— 10
Ad Orsières per il colle Fenêtre	2773	10	15 12
A Cogne per Aymaville e la valle	1534	5	— 5
Id. per altri passaggi v. staz. di Cogne			
A Champorcher, v. staz. di Champorcher	954	2	— 3
A Valpelline per la valle (strada carroz.)	1367	4	— 5
Ad Oyace per la valle	1600	6	— 6
A Bionaz per la valle	1600	6	— 6
A Prarayé per la valle	1993	8	— 8
Ad Ollomont per la valle	1337	4	— 5
XXXIII. BIONAZ (M. 1600).			
PRARAYÉ (M. 1993).			
Salita della Becca Blancien	3681	7	20 12
Id. del M. de l'Evêque	3738	8	20 12
Id. del M. Colon	3644	9	40 25
Id. del M. Brûlé o Brûlé	3621	8	20 12
Id. del Dent des Bouquetins	3881	9	35 20
Id. della Tête Blanche	3751	8	20 12
Id. della Dent d'Hérens	4175	9	50 30
Id. della Becca di Luseney	3506	7	20 12
A Zermatt per il colle di Tiefenmatten	5593	14	40 25
Id. per il colle di Valpelline	3550	11	30 20
A Evolena per il colle di Colon	3130	9	18 14
A Mauvoisin (Bagnes) per il colle d'Oren o Reuse d'Arrolla	3242	10	20 15
Id. per il colle Crête Sèche	2897	9	15 12

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE (Guide Portatori)
Salita della Testa di Comagna	2100	4	— 5
Id. del M. Zerbion	2721	5	— 6
Id. sul colle S. Pantaleone e della cima di S. Evane	1669	4	— 5
Id. del M. Tantané	2735	6	— 6
Id. della Cima d'Aver o Monte La Borne	2469	6	— 6
Id. del M. de Coet	2800	6,30	— 6
Id. della Cima Bianca o Bec d'Ica	3010	7	8 6
Id. del M. Redesau (per Torgnon)	3217	9	15 10
Id. della Becca di Cian o Tzan (per Torgnon)	3321	9	20 15
Salita della Becca di Luseney	3506	11	25 18
Id. del M. Avie o Aü (da Chambave)	3006	8	12
Id. del M. Rouvi o M. Giron	2934	7	10 7
Id. della Tête di Barbeston	2483	5	— 6
Id. del Monte Lyane o Cleva di Tourgon	2178	5	— 5
Gita al colle del Teodulo (andata e ri- torno in due giorni)	3324	11	16 14
Id. all'albergo del Giomein al Breuil (and. e rit. in un giorno)	2097	7	— 7
Id. id. (id. in due giorni)	—	—	— 14
Id. alla Grotta delle Bousserailles, and. e rit. in un giorno	1742	6	— 6
Id. ai Grands Moulins ad Antey per mezza giornata	1079	2	— 3

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE (Guide Portatori)
Gita ai Grands Moulins ad Antey per una giornata	—	—	5
Id. ad Amay ed al colle di Joux	1507	3	— 5
A Brusson per il colle di Joux	—	4	— 6
A Fiery (Ayas) per il colle di Jonx	—	7	— 10
Id. per il colle di Portola	2415	7,30	12 10
A Gressoney per Brusson ed il colle Ranzola	2171	8	12 10
A Gressoney per Ayas ed il colle Pinter	2780	10	14 12
A Bionaz e Prarayé per il colle des Crottes e di Livornea	2351	13	15 12
Id. del colle des Crottes e di Luseney	3200	14	20 15
A Torgnon per mezza giornata	1476	3	— 3
Id. per una giornata.	—	—	5
A Valtournanche	1524	4,30	— 5
A Verres, a Champorcher ed a Cogne, vedi queste stazioni.			
XXXV. VALTOURNANCHE (M. 1524).			
NR. — Nelle escursioni segnate con asterisco*, quando esse si compiono con partenza dal colle del Teodulo, le ore di marcia sono diminuite di 6 e le tariffe sono ridotte di L. 8 per le guide e di L. 5 per i portatori.			
NR. Pour les excursion marquées avec un asté- risque* lorsque elles ont pour point de départ le col Théodulo, on diminue la marche de 6 heures et le prix du tarif de 8 fr. par guide et 5 fr. par porteur.			
Fra Valtournanche ed il Breuil-Giomein	—	2	3
Id. id. and. e rit. in servizio nello stesso giorno	—	—	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE (Guide Portatori)
Fra Valtournanche ed il Breuil-Giomein con pernottamento	—	—	— 8
Salita del Boc di Nana	3010	5	— 5
Id. del Gran Tournalin	3379	6	10 8
Id. della Roisetta	3321	6	8 6
Id. della Gran Sometta o Cemetta	3167	5	8 6
Id. della Motta di Pleté	2889	4	— 5
Id. sul colle del Teodulo	3324	6	10 8
Id. del Piccolo Cervino *	3886	8	15 10
Id. id. in due giorni.	—	—	20 15
Id. id. con discesa a Zermatt	—	—	25 20
Id. del Breithorn * in un giorno	4166	9	25 15
Id. del Breithorn in due giorni	—	—	30 20
Id. id. con discesa a Zermatt	—	—	35 25
Id. della Gobba di Rollin *	3906	6	15 10
Id. dei Polluce *	4107	9	30 20
Id. del Castore *	4222	10	35 22
Id. del Theodulhorn o Pileur *	3466	7	10 8
Id. del Furggengrat	3499	7	10 8
Id. sul colle di Furggen o Forca	3268	5	8 6
Id. del M. Cervino	4482	12	100 60
Id. id. con discesa a Zermatt	—	—	150 90
Id. sulla spalla del M. Cervino o picco Tyndall	4245	9	60 35
Id. alla Capanna del Cervino alla Tour, in un giorno	3890	6	30 20
Id. id. con pernottamento	—	—	35 25
Id. della Testa del Leone	3712	6	20 12
Id. della Dent d'Hérens pel ghiacc. di M. Tabel	4175	12	90 50
Id. id. con discesa a Zermatt	—	—	120 75
Id. della Punta dei Cors	3855	9	50 30
Id. della Punta Giordano dei Jumeaux	3873	11	50 30
Id. della Punta Sella dei Jumeaux	3805	10	40 25
Id. della Becca de Guin	3637	8	30 20

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Salita del Bec de Creton . . .	3553	7	16 10		
Id. del Château des Dames . . .	3486	6	12 8		
Id. del M. Rouss . . .	3341	5	8 6		
Id. della Punta di Fontanella . .	3386	6	10 6		
Id. della Becca di Cian o Tzam .	3321	7	20 15		
Id. del M. Pancherot . . .	2615	3	— 5		
A Brusson pel colle di Portola .	2415	8	12 10		
Id. per il colle di Pilonet . . .	2697	8	12 10		
Id. per i colli di Nana e di Vascoccia .	2805	9	12 10		
A Fiery (St-Jaques d'Ayas) per il colle di Nana . . .	2805	6	10 8		
Id. id. per il passo del Tournalin .	3010	7	14 10		
Id. id. per il colle infer. delle Cime Bianche . . .	2896	6	10 8		
Id. id. per il colle super. delle Cime Bianche . . .	2980	7	12 10		
Id. id. per il colle di Ventina o Rollin* .	3895	9	20 15		
Id. id. per il colle del Breithorn* .	3900	10	25 18		
A Gressoney St-Jean per Brusson ed il colle della Ranzola . . .	2171	12	16 14		
Id. per Ayas ed il colle di Pinter .	2780	11	16 14		
Gressoney la Trinité per Fiery ed il colle di Bettia Forca in un giorno . . .	2676	11	15 12		
Id. id. in due giorni . . .	—	—	18 15		
Id. per il colle del Breithorn, il ghiacc. di Verra, la punta del Castore e per il rifugio Q. Sella* . . .	4222	15	40 28		
N.B. Se quest'escursione si limita al ri- fugio Q. Sella* con prosecuzione per altre escursioni . . .	—	12	30 20		
Al colle d'Ollen per la punta del Ca- store ed il Naso del Lyskamm (Die Nase)* . . .	—	19	50 35		
Ad Alagna per la medesima via* . . .	—	21	60 40		
A Zermatt per il colle Teodulo . . .	3324	10	20 15		

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
A Zermatt per il colle di Furggen . . .	3268	10	20 15		
Id. per il colle di Tournanche . . .	3486	15	40 30		
A Prarayé (Valpelline) per il colle di M. Tabel . . .	3869	18	80 50		
Id. per il colle Budden . . .	3500	12	30 20		
Id. per il colle di Creton . . .	3324	10	20 14		
Id. per il colle del Château des Dames .	3400	10	16 12		
Id. per il colle di Bellazà . . .	3063	9	15 12		
Id. per il colle Valcornera . . .	3147	7	14 10		
A Bionaz per Ersa, il colle di Crottes ed il colle di Livornea . . .	2851	11	15 12		
Id. per il colle di Crottes ed il colle di Luseney . . .	3200	11	20 15		
Alla Grotta delle Busserailes . . .	1742	1	— 2		
Giro pel col Teodulo, Pileur, Furggen- grat e colle Furggen . . .	—	12	18 12		
Giro attorno al M. Cervino per il colle di Furggen, il Lago Nero (Sch- warz-see), Stokie ed il colle Tourn- anche, in due giorni . . .	—	—	45 30		
Giro per il colle del Teodulo (o per quello di Furggen), Zermatt (anche passando per il Riffel), il colle di Valpellina, Prarayé ed il colle di Valcornera (od anche per quelli di Bellazà o del Creton) in tre giorni . . .	—	—	55 40		
A Châtillon ed a St-Vincent, vedi queste stazioni . . .	—	—	—		

## XXXVI. VERRES (M. 390).

Salita della Becca Torché . . .	3015	7	8 6
Id. della Becca di Vlou . . .	3032	7,30	8 6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Salita del M. Lyane o Cleva di Turgon .	2178	5	— 5		
Id. del M. Barbeston . . .	2433	6	— 6		
Id. del M. Rouvi o Giron . . .	2934	7	10 7		
Id. del M. Avie o Aù . . .	3006	8	12 8		
Id. del M. Glacier o Tête de Savoney .	3186	8	12 8		
Id. della Cima Piana . . .	2512	5	— 5		
A Champorcher per Hone e la valle (Hone-Bard) col ritorno nello stesso giorno . . .	—	4	— 5		
Id. id. in due giorni . . .	—	—	— 7		
Id. per il colle Plan Fenêtre col ritorno nello stesso giorno . . .	1695	5	— 5		
Id. id. in due giorni . . .	—	—	— 7		
Id. per il colle Croja . . .	2303	7	— 8		
Id. per il colle Glacier . . .	2755	10	12 10		
A Nus per il colle Mezove . . .	2609	12	12 10		
A Châtillon per il colle di Pragarin .	2160	7	— 6		
Id. per il colle di Valmeriane . . .	2281	8	— 6		
Id. per il castello di Challand e le alture di Emarese . . .	—	5	— 5		
Id. per Brusson ed il colle di Joux .	1507	7,30	— 6		
A Brusson per la valle di Challand . . .	—	4	— 5		
Ad Ayas per Brusson . . .	—	5,30	— 6		
A Fiery (Saint Jaques) per Brusson e Ayas . . .	—	8	— 8		
A Issime per il colle di Dondeuil .	2345	7	10 8		

## XXXVII. BRUSSON (M. 1332)

Salita della Becca Torché . . .	3015	8	8 6
Id. della Becca di Vlou . . .	3032	8	8 6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guide	Portatori
Salita della P. Frudiera o M. Neri . . .	3070	6	— 6		
Id. del Corno del Vitello (Kalberhorn) .	3056	6	— 6		
Id. del Corno Bussola o P. de Mas- cognaz . . .	3023	5	— 6		
Id. della Testa Grigia (Grauhaupt) .	3315	9	12 8		
Id. del M. Zerbion . . .	2721	5	— 6		
Id. della Testa di Comagna . . .	2100	2,30	— 4		
Passeggiata al castello di Graine con ritorno immediato . . .	—	1	— 2		
Id. per tutta la giornata . . .	—	—	— 4		
A Fiery per la valle . . .	1878	4	— 4		
A Issime, Gressoney, Valtournanche, S. Vincent, Châtillon ed a Verres, vedi queste stazioni . . .	—	—	—		

XXXVIII. FIERY (S. JACQUES D'AYAS)  
(M. 1878).

Salita della Testa Grigia (Grauhaupt) .	3315	7	12 8
Id. del Roth-Horn . . .	3141	5	8 6
Id. del M. Bettaforsa . . .	2967	4	6 5
Id. del M. Bettolina . . .	2997	4	6 5
Id. al Rifugio Q. Sella in un giorno .	3500	6	8 6
Id. id. in due giorni . . .	—	—	12 9
Id. del Pallon di Resy . . .	2676	3	— 4
Id. del M. Rosso . . .	3014	4,30	6 5
Id. della P. di Felik . . .	3945	8	18 12
Id. del Lyskamm . . .	4529	14	50 30
Id. del Castore . . .	4222	10	30 20
Id. del Polluce . . .	4107	9	25 18
Id. del Breithorn per il ghiacc. di Verra .	4166	8	25 18
Id. del Breithorn per il ghiacciaio di Ventina . . .	—	9	25 18
Id. id. per le Cime Bianche ed il colle del Teodulo . . .	—	11	25 18

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Salita della Gobba di Rollin.		3906	7,30	18	12
Id. della Gran Sometta o Cemetta		3167	5	—	5
Id. del M. Roisetta		3321	5,30	8	6
Id. del Gran Tournalin		3379	6	8	6
Id. del Bec de Nana		3010	4,30	—	5
Id. del M. Facciabella o Belface		2571	3	—	4
A Zermatt per la Capanna Sella, la Die Nase ed il Lysjoch		4200	18	50	35
Id. per il Felikjoch		4068	15	35	25
Id. per lo Zwilling o Verra Pass		3861	12	35	2
Id. per lo Schwarzhorn		3741	12	35	25
Id. facendo nel passaggio di uno di questi tre colli l'ascensione del Castore o del Polluce		—	14	40	30
Id. per il colle del Breithorn		4000	12	30	20
Id. per il colle di Ventina		3700	10	25	18
Id. per il colle superiore delle Cime Bianche ed il colle del Teodulo		3324	10	20	15
Id. facendo nel passaggio di uno di questi tre colli l'ascensione del Breithorn		4166	14	35	25
A Gressoney, Breuil (Giemein), Val- tournanche, Châtillon, Brusson e Verres, vedi queste stazioni.					
XXXIX. ISSIME (m. 939).					
Salita del M. Mars		2600	6	8	6
Id. del M. Camino		2384	5	—	6
Id. del M. Cresto		2521	5	—	6
Id. della Punta dei Tre Vescovi		2579	6	—	6
Id. della Punta Frudiera		3070	7	12	8
Id. del M. Foghel		2927	6,30	—	6
Id. della Becca di Vlou		3032	7	8	6
Id. della Becca Torché		3015	7	8	6

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Al Santuario d'Oropa pel colle della Balma d'Oropa		2261	10	—	10
A Rosazza per il colle Gragliasca		2213	7	—	8
A Piedicavallo per il colle Torrison		2280	6,30	—	8
Id. per il colle della Vecchia (Veggia)		2372	6,30	—	8
Id. per il colle della Piccola Mologna		2095	6,30	—	8
A Riva (anche ad Alagna) per il colle del Loo		2495	9	—	10
A Brusson pel colle di Chasten		2552	7	10	8
Id. per il passo di Frudiera		2273	6,30	—	8
A Verres, vedi questa stazione.					
XL. GRESSONEY ST-JEAN (m. 1385)					
GRESSONEY LA TRINITÉ (m. 1627).					
NB. — Le ore di marcia sono calcolate da quelle di queste due località più vicine al luogo di desti- nazione. Per tutte le salite segnate con un asteris- co*, quando si effettuano con partenza da uno dei due rifugi Gnifetti o Q. Sella, le tariffe si ridu- cono per la guida di L. 8 e per i portatori di L. 6. Per quelle escursioni, la cui partenza ha luogo dall'Albergo del Colle d'Ollen, le tariffe si ridu- cono di L. 4 per le guida ed i portatori.					
NB. — Le temps de marche est calculé en par- tant de l'endroit qui est moins éloigné de celui de destination. Toutes les ascensions marquées d'un asterisque, quand ont les fait en partant des cabanes Gnifetti ou Q. Sella ont le prix du tarif diminué de 8 francs par guida et 4 francs par porteur. Pour les excursions, la cui partenza ha luogo de l'hôtel du col d'Ollen les prix du tarif est diminué de 4 fr. par guida et par porteur.					
Da Gressoney S. Jean a Gressoney la Trinité					
Salita del Corno Bianco in un giorno		3320	8	12	8
Id. id. in due giorni.		—	—	16	10
Id. del Corno del Camoscio (colle d'Ollen)		3026	4,30	6	5

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
Salita della Vincent pyramide *		4215	9	20	12
Id. della Balmenhorn *		4300	9,30	20	12
Id. del Corno nero (Schwarzhorn) *		4231	10	25	16
Id. della Ludwigshöhe *		4346	10,30	25	16
Id. della Parrotspitze *		4434	11	30	20
Id. della P. <sup>a</sup> Gnifetti (Signalkuppe) *		4559	12	35	25
Id. della Zumsteinspitze *		4563	12	35	25
Id. della Dufour Spitz *		4635	16	65	40
Id. del Lyskamm per la capanna Q. Sella *		4529	12	50	30
Id. id. per la capanna Gnifetti		—	14	60	40
Id. del Felikhorn *		3945	8,30	18	12
Id. del Castore *		4222	10	30	20
Id. alla capanna Gnifetti		3647	8	15	10
Id. id. Q. Sella in un giorno		3510	6	8	6
Id. id. id. in due giorni		—	—	12	9
Id. del M. Bettolina		2997	4	6	5
Id. del M. Bettaforca		2967	4	6	5
Id. del Rothorn		3141	5	8	6
Id. della Testa grigia o Grauhaupt		3315	6	12	8
Id. del Corno del Vitello o Kalberhorn		3050	5,30	8	6
Id. del Becco di Frudiere o Marienhorn		3070	10	12	8
Passeggiata alla grotta del ghiacciaio del Lys da St-Jean		2159	4	—	5
Id. id. dalla Trinité in mezza giornata		—	2	—	3
A Piedicavallo (valle del Cervo) per il colle della Piccola Mologna		2095	7,30	—	8
Id. id. per il colle di Loozoney e Gran Mologna		2446	8,30	—	10
Id. id. per il colle del Loo ed il passo della Ronda		2437	9	—	10
A Riva ed Alagna (Val Sesia) per il passo del Loo o di Macagno		2495	9	—	10
Id. id. per il colle di Valdobbia (Ospizio Sottile)		2479	7	—	8

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali		Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
				Guida	Portatori
A Riva ed Alagna (Val Sesia) per il colle d'Ollen (Albergo Guglielmina)		2871	7,30	—	10
Id. id. per il colle delle Pisse		3207	9	12	10
Id. id. per il Sesiajoch		4424	17	50	30
A Macugnaga (Val Anzasca) per il Zum- steinsattel o Grenz Sattel		4430	18	70	40
A Zermatt (Valle della Visp) per il Ly- sjoch		4344	16	40	30
Id. per il Felikjoch		4068	15	35	25
Id. per la capanna Q. Sella e lo Zwi- llingspass		3861	17	45	30
Id. per il colle di Bettia-Forca e lo Zwillingsspass		—	16	40	30
Id. per il colle di Bettia-Forca e lo Schwarzthor		3741	15	40	30
Id. per il colle di Bettia-Forca ed il colle del Breithorn		4010	16	40	30
Id. per il colle di Bettia-Forca, il colle delle Cime Bianche ed il colle del Teodulo		—	15	25	20
A Fiery per la cima del Castore		4222	15	40	25
Id. per la capanna Sella ed il ghiac- ciaio Perazzi		3605	11	16	10
Id. per il passo di Bettolina		2896	6	—	8
Id. per il colle di Bettia-Forca		2676	5	—	8
Id. per il colle di Pinter		2780	6	—	8
A Valtournanche per la capanna Q. Sella, la cima del Castore ed il colle del Breithorn e del Teodulo		4122	15	40	25
A Brusson per il colle della Ranzola		2171	4	—	6
A St-Vincent e Châtillon per il colle Ranzola e di Joux		—	8	—	10
Giro per la capanna Gnifetti, la Nase del Lyskamm e la capanna Quintino Sella		—	16	25	18

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide (Portatori)	L.	L.
XLI. OROPA (SANTUARIO) (m. 1238).					
Salita del Mucrone . . . . .	2337	5	6	5	
Id. del M. Mars . . . . .	2600	8	8	6	
Id. del Camino . . . . .	2384	5	—	6	
A Piedicavallo per la Colma . . . . .	1622	4	—	3	
Ad Issime, vedi questa stazione.					
XLII. PIEDICAVALLO (m. 1037).					
Salita del Monte Cresto . . . . .	2521	4	—	6	
Id. della Punta dei tre Vescovi . . . . .	2579	5	—	6	
Id. della Cima di Bo . . . . .	2556	5	—	6	
A Riva Valdobbia per il colle Macagno . . . . .	2495	9	—	8	
A Rassa per il colle del Cros . . . . .	1940	4	—	5	
Ad Issime, Gressoney ed Oropa, vedi queste stazioni.					
<b>VAL SESIA</b>					
XLIII. A LAGNA (m. 1191)					
RIVA VALDOBBLIA (m. 1112).					
Salita del Frate della Mea . . . . .	—	7	7	5	
Id. della cima Carnera . . . . .	2742	4,30	7	5	
Id. del Monte Tagliaferro . . . . .	2964	5	7	5	
Id. del Corno di Môd o Môd-horn . . . . .	2805	5	7	5	
Id. del Corno di Fallér o Fallér-horn . . . . .	3130	6	7	5	
Id. della cima delle Loccie . . . . .	3498	8	18	12	
Id. del Corno del Camoscio . . . . .	3026	5	6	5	
Id. del Koffersgrad o Punta di Straling . . . . .	3116	5	7	5	
Id. del Corno Bianco, in un giorno . . . . .	3320	7	12	8	
Id. id. in due giorni . . . . .	—	—	16	10	
Id. alla capanna Gufetti . . . . .	3647	8	15	10	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide (Portatori)	L.	L.
Salita delle Piste del M. Rosa per il colle d'Ollen o delle Pisso. Vedi stazione di Gressoney (le tariffe e le distanze sono uguali).					
A Macugnaga per il colle del Turlo . . . . .	2736	7	12	10	
Id. per il colle delle Loccie . . . . .	3353	11	35	20	
A Zermatt per il passo della Sesia o Sesiajoch . . . . .	4424	16	60	40	
Id. per il Piodejoch od Ippolita pass . . . . .	4000	16	50	30	
Id. per Lysjoch . . . . .	4344	16	40	30	
Id. per il Felikjoch . . . . .	4064	20	45	30	
Al Colle di Valdobbia (Ospizio Sottile) . . . . .	2479	4,30	—	4	
Al Colle d'Ollen (Albergo Guglielmina) . . . . .	2871	4,30	—	4	
A Valtournanche, per il colle d'Ollen, il naso del Liskamm, la punta del Castore, il colle del Breithorn ed il Teodulo . . . . .	—	21	60	10	
Gite ai lembi dei ghiacciai . . . . .	—	—	7	5	
A Gressoney, vedi questa stazione.					
<b>XLIV. RIMA SAN GIUSEPPE</b>					
				(m. 1215).	
Salita del Tagliaferro . . . . .	2964	4,30	7	5	
Id. del Corno di Môd . . . . .	2805	4	7	5	
Id. del Sejunké . . . . .	2344	5	7	5	
Ad Alagna per la Valmontasca e pel Môd . . . . .	2323	4,30	7	5	
Id. per la Bocchetta di Moanda . . . . .	2419	5	7	5	
A Carcoforo per il Colle del Terme . . . . .	2347	4,30	—	5	
A Mollia per l'Alpe Grega e per la Boc- chetta . . . . .	2067	6	10	8	
A Macugnaga per il piccolo Turlo o colle dell'Altare . . . . .	2630	7	10	8	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide (Portatori)	L.	L.
XLV. CARCOFORO (m. 1304).					
Salita del Pizzo Moriana . . . . .	2627	3	6	4	
A Fobello per il colle d'Egua . . . . .	2236	4,30	7	5	
Id. per le Ferrate, Pertile e Cardone . . . . .	—	5,30	8	6	
A Macugnaga per il colle della Bottiglia o del Pallone o della Bosaccia . . . . .	—	6 circa	10	8	
A Vanzone (Val Anzasca) . . . . .	—	6	10	8	
A Bannio per il Colle di Baranca . . . . .	1820	5	7	5	
A Rima, vedi stazione di Rima.					
XLVI. FOBELLO (m. 880).					
A Carcoforo per il colle d'Egua e a Rima pel Lampone e quindi ad Alagna per il Môd . . . . .	2363	14	15	10	
A Rimella per la Res o per la Colmetta . . . . .	1429	2,30	—	3	
A Campello-Monti per Rimella . . . . .	—	6	10	8	
A Bannio per il colle d'Orchetta . . . . .	1820	5	8	6	
Id. per il colle di Baranca o Selle . . . . .	—	5	8	6	
A Bocciolotto per il Pizzo Cervato e Rossa . . . . .	—	6	10	8	
A Carcoforo, vedi stazione di Carcoforo.					
XLVII. RIMELLA (m. 1181).					
Salita del Capezzone . . . . .	2422	3,15	—	3	
Id. del Capio . . . . .	2171	3,15	—	3	
A Campello-Monti . . . . .	—	3,30	—	5	
A Forno (Val Strona) . . . . .	—	4,30	—	7	
A Bannio per il colle d'Orchetta . . . . .	1820	5	8	6	
A Fobello, vedi stazione di Fobello.					

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARFFE Guide (Portatori)	L.	L.
<b>VAL D' OSSOLA</b>					
XLVIII. MACUGNAGA (m. 1202).					
Salita del Corno di Joder o Joderhorn . . . . .	3040	5	7	5	
Id. del Monte Moro . . . . .	3206	6	10	6	
Id. della Cima di Roffel . . . . .	3618	8	20	15	
Id. della Cima di Jazzi . . . . .	3749	9	30	20	
Id. del Jägerhorn . . . . .	3972	10	30	20	
Id. del Nordende (M. Rosa) . . . . .	4610	16	100	60	
Id. della Dufourspitze (id.) . . . . .	4635	17	100	60	
Id. della Zumsteinspitze (id.) . . . . .	4563	16	80	50	
Id. della Cima della Pissa o delle Loccie . . . . .	3498	10	20	15	
Id. del Pizzo Bianco . . . . .	3216	6	15	10	
Id. alla Capanna Marinelli . . . . .	3200	5	12	10	
Passeggiata al Belvedere . . . . .	1992	—	—	5	
A Mattmark (valle di Saas) per il Monte Moro . . . . .	2862	6	10	8	
Id. id. per il nuovo Weissthor . . . . .	3661	12	25	15	
A Zermatt per il nuovo Weissthor . . . . .	3661	12	30	15	
Id. per il vecchio Weissthor . . . . .	3576	14	35	25	
Id. per il Jägerjoch . . . . .	—	15	40	30	
Id. per il Grenz-Sattel . . . . .	4450	18	70	40	
A Rima Carcoforo (val Sesia) per il Colle del Piccolo Turlo . . . . .	2630	—	12	10	
Ad Alagna, vedi stazione di Alagna.					
<b>XLIX. S. PIETRO (m. 652).</b>					
Salita del Pizzo d'Antigine . . . . .	3190	8	12	8	
Id. del Pizzo di Cingino . . . . .	3223	8	12	8	
Id. della Punta di Saas . . . . .	3194	8	12	8	
Id. del Pizzo Bottarello . . . . .	3489	9	15	10	

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
Salita della Punta d'Andolla . . . .	3657	10	18	12
A Saas per il colle di Saas . . . .	2841	10	15	10
A Gondo per il passo d'Andolla . . . .	2428	9	10	8
A Macugnaga per il passo delle Lonze . . . .	2787	8	10	8
L. PRESTINO (m. 607).				
Salita del Monte Stracingo . . . .	2714	6	7	5
Id. del Pizzo d'Albione . . . .	2430	5	7	5
A Gondo per il passo di Pontimia . . . .	2382	8	10	8
A Varzo per il passo dell'Acqua fredda . . . .	2260	7	8	6
L. VARZO (m. 568).				
Salita al Monte Cistella . . . .	2881	7	10	8
Al l'Alpe di Veglia . . . .	1753	5	—	5
All'Ospizio del Sempione (strada car- rozzabile) . . . .	2003	4	—	5
LII. ALPE DI VEGLIA (m. 1753).				
Salita del Monte Leone . . . .	3554	7	15	10
Id. della Punta di Terrarossa . . . .	3247	6	10	6
Id. della Punta d'Aurona . . . .	2985	5	8	5
Id. della Punta del Rebbio . . . .	3195	5	10	6
Id. della Punta Mottiscia . . . .	3156	5	10	6
Id. della Punta di Boccareccio . . . .	3208	6	10	6
A Devero per il colle di Valtendra . . . .	2477	5	—	8
A Binn per il passo di Boccareccio . . . .	2762	9	12	9
A Bérusal pel passo d'Aurona . . . .	3682	7	10	8
All'Ospizio del Sempione pel ghiacciaio d'Aurona . . . .	—	6	10	8

Luoghi di partenza e di destinazione e note speciali	Altezza in m. sul mare	Ore di marcia	TARIFFE	
			Guida	Portatori
LIII. CASCATA DELLA FRUA (m. 1775).				
Salita della Punta d'Arboia (Ofenhorn)	3237	8	15	10
Id. del Hohs-d'Horn	3175	8	15	10
Id. del Blinzen-Horn	3371	8	15	10
Id. del Roth-Horn	3284	7	12	8
Id. del Rothenthal-Horn	2969	5	10	6
Id. del Basaldiner-Horn o Basodino	3275	6	12	8
Gita al ghiacciaio del Gries	—	3	—	6
Ad Airolo per il passo S. Giacomo	2318	8	—	10
Ad Ulrichen per il passo del Gries	2456	6	—	8
A Binn per il passo dell'Hohsand-Horn	—	12	20	15
Id. per il passo Neufelgiù, Scatta Minola e la bocchetta d'Arbola	2597	11	15	10
A Dévero per il passo Neufelgiù	2567	8	12	8
LIV. SANTA MARIA MAGGIORE (m. 830).				
Salita al Pizzo della Pioda di Crana	2426	6	8	5
Id. al Pizzo della Laurasca	2214	6	8	5
Id. al Monte Zeda	2156	6	8	5
Id. id. Gridone o Limidario	2129	6	3	5
A Locarno per le Centovalli	—	5	—	8
A Cannobio per Finero	—	4	—	8

In tutte queste escursioni la guida Marani Lorenzo dimostrò valentia e giusto istinto, tanto più apprezzabili in quanto che le regioni percorse venivano per la prima volta visitate dalla detta guida. Uno d'no' ebbe del resto già parecchie occasioni di testimoniare la sua umiltà e giurare nel modo di guidare in montagna di Lorenzo Marani e la Rivista Mensile del C. A. I. ed il Bollettino 1890-1891 contengono giuste lodi in merito specialmente all'ascensione del Pizzo d'Andolla dalla valle Autrona. Raccomandiamo vivamente questa giovane guida abile e pregevole. — Riccardo Gerla — D. M. — 29/2 1892 — Democrito Prina — Soc. del C. A. I.

Der Signor Marani Lorenzo di Lorenzo  
da Autronapiana fols uff am 19<sup>th</sup>  
Juli 1893 vor Nationepicaro abet  
vor Ofenpal frys uas Mattemar  
grifos mit de bei velle Cumpi, Grifos  
Lugnies mit Bäfum & fumetis be-  
wifca in fachbod mirem velle Grifos  
verfch verlangt  
Mattemar 1893. 93. J. Marani Raport

La guida Lorenzo Marani di  
Autronapiana + ci accompa-  
guo dal 30 Luglio al 6 Agosto  
1893 nelle seguenti escursioni:  
30 Luglio = Da S. Pietro in Schie-  
rauco alle Mps. di Lombraoro  
per pernottamento.

Der Signor Marani Lorenzo di Lorenzo  
da Autronapiana fols uff am 19<sup>th</sup>  
Juli 1893 vor Nationepicaro abet  
vor Ofenpal frys uas Mattemar  
grifos mit de bei velle Cumpi, Grifos  
Lugnies mit Bäfum & fumetis be-  
wifca in fachbod mirem velle Grifos  
verfch verlangt  
Mattemar 1893. 93. J. Marani Raport

La guida Lorenzo Marani di  
Autronapiana + ci accompa-  
guo dal 30 Luglio al 6 Agosto  
1893 nelle seguenti escursioni:  
30 Luglio = Da S. Pietro in Schie-  
rauco alle Mps. di Lombraoro  
per pernottamento.

31 Luglio = Ascensione alla cresta  
tra la Punta <sup>dei Longe (3007 m.)</sup> Maran ed il Pizzo  
d'Antigine est. - discesa pel ver-  
sante del vallone di Mondelli  
<sup>(Passo di Gravim)</sup> ed ascensione al Pizzo d'Antigine  
est (3059 m) dalla parete sud  
dipesa all'ape di Cingino pel  
passo d'Antigine. Pernottamento

1 Agosto = Ascensione al passo  
di Cingino (<sup>sd</sup> Antigine nord)  
(m. 3000 circa) e di là al pizzo di  
Cingino (m. 3223), prima pel  
versante più ovest per una fascia  
di neve ascendente alla cresta sud-  
est, poi per questa cresta.

31 Luglio = Ascensione alla cresta  
tra la Punta <sup>dei Longe (3007 m.)</sup> Maran ed il Pizzo  
d'Antigine est. - discesa pel ver-  
sante del vallone di Mondelli  
<sup>(Passo di Gravim)</sup> ed ascensione al Pizzo d'Antigine  
est (3059 m) dalla parete sud  
dipesa all'ape di Cingino pel  
passo d'Antigine. Pernottamento

1 Agosto = Ascensione al passo  
di Cingino (<sup>sd</sup> Antigine nord)  
(m. 3000 circa) e di là al pizzo di  
Cingino (m. 3223), prima pel  
versante più ovest per una fascia  
di neve ascendente alla cresta sud-  
est, poi per questa cresta.

Discesa al passo d'Antona,  
ed ascesa al passo di Campofocco  
di dove si salì il Latehorn  
Punta di Saas  
dal passo al lago di Campofocco  
per notteamento.

2 Agosto = Riposo alle alpi di  
Campofocco.

3 Agosto = Ascensione dal lago  
alla punta Barella (3300 m.,  
circa) a ~~la~~ sinistra del canalone  
nevoso che prende sopra le gravine  
all'estremità nord-ovest del lago.  
Di là passeggiata per cresta al  
Kehrenrück (3345 m., <sup>Pizzo Sciarone</sup>), al Pizzo Loraccia  
(m. 3212), ed alla Punta Nord.

(ampiofocco (m. 3246). - Discesa  
per versante italiano (pericoloso  
per lo stato fradicio della roccia)  
4 Agosto = Ascesa al passo di  
Barella (m. 3250 circa) per la ri-  
gradi identica del giorno prece-  
dente. Passeggiata per cresta:  
giro dal versante sinistro la  
~~Barra~~ <sup>Cima dello Sprigolo</sup> (3373 m.) che ha  
un famoso spigolo di roccia liscia  
a nord, raggiunto il punto più  
alto del Börternück (3429 m. circa)  
che è già stato indicato col nome  
di Cimone di Campofocco dal  
prof. Brusoni nella sua "Guida  
delle Alpi Centrali".

Di là per la facile cresta  
nevosa all'Augstkummen-  
horn (3454 a.) indi al Botta-  
ello (3492 m.), condescesa  
al Mittelpass (m. 3155) ed a  
Saas-Grund.

5 Agosto = Riposo a Saas-

6 Agosto = Da Saas a  
Tempiove per Zwischbergen  
pass ed <sup>il Siebenkirchstock</sup> Passo / m. 2900  
(3272 m.) circa, con visita al Weissmies (attel ist,  
trovato troppo pericoloso per la discesa,  
sempre faticosissimo della  
nostra guida, non sapremmo  
dir altro se non che le sue

buone qualità, già altre  
volte osservate, ci sembra-  
ro quest'anno aumentate.  
Raccomandiamo Lorenzo  
Marani come una guida  
sicura ed esperta.

Riccardo Gerla (P.A.I.)  
di Montebelluna  
Domenico Rina (d.)  
Carlo Casati

6/8/93

Come portatore fu con  
noi anche Antonio Brogg  
autonapra.

nella valle di Laggin.

1894

Excursioni nelle Alpi Lepontine  
fatte da Gevero colla nostra so-  
lita guida Lorenzo Marani di  
Antonapiana:

31 Luglio = Salita al Pizzo Fizzo  
o Pizzoso <sup>Spa</sup> (premolo (2742 m), ~~portandoci all'orlo della Bocca Rossa, poi per la cresta ovest del Pizzo e le rocce ed i canali della sua parete sud-ovest. Discesa per il canalone trasversale alla sella erbosa tra il Pizzo Fizzo e lo Stange (2417), visita del Pizzo Stange e discesa all'estremità ovest del lago Devero per un canalone erboso. =~~  
[III. Ascensione turistica del Pizzo Fizzo  e I dal versante di Devero.] (Glera, Prima e Basati)

- 123 -

1. Agosto = Per la Val Deserta al Mittelberg-Pass (2850 m circa): a scendere del Mittelberg (2895 m) e del Gross-Schienthorn o Punta di Val Deserta (2942): poi, sul versante sozzero, attraversando la regione dei laghi di Geisspfad sotto le strane guglie delle Geisspfad Spitzen, ritorno all'alpe di Val Deserta ed a Devero pel passo della Rossa est (2550 m) posto tra il Grampelhorn e le guglie sudette. Questo passo è poco contigibile perché troppo sasso. (Cerla Prima e basati)  
 (vedi anche dai notari Cusini del Diavole)

4. Agosto = Da Devero a Veggia per la Valle di Bruscagna e il passo dei Tomaletti (2720 m circa) visitando la Punta delle Baldajie (2781).

5 Agosto = Da Veggia raggiungendo  
alla comitiva la guida Vittorio Roppon  
di Varzo) per l'imbaglio a nord della  
caratteristica guglia che sorge  
sulla cresta tra il Boccareccio ed  
il M. Moro e pel passo di Formera  
dentro (tra il Kriegalp stock ed  
i Pizzi di Boccareccio) risaliamo,  
con una ripida discesa per rocce  
coperte di detriti, sul ghiacciaio  
di Kriegalp e sui ripiani superiori  
del passo di Formera • Kriegalppass  
Fatta colazione in faccia al gran  
canalone nevoso che pendeva dal  
Kelsenhorn, saliamo per la pa-  
rete che è più a nord del detto  
canalone, poi raggiunta in alto  
la cresta che limita il corloca a  
nord per un ripido pendente  
di ghiaccio visibile da deverso

6 Agosto = Ritorno a Devero pel  
colle di Valtendra, il passo degli  
Edelweiss, e la colma d'Oragna  
e la valle di Buscagna.

7 Agosto - con la scorsa della guida  
doughs Filippo di Baceno, che però  
non era mai stato sulla vetta del  
Forwardone (3213 m). facemmo la  
ascensione di questa cima  
dal versante italiano in 4 ore.

Salimmo sempre in mezzo alle nebbie alla conca nevosa posta fra i Pizzi di Cornera fuori (Güschihorn) ed il Cervandone. Poi per la cresta <sup>lungo</sup> ovest del confine e passando ~~per~~ per un camaleotto su quella sub raggiungemmo il segnale alle 11.10, espunto partiti da Devero alle 6.15. La nostra via è però diversa di quella percorsa dalle precedenti due comitive (Corradi e Bartetta - Agosto 1892 - Rev. Colidge colla guida Almer in giugno 1893) — Discesa in 3 ore per la stessa strada. Le nebbie ci tolsero ogni vista, e ci impedirono la visita progettata al Güschijoch (2990 m. circa)

9 Agosto = 1<sup>a</sup> Ascentione dello Schwarzhorn (3069 m) dal versante italiano. Si visitò prima il passo dei Laghi (2821 m) ad ovest della Punta della Roffa, poi girando sotto la cresta sul lato suo per giarina, neri ed una cengia sottostante ad un crestone a lama di raso giungemmo ad un punto della cresta ad ovest dello Schwarzhorn, donde per una cresta nevosa e una arrampicata di rocce raggiungemmo la cima in 2 ore e  $\frac{1}{2}$  dal passo dei Laghi. Discesa pel versante opposto alla Turgelletta, difficile e laboriosa, per quella <sup>ripida</sup> operazione che s'avanza fra due ghiacciai: dunque allo Stockhorn. Tred. a Bium.

10 Agosto - da Bium a Devero pel passo della Roffa ovest (Güppfadpass)

11 Agosto - da Devero alla Punta d'Arbola (3242 m) in 5 ore per la via dell'Eggerscharte o Passo del Ghiacciaio d'Arbola e salendo pel ghiacciaio stesso alla punta. Nebbie. Discesa per la stessa via solo deviando a sud sotto la ~~punta del Gatto~~ spalla del ~~Gatto~~ <sup>Spalla del Gatto</sup> per raggiungere la Scatta Minoja.

In qui venne pure con noi la guida Longhi & Baceno. Dalla Scatta Minoja alla Bocchetta del Gallo, inol. alla Fina, ove debbero fermare le nostre escursio-

Soddisfattissimi del servizio prestato in questi quindici giorni dalla guida Lorenzo Marani — Spiego rara abilità, energia non comune, ed istinto finissimo in ogni escursione, ma soprattutto il suo lavoro fu ammirabile nella salita all'Helsenhorn dall'est, al Cervandone da Devero, e nella discesa dallo Schwarzhorn sul versante opposto per via non mai battuta dalle guide di Bium.

Vivamente, come sempre, raccomandano quindi agli alpinisti questa ottima guida.

Riccardo Gerla  
Democrito Rina } C.A.I.  
Carlo Pasati } Serz  
F. Alfredo Stoppani Milano

Dalla Troca, li 12 Agosto 1894

Per l'Ufficio Montagne Lombarde  
ha dato l'indirizzamento  
in diversi grossi uffici postali  
che si trovano a Sondrio,  
che dal Passo del Bosco  
a. olio  $\frac{1}{2}$  ore lungo nach Simples  
Zefir M.  
Guindis ricamando al  
meglio questa astima,  
guida  
Sempre 25 giugno, P. Raschini  
1895.

4 Agosto 1895.  
Da Autrona all'Alpe fama-  
sco superiore a pernottare.

5 Agosto  
Riapertura del Portgempass  
o Porta di Loranco (detto anche  
Col d'Almagell o Colle d'Andolla)  
[3244 C. S. = 3220 C. I.] Passaggio d'  
cui fr conosceva l'esistenza, ma  
che da anni non veniva attraversato  
da viaggiatori.  
dall'alpe (ampezzo pel ghiacciaio  
centrale d'Andolla e salendo le rocce  
all'estremità nord del ghiacciaio su  
dei risalti erbosi, poi per un canale  
letto stocante alla cornice forte  
tormenta. Ascentione del Mittel-  
rück [3324 C. S. = 3362 C. I.] per la  
crestina Nord (nevosa). Discesa al

Mittelpass o Bocchetta del Bott  
arello (anche solo Bocchetta) e  
per la parete italiana sotto alla  
cresta del Bottarello e pel ghiacciaio  
del Bottarello alla coronette  
di Camposecco, dove per un canale  
pendemmo al lago d' (ampio)  
a pernottare. (Passo delle coronette)

In questa escursione avevamo  
insieme un portatore <sup>Antonio Brugn</sup> d'Autrona.  
6 Agosto = dal lago pel passo  
di Camposecco (3120) alla Turggen-  
thal e a Mattmark.

7 Agosto = da Mattmark al  
Rifugio pel Mattmark-Weissthorn  
percorso della cresta tra questo  
e la Neun-Weissthorn Spitze.

Marani non aveva mai fatto questo passo, tuttavia (per essendo solo con me) non ebbe un momento d'agitazione e seppe trovare il giusto punto dove attaccare l'Arête blanche. Ben che le nebbie nascondevano il versante di Macugnaga, egli ne intuì la esistenza e si diresse sicuro al punto d'incontro della cresta sud dello Strahlhorn colla linea di frontiera.

8 Agosto = Riffel-Zermatt-Riffel  
9 Agosto = Dal Riffel a Macugnaga pel Nuovo Weissthorn  
10 agosto = Da Macugnaga ad Antona pel passo del

Monte Moro, indi pel ghiacciajo d'Chäliboden alla Bocchetta Mondelli; indi per cresta allo Spähuhorn o Punta Ovest d'Antigine (3194 c.s. = 3190 c.s.) e disendendo per la cresta Est pel ghiacciajo d'Ofenthal al passo d'Antigine.

Espresso ~~so~~ un'altra volta la mia ~~guida~~ questa esperta guida e la raccomando come sempre agli alpinisti, con tutta la fiducia che saprà in ogni escursione farsi onore. 10/8/95

Riccardo Gerla  
Sociev. di Milano & C. & T. S.

Mi dichiaro sotto ogni rispetto, sodd.issimamente della guida Locuro Marani che, col portatore <sup>Antonio</sup> Broggi, mi accompagnò nell'ascensione alla Punta d'Andolla. L'ascensione fu fatta direttamente ed intieramente pel versante italiano (via percorso per la 1<sup>a</sup> volta nel 1889 dal Signor Gerla e non più da tale anno ripetuta). Tale via presenta una intierissima scalata di circa ed è nello stesso tempo esente da gravi pericoli.

Onde non posso a meno che raccomandarla.

Giovanni Corradi  
(C. A. S. S. D. 1895)  
8 settembre 1895

Cresta delle Longe (2780 m circa)  
Punta delle Longe (2007 m)

Recatui il giorno 21 giugno in 4 ore da Antrona piana all'alpe di Longaoro sotto (1625 m), si per notturno et il 22 mattina alle 3 1/4, salimmo alla Cresta delle Longe (2780 m circa) che raggiungemmo (in 1 ora di cammino) a quell'intaglio immediatamente ad Est della Punta delle Longe? quella che erano ampiamente avvenute chiamata nel 1893 <sup>Punt</sup> Langeras. Sarei al quanto metri sul ripido versante sud della Cresta, propiciente il vallone di Mondelli, cirposammo dalle 9 alle 10 1/2 su di

una sporgenza erbosa: il tempo era bello ma un po' nebbioso dall'alto di Vall'Anzasca.

Mentre gerla un poco indisposto, in maniera in quel sito col portatore Antonio Broggio. Prima colla guida furendo i barani salivai in 1 ora e 1/2 alla vicina punta delle Longe (2007 m) traversando vari crestonei e toccando il filo di quel lungo contrafforte che scende dalla punta fino sopra le Alpi di Pedemur, presso il Riale di Mondelli trovarono malagevoli alcuni passi nella traversata, senza però mai dover solgere la corda, el'abbondante neve fresca sotto a larvetta resse faticoso l'ultimo tratto

Della salita, non sorsero sulla cima, coperto di neve, tracce apparenze di visitatori, sembra adunque che questa sia la prima ascesione ricordata da alpinista alla più alta sommità della catena di visoria tra Vall'Anzasca e Vall'Antrona; ebbero una bella vista sui monti delle valli di Vals di Antrona, il M. Rosa era avvolto nelle nebbie.

Alle 12.10, dopo più di un minuti di fermata sulla punto, ripercorso la via, tornando per le 13 1/2 alpini, di partenza alle 14 1/4 tutto fuori denovo per la ripidissima parete sottostante, che fortunatamente offriva in quel punto una soluzione di contorno nei fissilastioni

di granito che si vedevano tutta a destra ed a sinistra a formar la base della costiera; perciò erbose e saliti, per pianerottoli e canaletti, dove una volta accese luce della corda, riuscimmo sul nevoio sottostante la cui traversata fuoltremodo penoso per lo stato ultra friabile della neve, fatti fuori sulle giovine cespi prati fenderemo alle deserte casupole di pietra di Caprio, indi trovato il sentiero, per l'alpe Pedemur. Fortevechio Mondelli e Prequastero arrivammo alle 20 1/2 a Cappo Morelli; avendo compiuta la discesa in poco più di 1/2 ore di cammino effettivo. La guida e barani presto come solito, un servizio lo doveva lessi

maneante et intelli gente di stin  
querendosi tanto nel rientrare  
laria della vetta ~~che~~ quella della  
discesa dalla cresta, in luoghi  
che non aveva mai percorsi,  
quanto nel renderci siano e pru-  
dente il passaggio dei punti  
scabrosi.

Cespo Morelli, il 22 Giugno 1896

Riccardo Ferla } Sczine di  
Democrito Prima } Milano del  
C. A. I.

Dal 27 Luglio al 9 Agosto 1896 =  
Escursioni fatte dai so-  
fiscritti dall' Albergo della  
Casata della Coccia in Val

Occl. <sup>144</sup>  
Orientale, ~~settentrionale~~ e settentrionale.  
Quest'ultima, alta 2966 m., è la più  
difficile e l'abbiamo riservata per un  
altra occasione. — Salimmo prima al  
Corno Orientale, poi all' ~~successiva~~ e  
descendemmo per la cresta che va al  
passo di Neufelgin, ritornando al-  
l'albergo per la via solita del P. 2456  
e dei tre larchi.

2 Agosto = Ascensione del Rothen-  
thalhorn (2964 m.) per Val Coccia  
fino al punto al di là delle baite  
di Im Moos, poi risalendo sulla sua  
sinistra il Rothenthalbach fino alla  
testata della valle di Rothenthal e  
afferrando per gracie e nevai la  
cresta E. N. e d' confine affilata e  
scissa, che guarda in Val Form (Siz-  
zera) e si collega coll' Heltgishorn.  
Dipendemmo pel Brunnipass (2765)  
a Bettelvass.

— 143 —  
Formazza colla guida Loren-  
zo Marani d' Autronaprana

30 Luglio = Ascensione del Ban-  
horn (3028 m.) = Dall'albergo, attra-  
versando il crestone erboso proveniente dai  
Neufelgihörner, presso il punto 2456, per-  
venimmo all' entrata del vallone di Neufelgin  
poco lungi dalle baite omonime. Salimmo  
per ripidi prati nel vallone di Ban, dove  
per nevai e gracie raggiungemmo la cresta  
sud del Banhorn, nel punto dove s' innalza  
bruscamente alla vetta. Salita per cresta, ripi-  
dissima e di cattiva roccia, con un cannetto  
difficile sotto la spalla della cima.  
Discesa per la parete ovest e pel sentiero  
a destra del Riale Hohsand.

1 Agosto = Corni di Neufelgin (Orientale,  
m. 2860) Centrale (m. 2900 circa)  
per la baite di Rossa Balsna,  
passando a E. S. del punto 2557, varcando  
il crestone N. discendente dai corni ed en-  
trando nel braccio orientale del vallone di  
Neufelgin che s' interna fra le tre punte,

— 145 —  
3 Agosto = Blidenhorn (3384)  
e Fiedel-Rothhorn (3292) =  
per Bettelvass e la baite di  
Gemstald salimmo al Gemstald  
pass (3180 m. circa), di dove raggiun-  
gemmo in 10 minuti il Fiedel-  
Rothhorn per la sua cresta S. O.  
Fesi in 15 minuti al Fiedel Roth-  
horn pass (3151 m.), salimmo in  
1 ora al Blidenhorn, per la cre-  
sta S. E. — Ritorno per la sponda  
sinistra del Riale Hohsand

6 Agosto = per la solita via alle baite  
di Neufelgin, tentammo invano di  
percorrere ~~per~~ al ghiacciaio di Ban  
per il ripido pendio che gli sta sotto  
ad 2850 s. l. m. solcato da canali e tappazzato  
in alto di esteri pascoli riferiti da roccie  
liscie. Dopo tre tentativi fatti da diversi  
lati da parte della guida Marani,

— 146 —

— 146 —

desistemmo e ci avviammo al  
passo di <sup>2367 m.</sup> Neufelgin, poco invitando  
il ripido e pericoloso canale nervoso che  
può dare accesso al ghiacciaio di <sup>2367 m.</sup> Bava  
appena a Nord del passo suddetto.  
Pirati a destra dal passo, salimmo  
per una costa erbosa, pietre ed un ca-  
naletto ad una bocchetta che si vedeva  
orlata dal leumbo del ghiacciaio. Vi  
penetrammo dunque dal versante suo  
di facile accesso e salimmo al Punto  
2973, lasciando indietro di noi due punte  
torastanti al passo di Neufelgin di-  
quasi eguale altezza e che si possono  
chiamare Punte dei laghi (Punta del  
Vermine quella più ad Est, Punta Smer  
l'occidentale — 2940 m. circa, con poca di-  
frenza fra le due) — L'ascensione si compie  
giando sotto al primo spuntone pel ghiac-  
ciaio, poi salendo per una ripida bisogna  
nervosa ad un'altra bocchetta nella  
cresta Est, inoltre per la cresta stessa alla  
cima, dove si riceveva un segnale  
da cacciatori, formato da due pietre pic-

— 147 —  
cate perpendicolarmente l'un presso l'al-  
tro nel terriccio di cui è composta  
la spioiosa retta. Noi costruimmo  
un bel segnale sull'estremità Nord  
della cima e vi ponemmo un biglietto  
dove chiamammo la punta col nome  
di Punta del Vannino. Ma il nome  
più appropriato riflessionfatto è quello  
di Punta del Ghiacciaio di Ban, per  
che il ghiacciaio vi si arrampica fino  
alla cresta in diversi ~~punti~~ <sup>punti</sup>. Passammo  
poi per cresta al P. 2926, che chiamammo  
Pizzo del Postone, perchè s'erge  
a metà del dirupato e scosvolto cre-  
sto che s'avanza a Nord nel ghiac-  
ciaio superiore di Kochsand. Scendime  
per versante Est sul ghiacciaio, ci  
dirigemmo alla cresta <sup>E.</sup> del P. 2931  
che percorremmo fino alla vetta.  
Chiamammo questa Punta Lebendum  
perche sovraincombente al Passo  
omorino che s'apre dove il ghiacciaio  
di Kochsand si riversa con una colata

— 148 —

— 148 —  
a Nord del Caghetto Tiner (o Obersee).  
Scendemmo per ripidi pendii sulla  
sinistra del detto passo e ritornammo  
all'albergo nella Bocchetta del Gallo  
(2497) sotto una pioggia dirotta che  
per 3 ore buone ci inzuppiò.  
8. 11. 1891. C. L. C.

dall' hotel al P. 2973 tre ore e  $\frac{1}{2}$  d.  
effettivo cammino - mezz' ora di tragitto  
dalla 1.<sup>a</sup> alla 2.<sup>a</sup> punta, idem dalla  
2.<sup>a</sup> alla 3.<sup>a</sup> - due ore e  $\frac{1}{2}$  da questa al  
la fascata.

8 Agosto = Ascensione del Basodin  
(3276 m.) con tempo nebbioso, freddo,  
pioggia e neve. Vista zero. Salita  
4 ore e 10 m. — discesa 2 ore e  $\frac{1}{2}$ .

Si dichiaranno sordi & fatti sì  
del servizio intelligente prestato  
dalla guida Maram Lorenzo e  
la raccomandiamo in consegna.

— 149 —

— 149 —

vivamente agli alpinisti, facendo osservare in pari tempo ch'essa è oggi l'unica guida obbligata che conosca quasi tutti i picchi e i passi sulla catena di frontiera da Macugnaga alla cascata della Boce.

Braccardo Gerla <sup>Soc. di Milano C.A.I.</sup>  
Gino Turini segretario della <sup>no</sup> Milano  
Barbassuoli G. A. S. S. Milano  
Domodossola, 9 agosto 1896

I pottonette, con set blu  
A. T. S. Milano, quando  
comprato. colla guida  
Marano la salita all'ar-  
sola f.m. 3237 1, fissa

Di parte del programma  
della gita effettuò anche  
sulla legione, segnando  
l'arrivo da Vetta, qualche  
posto loro ottimo per riposo;  
Klarhause non ebbe alcuno  
campo di riposo nella  
sua abilità, perché la  
salita non presentò difficoltà  
speciali e fu favorita  
da ottimo tempo, dopo  
aver toccato uno speciale luogo  
giornata per la pratica  
di sport e per le passeggiate.

re con cui in avanti alle  
giornate Baroni condurà la  
comitiva.

S. Dovore 29 Giugno 1892

Alpibaldi andò alla Spalliera  
di Alberto Bagnoli  
Inga H. Vittore  
Marzander Cucco  
M. Carlo Ronchetti

Il sottoscritto accompagnato  
dalla guida Marzander e  
tunpi il gno 17. agosto 1892  
la salita al pizzo d'Andolla  
per perante italiano partendo  
dall'Alpe Centrale d'Andolla  
favore di tempo splendido  
cesse poi per la cresta sud  
sul Rothplattgletscher e quindi  
per la valle d'Almavalle al  
paese amonico Salendo  
di qui a peraltro al Zeregg  
Halden. Il 18 ago. rientrando  
tardò la valle di Zeregg  
per passo d'laa fuori tornò  
ad Autronapiana.

del servizio prestato dalla

guida Marzander durante  
tutta l'escursione non fui  
di chiedere nulla perché  
mentre fu di fatto e  
lo raccomandò a calda  
monte ai colleghi.

Prima anche si peraltro  
dal peraltore Bagnoli tutto  
Autronapiana  
18 agosto 92

Z. Luigi Bardelli  
Francesco d'Adda

Il sottoscritto ebbe come una  
salita nei guida Lorenz Marani  
nella escursione del Pizzo di Andolla  
dalla Cresta sud versante italiano  
partendo dall'Alpe centrale s.  
Andolla.

Benché accompagnato dalle  
due solite due guida Burbrija e  
Masenz, egli ebbe campo nella  
bella e non facile salita di  
apprezzare le ottime qualita di  
guida e di arrampicatore si trova  
del Marani, si che non esita  
a donargliare i colleghi di appre-  
zzarla con tutta riconoscenza della  
sua opera spendendo la di lui  
abilita gravi alle modestie

ed alla sicurezza.  
Partiti ormai tardi dell'alpe  
prima ore 7 ant'je giungemmo alla  
vetta alle ore 10 precise e rientrammo  
ad Almazzell per la cresta Nord  
del pizzo medium (Portgenrat).

Agosto Mappioni C. A. 2  
- Segno di Schio -

Luglio ed Agosto 1898

156

Anche per la nostra campagna  
alpina del 1898 abbiamo voluto avere  
per guida il bravo Lorenzo Marani  
di Antromapiana, ~~qui~~ che ci ac-  
compagnò nelle seguenti escursio-  
ni, fatte da Devero (nostro qua-  
tiero principale), dalla Fina, da Heilig  
Kreuz (Valle di Binn) e da Veltia, dal 24/7 al 10/8 '98.

25 Luglio = II<sup>a</sup> ascensione (e prima  
da Devero) del Pizzo Fornera o Gü-  
schihorn (3084 m.). La salita fu  
eseguita l'11/7/92 dal Rev. W. A. B.  
Costilidge (con Christian Almer, guida),  
venendo da Binn e ritorna indovra.  
L'ascensione venne fatta dal Güschi-  
joch o Passo del Fernadone (2990 m.)  
sulla frontiera tra il Fornera ed il  
Cervadonne. La via dal passo fu identica  
a quella del Costilidge cioè la cresta  
che sale fin sotto la torre, poi la crepatura  
nella faccia ovest (versante pratica), l'imboccatura  
a Nord della vetta più alta. Poi la cresta  
Nord finale arrampicata brevemente dal passo.

157

ma alquanto vertiginosa, su rocce  
malificate dapprescivio, buone nell'ul-  
timo tratto di cresta.  
Dicesi al passo, pel ghiacciaio di Gü-  
schi (Soggiorno), il passo di Fornera  
(Kriegalppass) e la Val Bupcagna  
sommunno a Devero.

26 Luglio = IV<sup>a</sup> ascensione della Piz-  
zetta o Val Deserta o Klein-Schien-  
horn (2925 m.) (prima salita italiana).  
Per la Val Deserta alla conca nevosa  
superiore e per la parete del versante  
stalvano alla forcella fra i due pizzi  
colli che formano la vetta. Marani sal-  
da solo alla guglia maggiore aiutandosi  
coll'avvolgerle provvisoriamente la corda  
ad un masso sporgente. Salita difficile.  
Fissata una corda sulla cima la si risale  
fino alla forcella, poi noi salimmo uno  
ad uno legati alla cintola con altra  
corda tenuta da Marani ed arrivando  
ci colla corda fissa. Il portatore (arto  
Alberti che ci accompagnò in questa  
e nella precedente gita) rimase a

metà guglia su d'un pramerotto, per aiuto d'occhio saliva e pendeva. Dopo due ore di manovra (compresa però l'ora di fermata sulla ristrettissima coda) fui nuo tutti di nuovo alla Forcella ~~di~~ Marans riuscito a pendere ~~staccando~~ ~~per~~ la corda fissata alla vetta.

Il ritorno a Devero fu fatto per la stessa via.

In queste due escursioni fu con noi anche l'amico e collega de mocrito Riva, di Milano (C. A. S.)

28 Luglio - Passaggio alla Fina pel passo del Forno (2880 m. circa), la prima delle Punte del Forno (2945 m. circa), inferiore di qualche metro alla seconda che è la più alta, sulla quale non passammo causa il temporale che minacciava. Il tragitto dall'una all'altra non è difficile, ma richiede attenzione: una profonda bocchetta ~~pare~~ tra le due. La quota 2927 sembra riferir-

si alla III<sup>a</sup> punta (da N. a S.), e la quota 2904 alla quinta. Discesa pel ghiacciaio del Forno alla cascata Librizadma, al lago del Vannino, o per la valle omonima e la foresta di Brenno a Canzo, risalendo poi all'Albergo della cascata - (Portatore Carlo Alberti di Baceno).

30 Luglio - Punta della Valletta (2910 m.)  
(probabile I. apens. t. 11)  
Gruppo di Punta Nord dei Gemelli (2943 m.)  
(I. apensine) Ban  
Pian Punta Sud dei medesimi  
(I. apens.) 2943 m.  
La salita fu fatta il 26.8.97 dal  
sig. A. Cusit n. 11 Alpinello  
dalla Fina per la via dei tre torri (Turketti) e l'entrata della Valle di Neufelgen penetrarono nell'elevato vallone di Ban pel ripido istmo e

— 160 —  
quasi invisibile fuori sotto le rupe lisce della Punta di Morasco. Salimmo il P. 2910 dalla bocchetta a N. (variazione del Passo Nord di Ban) per la cresta N., scendendo per quella Sud al passo Nord di Ban. Indi visitammo i due Gemelli di Ban; di quell'ultimo più a Nord (2930 m. circa) non era ~~ma~~ forse mai stato salito da turisti. Nessun segnale. La salita venne fatta dalla parete S. O. L'altro Gemello Sud (2943) fu di facile salita. Il viaggio fra i due può chiamarsi Passo dei Gemelli o Passo di Ban di mezzo.

Scendemmo infine sul ghiacciaio di Ban e per la Porta del Ghiacciaio di Ban (Gemsthor del Cusit) ed il Passo di Neufelgen tornammo per la polita via alla Fina.

— 161 —  
31 Luglio - In due ore 1/2 dall'albergo della cascata per le C. di Balma Rossa alla Punta di Balma Rossa (2816 m.) nel gruppo dei formi di Neufelgen, indi per cresta al Corno Orientale (2829 m.)

1<sup>o</sup> Agosto - Dalla Fina pel vallone di Kohsand ed il ghiacciaio omonimo al Passo di Mittenberg (3150) salita allo Strahlgrat (3207), percorso della cresta fino all'estremo angolo della frontiera, indi frangimonte sotto la cresta S. O. del Blumenhorn per detriti e pel ghiacciaio toccammo il passo di Gries - Kohsand (3150) donde scendemmo lungo tutto il ghiacciaio del Gries fino al passo omonimo, tornando per Bedebnatt e Morasco all'albergo Zertanna.

3 Agosto = Ritorno a Beavero per <sup>162</sup> la bocchetta del Gallo, il passo superiore del Busin (diretti al M. Giòve cui si dovette rinunciare causa le nebbie), il passo inferiore del Busin, il passo della Satta (2700 m. circa) tra il M. Minojo ed il Pizzo della Satta, con ascesione della Punta più adacente al passo (Pizzo <sup>110</sup> della Satta - 2800 m. c.). In 3/4 d'ora dal passo alle 6<sup>2</sup> Satta, in 3/4 a prempio, in 1/2 ora a Beavero.

5 Agosto = Pel passo di fornara o Krregalppass (2580 m.) ad Heiligkreuz (Längenthal - Valle di Binn - Vallese) - ore 3 3/4

ristica, scendendo pel ghiacciaio ed il vallone di Mottiscia al' Alpe Veglia.

8 agosto = Ritorno a Beavero pel colle di Camporino (2191 m.) ed il vallone di Bondolero.

Si dichiariamo soddisfattiissimi come sempre del servizio della guida Lorenzo Marani la quale spieghò anche in queste escursioni la sua valentia accompagnata da gentilezza di modi e da un umore piacevole. Raccomandiamo quindi d'usare agli alpinisti questa ottima guida, oramai praticissima dei monti e passi sul confine del

6 Agosto = <sup>163</sup> Da Heiligkreuz all'Alpe di Veglia per la Metterthal, il ghiacciaio di Rämi, lo Heinenojoch, il ghiacciaio di Heinen, l'Hüllhorn (3186 m.), che venne salito per le rocce sulla sinistra d'un canalone nuoso nella parete Ovest del picco, che dalla bergschrund ai piedi del l'Hülljoch sale verso Nord ad una depressione nella cresta: (via seguita dall' 10 luglio 1891 dalla Signor Gardner e dal P. Landen) Dall'Hüllhorn discendemmo sul ghiacciaio di Hüll, e passammo sul la Punta Mottiscia (3156 m.) donde per l'Hülljoch (sella fra i due picchi) ci portammo pel versante svizzero alla Bocca Mottiscia (2920 m. circa), un intaglio nella cresta tra la Punta Mottiscia e la Punta del Rebbio di cui facemmo la prima probabile traversata tu-

- 164 -  
l'Ossola col Vallese.  
In sede:

Rag. Riccardo Ferla  
C. A. I. - Sez. d. Milano  
Rag. L. Casati. C. A. I. d. Milano

Domodossola, 10 Agosto 1898

Il Marani ci fu qui da nelle seguenti escursioni nella val Camonica:

23 agosto 1898 - Prima ascensione del Corno Epoca (m 3187) dal Rifugio di Talamo per la parete nord.

24 agosto - Tentativo al Triaregolo o Corno Lucone (m 3102) del quale Marani ha trovata la via d'acceso che però per la sua difficoltà eccezionale non può essere percorso che col supporto di un'altra guida -

26 agosto 1898 - <sup>166</sup> Dal Rifugio di Salorno al Garibaldi in val d'Avio per il Passo di Neve ed il Papo Brizio

8 agosto - Primo papaglio dalla valle d'Avio a quella di Miller per il Papo Pudentzini (m 3100 circa) attraverso il ghiacciaio N-O dell'Adamello e la scogliera costiera che unisce l'Adamello al Plem -

Il Marani poi nel giorno 27 agosto ha salito per la prima volta e da solo l'Adamello per la parete ~~del~~ O. in quattro ore dal Rifugio Garibaldi e ritornando per il Papo Brizio - Ascensione questa di primissimo ordine per la difficoltà ed i pericoli

— 167 —  
Tutte queste gite che uno di noi aveva già ripetutamente tentate con altre guida, riuscirono subito al Marani del quale ci è grato confermare i favorevoli attestati contenuti in questo libro. All'intuito pronto del lato accettabile di una montagna il Marani misse in modo mirabile le qualità di fortissimo arrampicatore e di fuoro conoscitore dei ghiacciai -

Raccomandiamo pertanto ai colleghi il Marani senza certi che troveranno sempre in lui oltre un'ottima guida un modesto e piacevole compagno

Alessandro Spini

Domenico Prima

Milano, 29 settembre 1898

C.A.T.  
Ley. Molano

— 168 —  
Nel giorno 8 settembre 1898 l'onorevole Marani mi ha accompagnato come guida nella ascensione del monte Adamello (m 3534) per il versante ovest in ore 6 dal Rifugio Garibaldi ritornando poi al Rifugio dopo per il Papo Brizio. In questa salita già compiuta dal Marani dopo per la prima volta il 27 agosto scorso, ho avuta piena conferma dell'abilità e prudenza eccezionale di questa guida, alla quale mi i favorevoli occasioni di ripetere la mia soddisfazione per la sua condotta

Domenico Prima  
C.A.T. Segretario Molano  
Milano, 10 settembre 1898

— 169 —  
Nell'occasione controproposta questo servizio in qualità di portatore Rametti di Anterselva, che mostra le migliori disposizioni per la montagna e che riconosco raccomandando ai colleghi

Domenico Prima

Escursione del Pizzo  
D'Andola (11 m. 3686)  
Fatta colla guida Marani  
Lorenzo di  
Antronapiana

Il sottoscritto trovandosi in  
dovere di dare alla guida  
Marani Lorenzo di  
Antronapiana, un attestato  
di lode quale guida  
Capace Pudente ed  
Onesta; avutolo nell'escu-  
zione del Pizzo D'andola,  
salita dal versante Italiano

Scendendo nel Canton  
Vallse in S. Barbara, e  
quindi ricalando per la  
valle del Sas. per passare  
Sas. scendendo di nuovo  
in Antronapiana, ed  
in virtù delle sopracen-  
nate buone qualità del  
Marani, gliene attestò  
la mia piena soddisfazione.

In fede Antronapiana  
18 Settembre 1898

Flora Giovanni

1 Agosto 1898  
colla guida Lorenzo Marani  
di Antronapiana visitammo  
oggi da Macugnaga la Saparna  
Marinelli (3100 m.)

Carlo Casati (sez. Monza)  
Alessandro Sotta —  
Alessandro Boffi (sez. Milano)  
Riccardo Gerla (sez. Milano)

3 Agosto =

Da Macugnaga alla Saparna  
Bergenio Sella al Nuovo Weissthor  
per mezzo trampanto.

4 Agosto =

Passo del Weissthor Orientale  
Cima Ovest 3564 m  
Cima Est } di Roffel 3483 m  
e passeggiata per cresta fino alla

larga depressione precedente  
il Rothhorn, dalla quale si  
scese nel bacino di Henigalchi  
e all'alpe Roffel.  
Soddisfattissimi del nostro  
bravo Marani.

Carlo Casati (presidio  
C. A. I. sez. di Monza)  
Benedetto Gerla (sez. di Milano)

17 Agosto '99 - da Antognaziano alle Elgine di Andolla. (puntata 10)

18 Agosto - Ascesione del Piz di Andolla (3657) dal rifugio Habsburg - innegando 2 1/2 dal Segnale alla cima.

La discesa venne compiuta per la cresta N. O. in circa 2 ore 10 minuti raggiungendo in circa nella Weisenthal, quindi ad Almagell.

19 Agosto da Almagell ad Almeller Alp. per il passo della Muntta.

20 Agosto in tre ore al passo di Vischdegen quindi in due ore e mezzo alla cima

del Weismies - ritorno al passo in 55 minuti, quindi a Gondo per la Val Tajana in 6 ore.

I sollestiti ebbero alle ore 12 un acciuffo di sparii per cui da Lorenzo Marani si avvertì quindi che aveva una volta fatto pette dimostrare le sue eccellenze doti d'ingegno, rispetto di quale un prezzo di luna compagnia.

Anche il Giuseppe Morelli di Antognaziano ha compiuto in qualche difficoltà e' stato tra i disperati a premuroso

Alfonso Betti { CA I Sezione d. Giuliano Scutti { Milano  
Giovanni Morelli }

- 11 Settembre — 178 —  
 11 ~~Settembre~~ 99. Da Milans ad Ardeno  
 per Majino. (pernottamento)  
 12 giugno 99. Da Ardeno alla bar-  
 riera Cenibis. (pernottamento)  
 13 id. Barca il treno per il  
 treno obbligato a rimanere alla  
 barriera.  
 14 id. Continuando il treno tempo  
 si fa ritorno ad Ardeno.  
 Questi giorni vennero passati  
 in compagnia da  
 Alessandro Borsig  
 Leopoldo Brocca  
 Gustavo Gatti  
 Guido Moretti  
 15 giugno 99. La compagnia  
 si divide in <sup>alcune</sup> ~~una~~ partenze alla  
 barriera Scaif.  
 16 detto. Partenza alle  $4\frac{1}{4}$  per

la Scaif. Si compie la 1<sup>a</sup> ascesione dal  
 ghiacciaio della Scaif alla cima detta  
 Monte in ore  $5\frac{1}{4}$  indi per la via  
 della Piodera e del Canalone si fa  
 discesa alla barriera Brusone per  
 continuare poi ~~alla~~ a Ponte della Scaif  
 dove si arriva alla sera.  
 17. Da Ponte della Scaif a Milans  
 Durante tutto questi giorni ebbero  
 come compagni i quattro Lorenz Ma-  
 rani di Altonachana. Questi uomini  
 nel gruppo sopra citati è nostro  
 più grande eccellente e preciso i  
 Sottosegreti sono bellissimi di fisionomia  
 inviati ai colleghi alpinisti  
 questi quattro, simpatici, furiosamente  
 e spartissima della montagna.  
 rag Guido Moretti  
 Leopoldo Brocca

- 180 —  
 Antronapiana 14 agosto 900  
 Cola guida Marani Loren-  
 zo ho compiuto le seguenti  
 ascensioni:  
 6 agosto 900 - 1<sup>a</sup> ascesione dal  
 versante italiano del Bottarello  
 o Sonnighorn in ore  $3\frac{1}{4}$   
 di cammino dalle Alpi Cam-  
 po - Discesa per cresta fino  
 al Mittelpass e poi alle alpi  
 Corone.  
 7 agosto - Ascensione del  
 Lizzo d'Andolla o Portengrat  
 dal versante italiano in ore  
 5 di marcia - Discesa ad

- 181 —  
 Almagell  
 9 agosto - Ascensione al  
 Weipmies da Almagell  
 per il passo di Zwischberg  
 in ore  $6\frac{3}{4}$ . Discesa ad  
 Almagell per il ghiacciaio  
 di Crift.  
 13 agosto - Ascensione al  
 Hetschhorn in ore 4 dal  
 Hotel Weipmies e discesa  
 ad Almagell  
 14 agosto - Da Almagell ad  
 Antronapiana per il passo  
 d'Antrona

Sono lieto di testimoniare che  
in tutte queste escursioni  
il bravo Marani ha confer-  
mato tutte le sue qualità  
di ottima guida e di  
piacevole compagnia

Democrito Prina  
C.A.S. Seg. Milano

- Saas in Grand - 26 Agosto 1900:

Sono lieto di potere testimoniare qui  
che una soddisfazione per sempre resta  
a delle guide Marani. Loro sono nella  
del Pizzo di (Vottengrat) - (3660)  
traversata di Andolla di Strutengrat  
di Almajola - avamposti verso  
e retrostante dove il Marani mostra  
le sue buone forme di guida  
diurna ed esplorativa -

Il tempo perfino impedisce la  
esplorazione delle alpi piuttosto grida  
al Lago di e Wengen - e  
ci costerebbe molto tempo a Saas - dove  
dobbiamo naturalmente mettere in  
libertà le guide non spodestare la  
maniera spesso che il tempo per un  
o metà - Agosto Dei 1900.  
C. A. S. Seg. Sodro - (Ros. Milano)

Alpe Longino 10 Agosto 1901

Il sottoscritto coll'arrivo  
Carlo Torzani della Seg. di Milano  
cominciano così l'escursione del Pizzo  
di Andolla del vagante italiano - avem-  
piuto ottimo modo interessante ma decisamente  
per le leggi Nord. Ovest ad Almajola do-  
no aver pernottato alle Alpi di Andolla.  
Oggi per tutto il giorno ritorno ad Antro-

ppiaria - Il Marani Lorenzo che ci  
accompagnò nel non facile traghitto effe-  
sivo una volta più lo ha fatto di ot-  
tima e simpatia guida - abile, sicuro  
e strenuo promuova - Sono lieti  
di accogliere la mia pregevole  
lettera - Ottimo servizio presto per  
sotto ogni riguardo il Giovanni Brogg  
che si figura in qualità di portatore -

Sig. G. Ferrini  
V. Prete della Seg. di Milano

Antro 12/8 902

Il sottoscritto col fratello  
prof Contardo, la Signora, il dottor Giulio  
Bianchi e la Sua Signora, il Cto di S. Lazzaro  
(Signor Valentini), Calliany e dott. G. Motti  
comincia a camminare dalla Gonda Longo  
Marani e dei portatori Brogg e f. Maran  
la salita delle pietre di Saas (dahlihorn).

Il servizio prestato dalle guide  
Marani fu come sempre commendabile,  
per abilità e cordialità premesse a tanto  
con tanta a lode del Marani che si trova  
ra indigesto.

Oggi al Marani Lorenzo  
pronta guida come onore possa accompagnare  
presto e coll'utile valente sulle vette  
delle nostre alpi -

Sig. G. Ferrini  
dott. C. A. S. Seg. di Milano

Almeyell, 10 agosto 1903

Nell'ascensione dell'Andolla dal versante italiano e discesa per la crista N.O. la guida Lorenzo Marani, si è confermata, anche dopo l'intervalle imposta dalla mia malattia, la valente, so-  
bile, buona guida da tanti altri, meglio  
di noi, pregiata. È nostra vera debole-  
zia <sup>e anche</sup> di ora inmersa completamente, con  
tutti a perdere il suo animo ai  
numerosi amici.

Nella medesima ascensione a accompagnarmi  
come portatore Marani Giuseppe che sotto  
il comando dello zio Lorenzo, di cui eccelle-  
nava.

Antonietta Moraschini  
di Eugenio Moraschini

C.M. di Silvano

ore 11

Latelhorn, 11 agosto 1903

In Almeyell per ritorno ad Al-  
meyell s'è sottoscritto, crediamo  
Salve al Paes (Latel) onde godere  
di un po' di storia non goduta ieri  
nella ascensione dell'Andolla. Ma  
qui li colse anche la neve. Lì  
segue Marani Lorenzo ed il  
nipote Giuseppe di cui sempre più  
~~sono~~ contentissimi  
sia per la compagnia che per il percorso.  
Notiamo che l'ascensione dell'Andolla  
composta ieri dal segnale in ore 1 $\frac{1}{2}$   
è la prima composta da tutti  
i segnali - Antonietta e Eugenio  
Moraschini

23 Agosto 1903

Lorenzo Marani ci ha  
accompagnati quest'oggi  
al passo di Saas ad alla  
punta di Saas: il tempo  
è stato pessimo, e come  
tutto questo esso ci ha  
arrivati puntualmente e  
colla maggiore soddisfazione.  
Del resto il nostro attestato  
è ben merito in confronto  
d'alti i più importanti.  
La cosa guida ricevuti:  
G. B. Bicheli

1 salotto bianco  
Belli della Signora d'Almeyell B.A.

3 e 4 settembre 1903

La guida Lorenzo Marani ci ha  
condotti ai passi di Saas e di  
Campocucco, e si è dimostrata  
una guida esperta, attenta ed insieme  
gentile. Siamo lieti di attestare  
che la nostra sicura riconoscenza  
per suoi modi assai cortesi,  
Avev. Ettore Silva - Novara,  
Carlo Brato - Previde - Novara.

2-3-4 Agosto 1904

Partenza da passo

Mittelrütz - Mittelpass -

Sonnighorn - Mattmark pass  
Marzani dimostrò eccezionale  
dote quale esperto guida.

Ellen Meyer

Scia (8.8.9.)

8.8.0

San Pietro & Schieranco li  
19 agosto 1904

Almerario

giorno 17 agosto 1904 -

Da Lintenapass (m. 902) alle Alpi  
Corone di Roncano (m. 2482) in ore  
4 1/2 - primitivamente -

giorno 18 agosto 1904 -

partenza dalle alpi suddette alle ore  
6 - causa tempo piovoso - salita  
in ore 2 1/2 al Pontiengpass o Colle  
di Roncano (m. 3244) / poi seguendo  
struttamente la cresta da nord  
a sud di

Mittelrütz (m. 3324)

Mittel pass. Baccetto & Bottarollo (m. 3155)

Bottarollo o Sonnighorn (m. 3492)

Luystkammenshorn (m. 3454)

Punta Nord-Est Körberütt (m. 3460)

discesa per la Purgthal ad Almaz  
gelle (m. 1679) alle ore 17 - primiti  
vementi -

giorno 19 agosto 1904 -

partenza da Almazell alle ore 7 -  
per la valle amonina al passo  
di Zwickelberger (m. 3272) in ore 4 1/4  
insieme a altre ore 2 1/4 alla valle  
della Weissmies (m. 4031) - discesa  
in ore una scialle 11 alle 20 alle  
Zwickelberger passi quindi per la montagna  
del Gemeingletscher in un'ora e 3/4  
al Passo di Andolla (m. 2425) ed  
in altre due ore ad Subbonepiana  
dove si arriva alle ore 16, -

ben volentieri riceviamo ora  
alla guida Marzani Coroneglio la  
mia completa ostentazione  
per il servizio professionale nelle

sud delle giunzende - knowa  
una volta in ho potuto  
conoscere la sinergia e la  
scimolare bontà del suo  
coro altare, soprattutto ad ogni  
lato e che più mi legano  
ad era di non simpatia -

In particolare mi ha guidato  
nel lungo ~~traverso~~ itinerario, ed  
al suo prelato e felicissimo in tutto  
debbi, e mi fu dato in valle  
cinque ore scendere dalla vetta  
della Weissmies ad Automa  
piana, attraverso l'accidentata  
costata della Valle Vajra -

L'oste *dag Engiborowach*  
Wieserh. C. A. T. L. M. L. M.

Antonio 25/ Agosto 904

Giorni 24, percorso  
dal alpe Ronella - "11" prima  
traversata da Val Bronzone a val  
Lozio per la valle del Rio  
Boglio - La ~~montagna~~ era  
difficilissima, dalla neve si fece  
cadute, che rendevano la traiettria  
e talora malefica la rima -  
Ora ogni moto - la neve  
bene ad un tempo relativamente  
bene (10<sup>2</sup>) dall'alpe Ronella  
ad Antonio - Le guide Maran  
era sempre ottima, eccellente  
accompagnatrice e simpatia con  
ogni - La festa -

G. Ferrini  
della Soc. di Milano -

Maran ci ha accompagnato  
per l'alpe Lungo ed  
il passo d'Antigone,  
Ostenthal a Mattmark

27

" per l'alpe di Mattmark  
il Weissthorn sotto  
la Cima di Tazzi,  
ghiacciai di Findel e  
Forner in condizioni  
abbastanza difficile  
per la neve fresca  
al Riffelhaus

28 Agosto

Ghiacciai e passo  
del Theodul, ghiacciaio  
Aventino, Cime bianche  
a Fiery

29 "

per il passo Bettia  
Forca a Staffel e  
poi sul colle d'Olce

30 "

giù ad Alagna e  
con vettura a Varallo

31 "

per la colma di  
Varallo ad Oute

Le strade del 28 e 29  
Agosto mai fatte da  
lui

In tutto questo tempo  
non abbiamo avuto  
che di lontani di lui  
per gelo ed altitudine  
e possiamo racc  
comandare vivamente  
a Molinier

suz' di Milano

H. Helms

Camburgh

90 9/7/06. 1906

Oggi colto gius. L. Marani  
per il maestro Emanuele del Jaro  
rispondendo quindi al dago  
di Campi, ecco.

La signor L. Marani  
mi è molto dolcemente scritto  
per il suo sopratto  
con un bellissimo monogram  
in resina e molto altro

L'ufficio. Ernesto della J. P. D.

4. August 1905.

Mr. Signor Lorenzo Marani, Ambrosiana,  
ha voluto mandarmi questo bellissimo  
monogramma del maestro Emanuele del Jaro  
che ha voluto regalarmi.  
Questo monogramma è stato  
realizzato da un artista molto  
dotato e ha un bellissimo  
disegno.

Almagell. W. Kuntz.

Almagell 30 Giugno 1906

Oggi ho ricevuto il monogramma del  
signor Emanuele del Jaro che  
mi ha voluto regalare. Il monogramma  
è molto bello e ha un bellissimo  
disegno. Il signor Emanuele del Jaro  
è un artista molto dotato e ha  
realizzato questo monogramma  
con molta cura e attenzione.  
Grazie mille per questo regalo.  
Almagell 30 Giugno 1906

Oggi 30 luglio 06 alle  
Guida domenica Maran ottiene  
fatto il Piz d'Avog che  
a Campodocia.

Vista Ghironda - grande  
stima per tutto i  
riporti

S. Dreyz

Carlo Bellomi

François Bellomi

1.9. VIII. 06.

Über Alpe Cingino, wo  
es uns zur Nacht bekehrt  
über Pass Autrona nach  
Allmagell. Ich kann  
alle guten Zeugnisse nur  
bestaetigen. Lorenz Maran  
ist gehoert zu den seltenen  
Führer, die sich dem Tan-  
rischen vollkommen an-  
passen und alles verzu-  
chen, um seine

Wünsche zu erfüllen  
Herrn Ehrenfrau  
Herrn General  
Frau Kurie Ehren-  
frau, geb. Glaser  
aus Berlin.

I dottorissimi della Escursionisti  
Aronesi hanno compiuto l'ascensione  
al Piz d'Avadola per la solita via  
Alpe d'Avadola - Punta Sognale - via (seguendo  
l'istessa via nella discesa cosa compiuta  
sin qui soltanto altre due volte come si  
può rilevare dalle annotazioni di questo  
libro).

La Guida Lorenz Maran è molto

pari alla sua fama perche aspre-  
ssimo, cortese ed intelligente.  
Perciò ci auguriamo di averlo com-  
pagni in altre ascensioni.

Piccolucci

Dottorissimo Aronese e  
del C. A. S. di Milano

Enrico Stefanini

della R. T. e del C. A. S. di Milano

Mario Giffanti

R. I. e C. A. S. di Verbania

Mauro Bettarini della R. T. e del C. A. S. di Verbania

Giovanni Sella P. C. Romeo

Per questa ascensione parteciparono  
come ottimi portatori - Karan (scipole)  
e Proggi

Autrona piana 14 agosto 1906

La buon giuda Longo Marani  
e' un excompagni  
2 1/8 alla vita dell' Olevolto  
(andata ritorno dal nuovo  
Italiano) disciuppano. Ador-  
mente il compagno suo, non  
suegno dimostrar una profonda  
conoscenza della montagna

Wolter dell' Societ' Economiche  
Italiane

Marani - Hart M. 142

ANNUNZIATO

MANFREDI, via Finanze, 3 e 5  
PRESTIGI  
TORINO